

TomTom Trucker

Manual del usuario

16.1

Contenido

Bienvenido a la navegación con TomTom	6
<hr/>	
Novedades	7
<hr/>	
Novedades de esta versión	7
Videos de TomTom	7
<hr/>	
Introducción	9
<hr/>	
Instalación en su vehículo	9
Ubicación del dispositivo	9
Encendido y apagado	10
Configuración	10
Recepción GPS	10
Envío de información a TomTom	10
Ranura para tarjeta de memoria	11
El dispositivo no se inicia	11
Carga del dispositivo	11
Cuidados de su Trucker	12
<hr/>	
Conexión a los Servicios TomTom	13
<hr/>	
Acerca de los Servicios TomTom	13
App TomTom MyDrive para iOS o Android	13
Cómo conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente	14
Cómo volver a conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente	14
Cómo conectarse a los Servicios TomTom mediante un teléfono inteligente distinto	15
Cómo borrar teléfonos	15
No se puede lograr la conexión	16
<hr/>	
Contenido de la pantalla	17
<hr/>	
Vista de mapa	17
Vista de orientación	19
La barra de ruta	20
Distancias y la barra de ruta	22
El menú rápido	22
Botones de navegación	22
Botones y símbolos más pequeños del menú principal	24
Control de volumen	26
Uso de gestos	26
Cambio de tamaño de texto y botones	27
Cambiar el orden de los botones del menú principal	27
<hr/>	
Traffic	29
<hr/>	
Acerca de TomTom Traffic	29
La barra de ruta	29
Cómo ver el tráfico en el mapa	31
Cómo ver el tráfico en su ruta	31
Incidentes de tráfico	32
Acercándose a un aviso de atasco	33
Evitar un atasco en su ruta	33

Guía de carril avanzada	34
Límites de velocidad que dependen de la hora	34
Ajustes de su tipo de vehículo.	36
Acerca de Mi vehículo	36
Configuración de su tipo de vehículo.....	36
Planificación de una ruta para un bus o camión	37
Vista de las restricciones de ruta	38
Sincronización mediante TomTom MyDrive	39
Acerca de TomTom MyDrive	39
Iniciando sesión en MyDrive.....	39
Configurar un destino con MyDrive	40
Planificar una ruta con paradas con MyDrive	40
Mostrar un destino planificado en MyDrive.....	41
Borrar un destino de MyDrive	41
Eliminar un destino de MyDrive de Mis lugares	41
Definir un contacto telefónico como su destino con la app MyDrive	41
Buscar y sincronizar ubicaciones con MyDrive	42
Sincronizar posiciones de Mis lugares con MyDrive	42
Importar una lista de PDI de la comunidad	42
Eliminar una lista de PDI de la comunidad	43
Importar un archivo GPX de pistas.....	43
Eliminar un archivo GPX de pistas	43
Guardar y restaurar su información personal de navegación	44
Uso de Búsqueda rápida	45
Acerca de la búsqueda	45
Ingreso de términos de búsqueda	45
Operaciones con los resultados de búsqueda	46
Acerca de los códigos postales	48
Acerca de Mapcodes.....	48
Lista de iconos de tipos de PDI	48
Planificar una ruta	53
Uso de la predicción de destino.....	53
Planificación de una ruta a una dirección	53
Planificación de una ruta al centro de una ciudad	55
Planificar una ruta.....	57
Planificación de una ruta mediante el mapa	58
Planificación de una ruta mediante Mis lugares.....	59
Planificación de una ruta mediante coordenadas.....	60
Planificación de una ruta mediante un Mapcode	61
Encontrar una ruta alternativa	62
Planificación de una ruta con anticipación	63
Encontrar un estacionamiento.....	65
Encontrar una estación de servicio	67
Cambio de ruta	70
El menú Ruta actual.....	70
Evitar un camino bloqueado	72
Evitar parte de la ruta	73

Tipos de ruta	73
Funciones de ruta	74
Evitar una función de ruta en su ruta	74
Cómo agregar una detención a la ruta desde el menú de ruta actual	74
Cómo agregar una detención a la ruta utilizando el mapa	75
Cómo borrar una detención de su ruta	75
Omisión de la próxima parada en su ruta	75
Cómo cambiar el orden de las detenciones de una ruta	75
Mis rutas	76
Acerca de Mis rutas	76
Acerca de archivos GPX e ITN	76
Cómo guardar una ruta	77
Cómo conducir usando una ruta guardada	78
Navegación a una parada en una ruta guardada	79
Cómo agregar una detención a una ruta guardada utilizando el mapa	79
Grabación de una pista	80
Cómo borrar una ruta o pista de Mis rutas	80
Navegar por una pista	81
Exportar pistas a una tarjeta de memoria	81
Importación de rutas y pistas desde una tarjeta de memoria	82
Control por voz (Speak & Go)	83
Acerca del control por voz	83
Cómo iniciar el control por voz	83
Creación de una frase de inicio propia	83
Pantalla del control por voz	84
Algunas sugerencias para usar el control por voz	85
Usos para el control por voz	85
Cómo decir comandos de maneras diferentes	86
Ingresar una dirección utilizando control por voz	86
Cómo ir a casa mediante el control por voz	87
Cómo ir a un PDI mediante el control por voz	87
Cómo cambiar una configuración mediante el control por voz	88
Map Share	89
Acerca de Map Share	89
Crear un informe de cambios en mapas	89
Crear un informe de cambios en mapas a partir de una posición marcada	90
Tipos de cambios en mapas	91
Cámaras de tránsito	94
Acerca de las cámaras de tránsito	94
Avisos de cámaras de tránsito	94
Cambiar la manera en la que recibe avisos	96
Cómo informar una nueva cámara de tránsito	96
Confirmación o eliminación de una cámara móvil	97
Actualización de posiciones de cámaras y peligros	97
Mis lugares	98
Acerca de Mis lugares	98
Configuración de sus posiciones de casa y trabajo	98

Cómo cambiar su posición de casa	99
Cómo agregar una posición desde Mis lugares	100
Cómo agregar una posición a Mis lugares desde el mapa	100
Cómo agregar una posición a Mis lugares utilizando la búsqueda	101
Agregar una posición a Mis lugares utilizando el marcado	101
Cómo borrar un destino reciente de Mis lugares	101
Cómo borrar una posición desde Mis lugares	101
Ajustes	102
Mi vehículo	102
Apariencia	102
Visualización	103
Barra de ruta	104
Vista de orientación	105
Zoom automático	105
Voces	106
Control por voz	107
Mapas	107
Planificar rutas	107
Sonidos y advertencias	108
Tipo de advertencia	109
Avisos de cámaras de tránsito	109
Cámaras	109
Peligros	109
Sonidos táctiles de la pantalla	110
Idioma y unidades	110
Sistema	111
Ayuda	112
Cómo obtener ayuda	113
Ayuda	113
Certificación del producto	114
Encontrar la información de certificación del producto en su navegador	114
Actualizar con MyDrive Connect	115
Acerca de MyDrive Connect	115
Cuenta TomTom	115
Configurar MyDrive Connect	115
Apéndice	117
Avisos de copyright	124

Bienvenido a la navegación con TomTom

Este manual del usuario le explica todo lo que debe saber sobre su nuevo TomTom Trucker.

Para obtener información acerca de los primeros pasos con su navegador y de la instalación en su vehículo, le recomendamos que lea el capítulo [Introducción](#).

Posteriormente, es probable que desee conectarse a los Servicios TomTom. Encontrará toda la información al respecto en el capítulo [Conexión a los servicios TomTom](#). Para ayudarlo a evitar retrasos de tráfico y llegar a su destino más rápido, puede utilizar los Servicios TomTom incluso en las rutas por las que conduce a diario.

Posteriormente, es probable que desee obtener más información acerca de Búsqueda rápida. Encontrará toda la información al respecto en el capítulo [Uso de Búsqueda rápida](#).

Para obtener información sobre lo que se ve en el navegador, vaya a [Contenido de la pantalla](#).

Para planificar su primera ruta, vaya a [Planificación de una ruta](#).

Sugerencia: también podrá encontrar las preguntas frecuentes en tomtom.com/support. Seleccione el modelo de su producto de la lista o ingrese un término de búsqueda.

Esperamos que disfrute leyendo sobre su nuevo Trucker, y lo que es más importante, usándolo.

Novedades

Novedades de esta versión

Versión 16.1

Conéctese a los Servicios TomTom a través de un smartphone (solo para TRUCKER 500)

El nuevo TRUCKER 500 se conecta a los Servicios TomTom a través de un smartphone. TRUCKER 500 tiene las mismas características que los modelos 5000 y 6000.

Para obtener más información, vaya a [Conexión a los Servicios TomTom](#) en esta guía.

Grabación y exportación de pistas, e importación de pistas y rutas

Ahora, puede grabar una pista mientras conduce, con o sin una ruta planificada. La pista quedará guardada en Mis rutas.

Puede exportar las pistas a un archivo GPX y guardarlas en una tarjeta de memoria para compartirlas con otros usuarios.

Puede importar archivos ITN de rutas y GPX de pistas desde la tarjeta de memoria, y guardarlos en Mis rutas.

Para obtener más información, vaya a [Mis rutas](#) en esta guía.

Reparación de errores y mejoras

Se han implementado distintas mejoras y reparaciones de errores de rendimiento.

Videos de TomTom

Puede encontrar muchos videos en nuestro canal de YouTube que lo ayudarán a aprender sobre su nuevo TomTom Trucker y otros productos de TomTom. Visite

www.youtube.com/user/TomTomOfficial/videos para obtener más información.

Aquí encontrará enlaces a algunos videos que le pueden interesar:

Sugerencia: Busque en el canal de YouTube de TomTom los videos en su propio idioma.

TomTom GO (solo inglés)

Obtenga más información sobre GO aquí:

<https://tomtom.dist.sdlmedia.com/Distributions/?o=5197E8C4-1943-40F0-A4E8-98A562AFAFCE>

El nuevo TomTom GO: Visita guiada (solo inglés)

<https://www.youtube.com/watch?v=sSBSeYtGpuY>

Utilizar MyDrive

Inglés británico: <https://www.youtube.com/watch?v=Pls5tGFhQIA>

Francés (Francia): <https://www.youtube.com/watch?v=lYpDxxXSwk>

Español (España): <https://www.youtube.com/watch?v=HkZqdD5MkHI>

Alemana: <https://www.youtube.com/watch?v=Skg6PWWbRxl>

Italiana: <https://www.youtube.com/watch?v=AybGRzpgu1s>

SOLO EE. UU.: Obtener tráfico en un teléfono inteligente siempre conectado

<https://us.support.tomtom.com/app/content/name/Connect/page/3>

Nuevos productos

TomTom Bandit (inglés): <https://www.youtube.com/watch?v=U2DXXwRcWyl>

Introducción

Instalación en su vehículo

Utilice el soporte proporcionado para instalar su TomTom Trucker en el vehículo. Lea las instrucciones sobre la [ubicación del dispositivo](#) antes de instalar su Trucker.

Se incluye un disco adhesivo para el salpicadero con su Trucker para que pueda montar su navegador en el tablero para seguridad y comodidad óptimas.

Para instalar su Trucker, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable USB suministrado al soporte. Si el soporte está integrado en su Trucker, conecte el cable USB al dispositivo.

Nota: Utilice SOLO el cable USB proporcionado con Trucker. Es posible que otros cables USB no funcionen.

2. Conecte el cable USB al cargador USB para automóvil y conecte este último al suministro de alimentación del tablero.
3. Elija la mejor ubicación para montar su Trucker, ya sea en el parabrisas o en la ventana lateral. También puede usar el disco adhesivo para el salpicadero para montar el Trucker en el tablero.

Sugerencia: Si su Trucker está integrado a un soporte, puede cambiar sin problemas su posición. Presione el botón en la parte posterior del dispositivo para liberarlo del soporte y, luego, deslice el soporte para sacarlo. Vuelva a colocarlo del otro lado del dispositivo.

4. Asegúrese de que tanto la ventosa del soporte y la superficie suave de montaje estén limpias y secas.
5. Presione la ventosa del soporte firmemente contra la superficie suave de montaje.
6. Gire el asidero de goma que está cerca de la base del soporte hacia la derecha hasta que sienta que se bloquea.
7. Si el soporte no está integrado en su Trucker, coloque su Trucker en el soporte y asegúrese de escuchar que haga click, el que indicará que quedó bien colocado.

Ubicación del dispositivo

Tenga cuidado dónde instalará su Trucker. El Trucker no debe bloquear ni interferir con ninguno de los siguientes elementos:

- La visual del camino.
- Los controles del vehículo.
- Los espejos retrovisores.
- Los airbags.

Debe ser capaz de alcanzar su Trucker fácilmente, sin inclinarse ni estirarse. En un auto, puede fijar el Trucker en el parabrisas o la ventana lateral, o puede usar un disco adhesivo para el salpicadero para fijar el soporte al tablero.

Encendido y apagado

Encendido del dispositivo

Presione el botón de activación y desactivación hasta que su dispositivo inicie. Si el dispositivo estaba apagado, verá la vista de mapa. Si el dispositivo estaba suspendido, verá la última pantalla activa.

Suspensión del dispositivo

Para suspender el navegador, presione el botón de activación/desactivación y luego suéltelo.

También puede presionar el botón de activación/desactivación durante más de 2 segundos hasta que aparezcan los botones Suspender y Desactivar. Seleccione **Suspender** para suspender el dispositivo.

Sugerencia: para suspender su navegador cuando el cable USB está desconectado o cada vez que se retire del soporte, diríjase a Configuración de la batería en el menú de [configuración](#).

Desactivación completa del dispositivo

Para desactivar completamente el navegador, siga uno de los métodos a continuación:

- Mantenga presionado el botón de activación/desactivación durante más de 2 segundos hasta que aparezcan los botones Suspender y Desactivar. Seleccione **Desactivar** para desactivar el dispositivo. Seleccione el botón "Volver" si no desea desactivar el dispositivo.
- Mantenga presionado el botón de activación/desactivación durante más de 5 segundos hasta que el dispositivo se desactive.

Configuración

Nota: se utilizará el idioma que haya escogido para todo el texto en pantalla. Siempre podrá cambiar el idioma en [Idioma y unidades](#), en el menú **Configuración**.

Cuando encienda por primera vez su TomTom Trucker, tendrá que responder algunas preguntas para configurarlo. Responda las preguntas tocando la pantalla.

Recepción GPS

Al iniciar su TomTom Trucker por primera vez, necesitará unos pocos minutos para determinar su posición. En el futuro, determinar su posición será mucho más rápido.

Para garantizar una buena recepción satelital, use su Trucker al aire libre y oriéntelo hacia arriba. Los objetos grandes como edificios altos a veces interfieren con la recepción.

Importante: QuickGPSFix tiene información sobre las posiciones de los satélites, lo que ayuda al Trucker a encontrar su posición con más rapidez. La información de QuickGPSFix se envía a los dispositivos Siempre conectados en tiempo real y a los Teléfonos inteligentes conectados a los Servicios TomTom a través de su smartphone. Además puede actualizar QuickGPSFix utilizando [MyDrive](#).

Envío de información a TomTom

Cuando comienza a navegar o restablece Trucker por primera vez, su Trucker solicita permiso para recopilar información sobre cómo usted usa el navegador. La información estará almacenada en su Trucker hasta que la recuperemos. La utilizamos de forma anónima para mejorar nuestros productos y servicios. Si usa nuestros servicios, utilizaremos además su información de posición para brindarle los servicios.

Puede cambiar el envío de esta información con nosotros en cualquier momento, si hace lo siguiente:

1. En el menú principal, seleccione el botón **Configuración**.
2. Seleccione **Sistema**.
3. Seleccione **Su información y privacidad**.
4. Seleccione el botón para activar o desactivar el envío de información.

Nota: si elige no enviarnos información de ubicación, dejará de recibir nuestros servicios. Esto se debe a que los Servicios necesitan enviar la ubicación de su dispositivo a TomTom para poder recibir la información de tráfico pertinente dependiendo del lugar donde se encuentre. La fecha final de la suscripción sigue siendo la misma, incluso si no nos envía esta información.

Información adicional

Si cree que su información no se está utilizando para los propósitos para los que usted la proporcionó a TomTom, contáctenos en tomtom.com/support.

Encontrará información actualizada y más detallada en tomtom.com/privacy.

Ranura para tarjeta de memoria

Algunos navegadores TomTom tienen una ranura para tarjeta de memoria que se ubica en el costado o la parte inferior del dispositivo.

Antes de usar la ranura para tarjeta de memoria, conéctese a [MyDrive](#) mediante una computadora para asegurarse de que tenga instalada la versión más reciente de la aplicación.

Cuando Trucker está actualizado, puede usar una tarjeta de memoria como espacio de almacenamiento adicional para agregar más mapas a su dispositivo o para almacenar rutas y pistas en él. Los mapas se pueden comprar en tomtom.com.

Importante: No se pueden almacenar rutas ni pistas en la misma tarjeta de memoria que los mapas, ya que utilizan un formato distinto.

El dispositivo no se inicia

En algunos casos, es posible que el TomTom Trucker no se inicie correctamente o que no responda a sus toques en la pantalla.

Primero, verifique que la batería esté cargada. Para cargar la batería, conecte su Trucker al cargador para automóvil. Puede demorar de 3 a 5 horas cargar por completo la batería dependiendo del tipo de dispositivo.

Importante: No cargue su dispositivo con el puerto USB de su vehículo, ya que este no es lo suficientemente potente.

Si esto no resuelve el problema, puede reiniciarlo. Para hacerlo, mantenga presionado el botón de activación/desactivación hasta que su Trucker se reinicie.

Carga del dispositivo

La batería de su TomTom Trucker se carga cuando lo conecta al cargador para vehículo de TomTom, a su computadora o a un cargador USB para casa y viaje.

Importante: No cargue su dispositivo con el puerto USB de su vehículo, ya que este no es lo suficientemente potente.

Se le avisará cuando el nivel de la batería sea bajo o crítico. Si el nivel de la batería es bajo o crítico, perderá la conexión a algunos servicios de TomTom. Si la batería está vacía, su Trucker entrará en modo de suspensión.

Importante: En modelos de dispositivo START 42/52, START 40/50/60 y GO 51/61, la pantalla disminuye su brillo intencionalmente cuando conecta el dispositivo a la computadora. También la pantalla disminuirá su brillo si utiliza un cargador de un fabricante distinto de TomTom y que no ofrezca la energía suficiente durante la carga.

Nota: Utilice SOLO el cable USB proporcionado con Trucker. Es posible que otros cables USB no funcionen.

Cuidados de su Trucker

Es importante que cuide su dispositivo:

- No abra la carcasa del dispositivo bajo ningún concepto. Si lo hiciera, podría ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del dispositivo con un paño seco. No utilice ningún líquido limpiador.

Conexión a los Servicios TomTom

Acerca de los Servicios TomTom

Los Servicios TomTom proporcionan información en tiempo real sobre el [tráfico](#) y las [cámaras de tránsito](#) en su ruta.

Para obtener los Servicios TomTom en su Trucker, necesita los siguientes elementos:

- Cualquier Trucker.
- Un smartphone con un plan de datos de un proveedor de servicios móviles.
- La app [TomTom MyDrive para iOS o Android](#) instalada en su teléfono inteligente.
- Una cuenta TomTom.

El uso de los Servicios TomTom implica que su teléfono envíe y reciba datos a través de su proveedor de servicios móviles.

Importante: si usa el Internet del teléfono, esto podría tener costos adicionales para usted, en especial si está fuera del área de cobertura de su plan de datos. Consulte a su proveedor de servicios móviles para obtener más información.

Nota: los Servicios TomTom no están disponibles en todos los dispositivos Trucker.

Nota: los Servicios TomTom no están disponibles en todos los países o regiones, y no todos los servicios están disponibles en todos los países o regiones. Para obtener más información sobre los servicios disponibles en cada región, visite tomtom.com/services.

App TomTom MyDrive para iOS o Android

La app TomTom MyDrive conecta su Trucker a Internet a través Bluetooth (no "Anclaje de red") de su smartphone.

Puede descargar e instalar la app en su smartphone desde la tienda Apple iTunes o la tienda Google Play.

Nota: el idioma usado para los botones y menús en la app TomTom MyDrive es el mismo idioma que seleccionó en la configuración de su teléfono inteligente. Si cambia el idioma, debe reiniciar la app TomTom MyDrive para ver el idioma nuevo.

Inicio de la app

En su teléfono inteligente, toque el icono de **MyDrive** para iniciar la app. Para utilizar los servicios TomTom, debe crear una cuenta TomTom o iniciar sesión en una cuenta TomTom existente. Una vez iniciada la app, puede realizar una de las siguientes acciones:

- [Conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente](#)
- [Volver a conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente](#)

Uso compartido de la información

Cuando utiliza un servicio de TomTom, le solicitaremos compartir información sobre usted y su dispositivo. Si es la primera vez que usa un servicio de TomTom, lea los detalles sobre cómo cada servicio utiliza su información. En su Trucker, toque **Sí** para permitir el uso compartido de su información. Si no acepta compartir su información, el servicio no funcionará.

Notificaciones

Su teléfono inteligente mostrará una notificación cuando la app TomTom MyDrive se conecta a su Trucker.

Menú principal

Toque el botón del menú principal de la app para mostrar el Menú principal. El menú contiene los siguientes elementos:

- **Estado:** muestra la pantalla de estado en la que puede ver el estado de la conexión.
- **Tráfico:** muestra un mapa de su posición con incidentes de tráfico.
- **Cuenta TomTom:** le permite iniciar sesión en su cuenta TomTom.
- **Configuración:** le permite cambiar la configuración de la app.
- **Acerca de:** muestra la información sobre la app TomTom MyDrive.

Cómo conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente

Para conectar su Trucker a su teléfono, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Servicios TomTom** en el menú principal.
2. Seleccione **Estado de red**.
3. Si se le solicita, seleccione **Sí** para aceptar el envío de información a TomTom.

Nota: no puede usar los servicios de TomTom a menos que acepte enviar información a TomTom.

4. Active el Bluetooth en su teléfono y asegúrese de que este sea detectable (iOS) o visible (Android).
5. Inicie la app TomTom MyDrive en su teléfono.
6. Seleccione la flecha de pantalla siguiente en su navegador.
El dispositivo buscará a su teléfono.

Sugerencia: si el dispositivo no puede encontrar a su teléfono, asegúrese de que este último sea detectable (iOS) o visible (Android) para otros dispositivos Bluetooth. Seleccione **Buscar** para volver a buscar su teléfono.

7. Seleccione su teléfono desde la lista en su navegador.
Su navegador se conectará a Internet mediante la conexión a Internet de su teléfono.
8. En la app TomTom MyDrive, inicie sesión en su cuenta TomTom existente o cree una cuenta TomTom nueva.

Sugerencia: Si ya tiene un navegador TomTom, le recomendamos que cree una cuenta TomTom nueva para su Trucker con una dirección de correo electrónico distinta.

9. Vuelva a la vista de mapa en su navegador.

Los Servicios TomTom ahora están activos.

Sugerencia: Para conectarse a los servicios, seleccione **Servicios conectados** en el Menú principal, luego **Traffic y Cámaras de tránsito**.

Cómo volver a conectarse a los Servicios TomTom mediante su teléfono inteligente

Para volver a conectar su Trucker a los servicios de TomTom, asegúrese de que Bluetooth esté activo en su teléfono y que se haya iniciado la app TomTom MyDrive.

Su Trucker recordará su teléfono y lo encontrará automáticamente cada vez que esté en el rango de su navegador. Si tiene una suscripción a los servicios de TomTom válida, el servicio iniciará automáticamente.

El icono de Bluetooth en la parte superior de la pantalla de Menú principal de su Trucker muestra el estado de la conexión Bluetooth:



Bluetooth desconectado.



Bluetooth conectándose. El dispositivo intenta conectarse a su teléfono automáticamente.



Bluetooth conectado. El dispositivo está conectado a su teléfono.

También es posible [conectarse utilizando otro teléfono](#).

Cómo conectarse a los Servicios TomTom mediante un teléfono inteligente distinto

1. Active el Bluetooth en su teléfono y asegúrese de que este sea detectable (iOS) o visible (Android).
2. Inicie la app TomTom MyDrive en su teléfono.
3. Seleccione **Servicios conectados** en el Menú principal.
4. Seleccione **Traffic y Cámaras de tránsito**.
5. Seleccione el botón de menú emergente y luego seleccione **Buscar teléfonos**.
El navegador buscará a su teléfono inteligente.

Sugerencia: si el dispositivo no puede encontrar a su teléfono inteligente, asegúrese de que este último sea detectable (iOS) o visible (Android) para otros dispositivos Bluetooth.

6. Seleccione su teléfono inteligente de la lista en su dispositivo.
Su navegador se conectará a los servicios de TomTom mediante la conexión a Internet de su smartphone.
7. En la app TomTom MyDrive, inicie sesión en su cuenta MyTomTom existente.
8. Vuelva a la vista de mapa en su navegador.

Los Servicios TomTom ahora están activos.

Cómo borrar teléfonos

1. Seleccione **Servicios conectados** en el Menú principal.
2. Seleccione **Traffic y Cámaras de tránsito**.
3. Seleccione **Administrar teléfonos**.
4. Seleccione el botón de menú emergente y luego seleccione **Borrar teléfonos**.
5. Seleccione el teléfono que desea borrar.
6. Seleccione **Borrar**.
Se borrará su teléfono.

Sugerencia: si borra todos los teléfonos conectados, no podrá seguir utilizando los servicios de TomTom.

No se puede lograr la conexión

Para verificar el estado de la conexión a Internet, seleccione **Servicios conectados** en el Menú principal. Si el estado de la conexión se muestra como sin conexión, seleccione **Sin conexión** y siga las instrucciones.

Si su Trucker no puede conectarse a su teléfono o carece de conexión a Internet, verifique lo siguiente:

- Que su teléfono aparezca en su navegador TomTom.
- Que el Bluetooth de su teléfono esté activado.
- Que la app TomTom MyDrive se haya iniciado en su teléfono.
- Que el plan de datos de su proveedor de servicios móviles esté activo y que pueda acceder a Internet desde su teléfono.

Contenido de la pantalla

Vista de mapa

La vista de mapa se muestra cuando no tiene una ruta planificada. Su posición actual se muestra tan pronto como su Trucker encuentre su posición del GPS.

Puede usar la vista de mapa de la misma manera en la que ve un mapa tradicional de papel. Puede moverse en el mapa mediante los [gestos](#) y acercarse o alejarse mediante los botones de zoom.

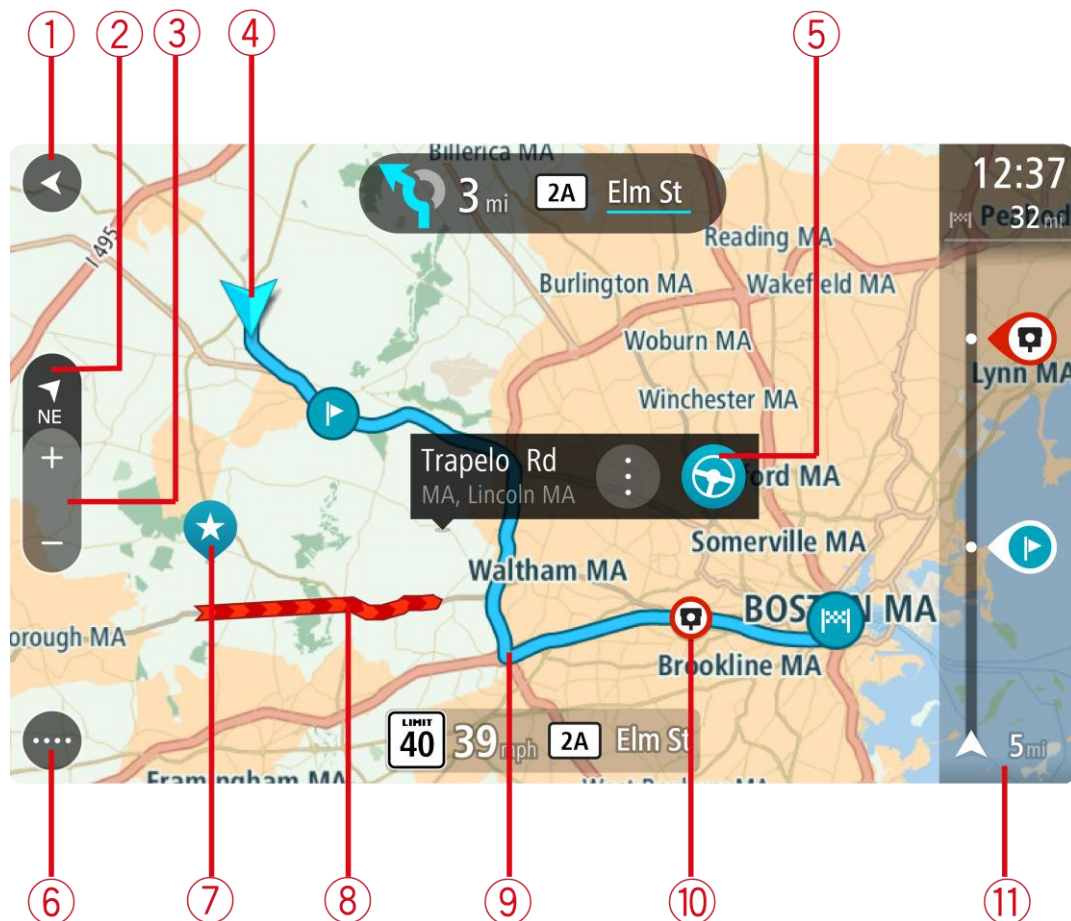
Importante: todos los elementos del mapa son interactivos, incluida la ruta y los símbolos del mapa. Intente seleccionar algo y vea qué sucede.

Sugerencia: para abrir un menú emergente para un elemento en el mapa, por ejemplo una ruta o un PDI, seleccione el elemento para abrir el menú. Para seleccionar una ubicación en el mapa, mantenga seleccionada la ubicación hasta que se abra el menú emergente.

El mapa muestra su posición actual y muchas otras posiciones, como [Mis lugares](#).

Si no ha planificado una ruta, el mapa se alejará para mostrar el área circundante a su posición.

Si tiene una ruta planificada, se mostrará la ruta completa en el mapa. Puede [agregar detenciones](#) a su ruta directamente desde el mapa. Una vez que comience a conducir, se mostrará la [vista de orientación](#).



1. Botón Volver. Este botón regresa el mapa a una vista general de toda su ruta, o bien, si no hay una ruta planificada, mueve el mapa para centrar su posición actual.
2. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación.

En la vista de mapa, si está conduciendo, la flecha pequeña girará para indicar su dirección de viaje, con el norte hacia arriba.

Sugerencia: La dirección de la brújula en la que conduce se muestra en el botón de vista, debajo de la flecha pequeña de la brújula, por ejemplo, NE para Noreste. Estas direcciones de brújula aparecen automáticamente cuando conduce en Norteamérica y desaparecen cuando se va de Norteamérica.

3. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para acercarse y alejarse.
4. Ubicación actual. Este símbolo muestra su posición actual. Selecciónela para agregarla a Mis lugares o para buscar cerca de su posición actual.

Nota: El símbolo aparecerá en gris, si su Trucker no puede encontrar su ubicación.

5. Posición seleccionada. Mantenga presionado para [seleccionar una posición](#) en el mapa. Seleccione el botón de menú emergente para mostrar las opciones de posición o seleccione el botón **Conducir** para planificar una ruta hacia la posición.
6. Botón del menú principal. Seleccione el botón para abrir el Menú principal.
7. Símbolos del mapa. Los símbolos se usan en el mapa para mostrar su destino y sus lugares guardados:



Su destino.



Su posición de casa. Puede establecer su posición de casa en [Mis lugares](#).



Su posición de trabajo: Puede establecer su posición de trabajo en [Mis lugares](#).



Hay una [detención](#) en su ruta.



Hay una posición guardada en [Mis lugares](#).



Cuando se completa la búsqueda de los PDI cercanos al destino y se muestran los resultados en el mapa, los PDI menos importantes se indican con marcadores negros y cruces blancas.

Seleccione un símbolo del mapa para abrir el menú emergente y, a continuación, seleccione el botón de menú para ver una lista de acciones que puede realizar.

8. Información de tráfico. Seleccione el incidente de tráfico para mostrar la información sobre el [retraso de tráfico](#).
9. Su ruta, si ha [planificado una ruta](#). Seleccione la ruta para borrarla, cambiar el tipo de ruta, agregar una detención o guardar los cambios realizados a la ruta.
10. Cámaras de tránsito en su ruta. Seleccione una [cámara de tránsito](#) para mostrar la información sobre dicha cámara.
11. Barra de ruta. La [barra de ruta](#) se muestra cuando planifica una ruta.

Vista de orientación

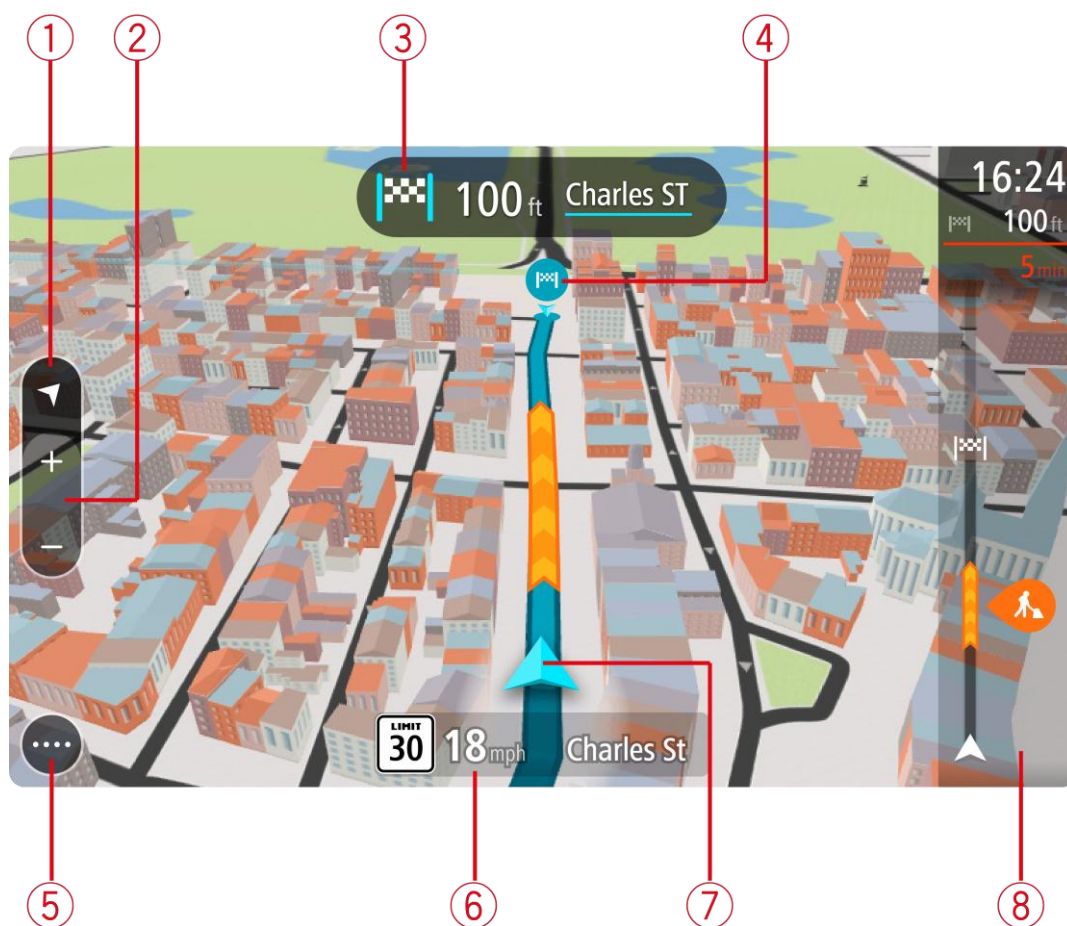
La vista de orientación se utiliza para guiarlo durante la ruta a su destino. La vista de orientación se muestra cuando comienza a conducir. Verá su posición actual y los detalles de la ruta, incluidos los edificios en 3D en algunas ciudades.

Nota: la vista de orientación con edificios en 3D no está disponible en todos los dispositivos.

Normalmente, la vista de orientación es en 3D. Para mostrar un mapa 2D que se mueva en su dirección de desplazamiento, cambie la [configuración predeterminada 2D y 3D](#).

Sugerencia: si planificó una ruta y se muestra la vista de orientación en 3D, toque el botón de vista para cambiar a la [vista de mapa](#) y utilizar las funciones interactivas.

Si su Trucker se inicia tras la suspensión y tiene una ruta planificada, se mostrará la vista de orientación con su posición actual.



1. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación.

En la vista de orientación, si está conduciendo, la flecha pequeña girará para indicar su dirección de viaje, con el norte hacia arriba.

Sugerencia: La dirección de la brújula en la que conduce se muestra en el botón de vista, debajo de la flecha pequeña de la brújula, por ejemplo, NE para Noreste. Estas direcciones de brújula aparecen automáticamente cuando conduce en Norteamérica y desaparecen cuando se va de Norteamérica.

2. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para acercarse y alejarse.

Sugerencia: en algunos dispositivos, también es posible [pellizcar](#) para acercarse y alejarse.

3. Panel de instrucción. Este panel muestra la siguiente información:

- La dirección de su próximo giro.
- La distancia a su próximo giro.
- El nombre de la siguiente carretera en la ruta.
- [Guía de carril](#) en algunos cruces.

Nota: Seleccione el panel de instrucción para ver una lista de instrucciones paso a paso para su ruta planificada.

4. Símbolos de ruta. Los símbolos se utilizan en la ruta para mostrar su posición inicial, sus [detenciones](#) y su destino.

5. Botón del menú principal. Seleccione el botón para mostrar el Menú principal.

6. Panel de velocidad. Este panel muestra la siguiente información:

- El límite de velocidad en su posición.
- Su velocidad actual. Si conduce a más de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, el panel de velocidad se tornará rojo. Si conduce a menos de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, el panel de velocidad se tornará naranja.
- El nombre de la calle por la que circula.

7. Ubicación actual. Este símbolo muestra su posición actual. Seleccione el símbolo o el panel de velocidad para abrir el [menú rápido](#).

Nota: El símbolo aparecerá en gris, si su Trucker no puede encontrar su ubicación.

8. Barra de ruta. La [barra de ruta](#) se muestra cuando planifica una ruta.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para [Información de ruta](#).

La barra de ruta

La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta. Contiene un panel de información de llegada en la parte superior, y una barra con símbolos en la parte inferior.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para [Información de ruta](#).

Nota: la [distancia hacia adelante que muestra la barra de ruta](#) depende de la longitud total de la ruta.



El panel de información de llegada muestra la siguiente información:

- La hora estimada a la que llegará a su destino.
- El tiempo que tomará conducir al destino desde su posición actual.
- Si hay estacionamiento disponible cerca de su destino, se mostrará un botón de estacionamiento cerca de la bandera de destino.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Si incluye [detenciones](#) en la ruta, seleccione este panel para alternar entre la información sobre la próxima detención y su destino final.

Puede [escoger la información visible](#) en el panel de información de llegada.

Estado del tráfico: si su Trucker no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

La barra utiliza símbolos para mostrar la siguiente información:

- Las siguientes dos [detenciones](#) en la ruta.

Sugerencia: para eliminar una parada rápidamente, selecciónela en la barra de ruta y use el menú.

- [Estaciones de servicio](#) que se encuentran directamente en la ruta.
- [TomTom Traffic](#), como lluvia intensa o nieve.
- [Cámaras de tránsito](#) TomTom y Zonas peligrosas.
- Paradas de descanso directamente en su ruta.

Puede [escoger la información que ve](#) en su ruta.

Los símbolos se presentan en el orden en que ocurren en la ruta. En el caso de los incidentes de tráfico, el símbolo para cada incidente alterna entre mostrar el tipo de incidente y la demora en minutos. Seleccione un símbolo para ver más información sobre una detención, un incidente o una cámara de tránsito. Si se muestra un símbolo en la parte superior de otro símbolo, al seleccionar los símbolos se hará un acercamiento en la barra de ruta para mostrar cada símbolo por separado. Entonces podrá seleccionar un símbolo.

El tiempo de atraso total debido a atascos, estado del tiempo y otros incidentes en la ruta, incluida la información proporcionada por IQ Routes, se muestra sobre los símbolos.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte [Incidentes de tráfico](#).

La parte inferior de la barra de ruta representa su posición actual y muestra la distancia hasta el próximo incidente en la ruta. Además, si activa la configuración, puede escoger mostrar la [hora actual](#)

Nota: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

La barra de ruta además muestra mensajes de estado, por ejemplo **Buscando ruta más rápida** o **Mostrando vista previa de la ruta**.

Distancias y la barra de ruta

La distancia hacia adelante que se muestra en la barra de ruta depende de la longitud de la ruta o de la distancia restante en la ruta.

- Para distancias restantes superiores a 50 km (31 millas), solo se muestran los siguientes 50 km (31 millas). No se muestra el icono de destino.

Sugerencia: puede desplazarse en la barra de ruta para ver su ruta completa.

- Para distancias restantes entre 10 km (6 millas) y 50 km (31 millas), se muestra la distancia completa. El icono de destino aparece fijo en la parte superior de la barra de ruta.
- Para distancias restantes inferiores a 10 km (6 millas), se muestra la distancia completa. El icono de destino se mueve hacia abajo en dirección al símbolo de chevron a medida que se acerca a su destino.

La mitad superior de la barra de ruta muestra el doble de distancia de la mitad inferior, como se muestra en los siguientes ejemplos:

- Una distancia restante de 50 km en la barra de ruta se divide en 34 km (21) millas en la parte superior y 16 km (9 millas) en la parte inferior.
- Una distancia restante de 10 km en la barra de ruta se divide en 6,6 km (4 millas) en la parte superior y 3,3 km (2 millas) en la parte inferior.

La barra de ruta se actualiza constantemente mientras conduce.

El menú rápido

Para abrir el menú rápido, seleccione el símbolo de ubicación actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.

Entonces podrá realizar cualquiera de estas acciones:

- [Marcar una posición](#)
- [Informar sobre una nueva cámara de tránsito](#)
- [Cambiar el límite de velocidad](#)
- [Evitar un camino bloqueado](#)
- Consulte su posición actual o su latitud/longitud si se encuentra en un camino sin nombre.

Botones de navegación

En la [vista de mapa](#) o la [vista de orientación](#), seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Los siguientes botones de navegación están disponibles en la pantalla del Menú principal, además de los otros botones y símbolos:

Nota: no todos los dispositivos soportan todas las funciones.

Conducir a

Seleccione este botón para buscar una dirección, un lugar o un punto de interés y luego [planifique una ruta](#) hacia esa posición.



<p>Ir a casa</p> 	<p>Seleccione este botón para conducir a su posición de casa. Si este botón no está incluido en su Menú principal, vaya a Mis lugares para configurar su posición de casa.</p>
<p>Ir al trabajo</p> 	<p>Seleccione este botón para conducir a su posición de trabajo. Si este botón no está incluido en su Menú principal, vaya a Mis lugares para configurar su posición de trabajo.</p>
<p>Destino reciente</p> 	<p>Seleccione este botón para abrir la lista de sus destinos recientes. Seleccione un destino reciente para planificar una ruta hacia ese destino.</p>
<p>Ruta actual / Pista actual</p> 	<p>Seleccione este botón para borrar o cambiar su ruta o pista planificada.</p>
<p>Informar cámara</p> 	<p>Seleccione este botón para informar sobre una cámara de tránsito.</p>
<p>Mis lugares</p> 	<p>Seleccione este botón para mostrar sus lugares guardados.</p>

Mis rutas	Selecione este botón para mostrar sus rutas guardadas .
	
Estacionar	Selecione este botón para buscar estacionamientos .
	
Estación de servicio	Selecione este botón para buscar estaciones de servicio .
	
Control por voz	Selecione este botón para iniciar el control por voz . Sugerencia: también puede decir la frase para activar para iniciar el control por voz.
	
Servicios TomTom	Selecione este botón para ver el estado de su conexión a Internet .
	
Iniciar grabación	Selecione este botón para comenzar o detener la grabación de una pista.
	

Botones y símbolos más pequeños del menú principal

En la [vista de mapa](#) o la [vista de orientación](#), seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Los siguientes botones y símbolos están disponibles en la pantalla del Menú principal, además de los botones de navegación:

	Seleccione este botón para abrir el Menú de configuración .
	Seleccione este botón para abrir el Menú de ayuda . El menú Ayuda tiene información sobre el uso de Trucker, además de información sobre su navegador, por ejemplo, la versión del mapa, el número de serie del dispositivo y la información legal.
	Seleccione este botón para cambiar el orden de los botones del menú principal.
	Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.
	Seleccione este botón para volver a la vista de mapa o a la vista de orientación .
	Este símbolo muestra el estado de la conexión Bluetooth cuando utiliza un teléfono inteligente para conectarse a los servicios TomTom.
	Este símbolo muestra el nivel de carga de la batería en su Trucker.
	Este símbolo muestra que su Trucker está conectado a Servicios TomTom .
	Este símbolo muestra que su Trucker no está conectado a Servicios TomTom .
	Este símbolo muestra que su Trucker está conectado a MyDrive .
	Este símbolo muestra que su Trucker no está conectado a MyDrive .
	<p>Este botón muestra que escuchará instrucciones por voz. Seleccione el botón para desactivar las instrucciones por voz. Ya no escuchará las instrucciones por voz de la ruta, pero seguirá escuchando elementos como la información de tráfico y sonidos de aviso.</p> <p>Sugerencia:: puede seleccionar los tipos de instrucciones que desea escuchar. Seleccione Voces en el menú de configuración y seleccione las instrucciones que desea escuchar.</p>



Este botón muestra que no escuchará instrucciones por voz. Seleccione este botón para activar las instrucciones por voz.



Este botón muestra que la pantalla utiliza la vista diurna. Seleccione el botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más oscuros.

Cuando conduzca en la noche o cuando conduzca por un túnel oscuro, si el brillo de la pantalla está reducido, será más fácil ver la pantalla y el conductor tendrá menos distracciones.

Sugerencia: el dispositivo alterna automáticamente entre la vista diurna y nocturna, según la hora del día. Para desactivar esta función, seleccione Apariencia, luego Visualización en el [menú de configuración](#) y desactive **Cambiar a vista nocturna cuando oscurece**.



Este botón muestra que la pantalla utiliza la vista nocturna. Seleccione el botón para aumentar el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más brillantes.



Seleccione este botón para actualizar la pantalla.

Control de volumen

En la vista de mapa o la vista de orientación, seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.

Seleccione y deslice el control de volumen para cambiar el volumen de las instrucciones por voz y los avisos. Si se desactivan las instrucciones por voz, el control de volumen cambiará el volumen de los avisos.



Uso de gestos

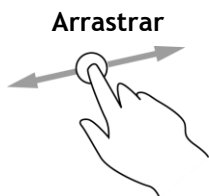
Utiliza gestos para controlar su Trucker.

En este manual de usuario aprenderá a cómo utilizar gestos para controlar su Trucker. A continuación se muestra una explicación de cada gesto.

Tocar dos veces



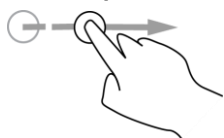
Toque la pantalla con un dedo dos veces en sucesión rápida.
Ejemplo de uso: acercarse en el mapa.



Arrastrar

Coloque un dedo en la pantalla y muévelo por la misma.
Ejemplo de uso: desplazarse en el mapa.

Mover rápidamente



Mueva rápidamente la punta de un dedo por la pantalla.
Ejemplo de uso: desplazarse por una gran distancia en el mapa.

Sugerencia: Mover rápidamente no está disponible en todos los dispositivos.

Mantener presionado



Coloque un dedo en la pantalla por más de 0.5 segundos.
Ejemplo de uso: abrir un menú emergente de un lugar en el mapa.

Pellizque para acercar



Toque la pantalla con el pulgar y otro dedo. Sepárelos para acercarse o júntelos para alejarse.
Ejemplo de uso: acercarse y alejarse en el mapa.

Sugerencia: no es posible pellizcar para acercarse o alejarse en todos los dispositivos. Si la función "pellizque para acercar" no está disponible, use los botones de zoom para acercar y alejar la imagen.

Tocar o seleccionar



Toque la pantalla con un dedo.
Ejemplo de uso: seleccionar un elemento del Menú principal.

Cambio de tamaño de texto y botones

Puede cambiar el tamaño del texto y los botones que ve en pantalla, por ejemplo, para facilitar la lectura del texto y el uso de los botones.

Nota: esta función solo está disponible en dispositivos con pantalla de 6 pulgadas/15 cm o más.

Para cambiar el tamaño del texto y los botones, seleccione el botón **Configuración** en el Menú principal, luego seleccione **Apariencia** y **Tamaño de texto y botones**. Debe reiniciar el dispositivo para que se apliquen los cambios.

Cambiar el orden de los botones del menú principal

Para cambiar el orden de los botones del menú principal según su preferencia, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Mantenga presionado el botón que quiere mover durante dos segundos.

Sugerencia: Como alternativa, seleccione el botón Editar en el menú principal.



El botón de menú se muestra con las flechas izquierda y derecha.

3. Presione la flecha izquierda o derecha del botón de menú para mover el botón a una nueva posición en el menú.
4. Seleccione y mueva otros botones en el orden que desee.
5. Seleccione **Hecho**.

Traffic

Acerca de TomTom Traffic

TomTom Traffic es un servicio TomTom que ofrece información de tráfico en tiempo real.

En combinación con IQ Routes, TomTom Traffic lo ayuda a planificar la mejor ruta a su destino, ya que toma en cuenta el estado actual del tránsito local y el tiempo.

Su TomTom Trucker recibe regularmente información sobre el estado cambiante del tráfico. Si encuentra atascos, lluvia intensa, nieve u otros incidentes en su ruta actual, su Trucker le ofrecerá volver a planificar la ruta para evitar demoras.

Importante: Cuando se acerque a una ruta alternativa más rápida, obtendrá una advertencia en la barra de ruta y podrá ver la ruta alternativa en las vistas de mapa y orientación. Para aceptar la ruta más rápida, solo diríjase hacia la ruta alternativa y su dispositivo la seleccionará.

Para obtener servicios TomTom en su Trucker, debe estar [conectado a servicios TomTom](#) e iniciar sesión en una cuenta TomTom.

Nota: Los servicios TomTom no están disponibles en todos los dispositivos.

Nota: Es posible que algunos servicios TomTom no estén disponibles en su posición actual.

La barra de ruta

La barra de ruta se muestra cuando planifica una ruta. Contiene un panel de información de llegada en la parte superior, y una barra con símbolos en la parte inferior.

Importante: para ver una barra de ruta más amplia que muestre información de ruta adicional, cambie la configuración para [Información de ruta](#).

Nota: la [distancia hacia adelante que muestra la barra de ruta](#) depende de la longitud total de la ruta.



El panel de información de llegada muestra la siguiente información:

- La hora estimada a la que llegará a su destino.
- El tiempo que tomará conducir al destino desde su posición actual.
- Si hay estacionamiento disponible cerca de su destino, se mostrará un botón de estacionamiento cerca de la bandera de destino.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Si incluye [detenciones](#) en la ruta, seleccione este panel para alternar entre la información sobre la próxima detención y su destino final.

Puede [escoger la información visible](#) en el panel de información de llegada.

Estado del tráfico: si su Trucker no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

La barra utiliza símbolos para mostrar la siguiente información:

- Las siguientes dos [detenciones](#) en la ruta.

Sugerencia: para eliminar una parada rápidamente, selecciónela en la barra de ruta y use el menú.

- [Estaciones de servicio](#) que se encuentran directamente en la ruta.
- [TomTom Traffic](#), como lluvia intensa o nieve.
- [Cámaras de tránsito](#) TomTom y Zonas peligrosas.
- Paradas de descanso directamente en su ruta.

Puede [escoger la información que ve](#) en su ruta.

Los símbolos se presentan en el orden en que ocurren en la ruta. En el caso de los incidentes de tráfico, el símbolo para cada incidente alterna entre mostrar el tipo de incidente y la demora en minutos. Seleccione un símbolo para ver más información sobre una detención, un incidente o una cámara de tránsito. Si se muestra un símbolo en la parte superior de otro símbolo, al seleccionar los símbolos se hará un acercamiento en la barra de ruta para mostrar cada símbolo por separado. Entonces podrá seleccionar un símbolo.

El tiempo de atraso total debido a atascos, estado del tiempo y otros incidentes en la ruta, incluida la información proporcionada por IQ Routes, se muestra sobre los símbolos.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte [Incidentes de tráfico](#).

La parte inferior de la barra de ruta representa su posición actual y muestra la distancia hasta el próximo incidente en la ruta. Además, si activa la configuración, puede escoger mostrar la [hora actual](#)

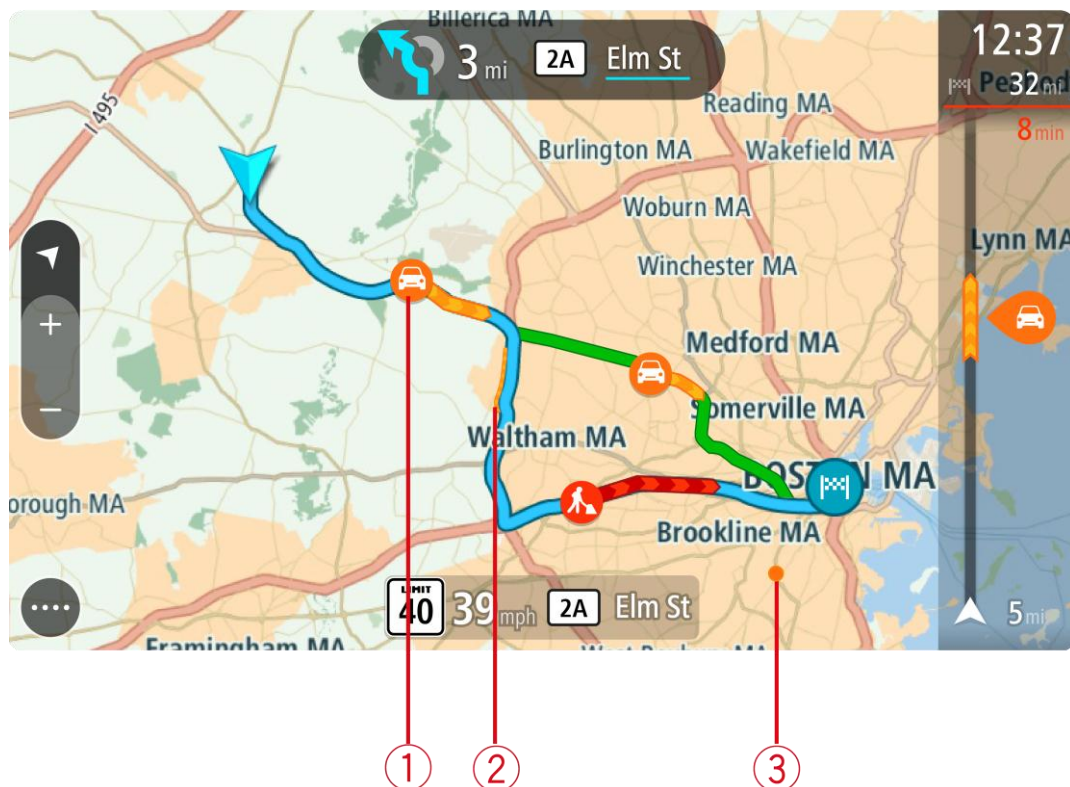
Nota: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

La barra de ruta además muestra mensajes de estado, por ejemplo **Buscando ruta más rápida** o **Mostrando vista previa de la ruta**.

Cómo ver el tráfico en el mapa

Los incidentes de tráfico se muestran en el mapa. Si muchos incidentes de tráfico se superponen, se muestra el incidente de mayor prioridad. Por ejemplo, un corte en una carretera tiene mayor prioridad que las obras en el camino o un carril de conducción cerrado.

Sugerencia: seleccione un incidente en el mapa para obtener información más detallada.



1. Incidente de tráfico que afecta su ruta en su dirección de desplazamiento.

Un símbolo o número al comienzo del incidente muestra el tipo de incidente o la demora en minutos, por ejemplo, 5 minutos.

El color del incidente indica la velocidad del tráfico relativa a la velocidad máxima permitida en esa posición, donde el rojo es el más lento. Además, las franjas en el embotellamiento están animadas para mostrar la velocidad del tráfico, donde corresponda.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte [Incidentes de tráfico](#).

Sugerencia: Los símbolos del tiempo se ven en el mapa cuando hay mal tiempo, como lluvia intensa o nieve.

2. Incidente de tráfico en su ruta, pero en la dirección opuesta a la de su desplazamiento.
3. Incidentes de tráfico en carreteras que no son visibles en su nivel de acercamiento actual.

Cómo ver el tráfico en su ruta

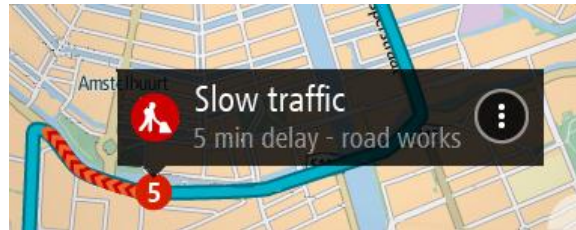
La barra de ruta, a la derecha del mapa, muestra la información sobre incidentes de tráfico en su ruta.

La [barra de ruta](#) le informa sobre retrasos de tráfico mientras conduce, a través de símbolos para mostrarle la ubicación de cada incidente de tráfico en su ruta.

Nota: Si su Trucker no está recibiendo información de tráfico, aparecerá un símbolo que muestra el tráfico con una cruz debajo del panel de información de llegada.

Nota: para facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos incidentes siempre serán de menor importancia y solo causarán retrasos de poca duración.

Para obtener más información sobre un incidente, seleccione un incidente en la barra de ruta. El mapa se abre con un acercamiento del incidente y se abre un panel de información en el que se muestra la información detallada acerca del incidente de tráfico.



Esta información incluye:

- El tipo de incidente de tráfico: general, accidente, trabajos en la vía, cortes en la vía o tiempo, como lluvia intensa o nieve.
- La gravedad del incidente: tráfico lento, tráfico en cola o tráfico parado.
- El tiempo de demora.
- La longitud del incidente.

Para ver una lista completa de los tipos de incidente, consulte [Incidentes de tráfico](#).

Seleccione el botón Volver para volver a la vista de orientación.

Incidentes de tráfico

Los incidentes de tráfico y avisos de tiempo se muestran en la vista de mapa y en la barra de ruta.

Símbolos de incidentes de tráfico:

	Tráfico rojo
	Tráfico en cola
	Tráfico lento
	Accidente desconocido
	Incidente desconocido
	Obras
	Corte de carril de conducción



Corte de carretera

Símbolos del tiempo:



Viento



Lluvia



Niebla



Nieve



Hielo

Acercándose a un aviso de atasco

Recibirá un aviso cuando se acerque a un atasco. Los avisos se emiten de muchas maneras:



- Se muestra un símbolo de aviso en la [barra de ruta](#).
- La barra de ruta se acerca al inicio del atasco.
- En la barra de ruta se muestra la distancia hasta el inicio del atasco.
- El color de la ruta en la barra de ruta cambia a naranja o rojo, según la severidad del atasco.
- Si conduce demasiado rápido cuando se dirige al atasco, el color de fondo de la barra de ruta cambia a rojo.
- Escuchará un sonido de aviso.

Para [cambiar la manera en que recibe los avisos](#), seleccione **Sonidos y avisos** en el menú de [configuración](#).

Evitar un atasco en su ruta

Puede evitar un atasco que está en su ruta.

Nota: Algunas veces la ruta más rápida sigue siendo la ruta que tiene el atasco.

Nota: Es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite el atasco si no existe ninguna.

Evitar un atasco con el uso de la barra de ruta

1. En la barra de ruta, seleccione un símbolo para el atasco que desee evitar.
El atasco se muestra en el mapa.

2. Seleccione el botón del menú emergente.



3. Seleccione **Evitar** en el menú emergente.
Se encontrará una nueva ruta que evite el atasco.

Evitar un atasco con el mapa

1. En la vista de mapa, aumente el zoom y seleccione el atasco que está en su ruta.
Se muestra el atasco con un panel de información en el mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.



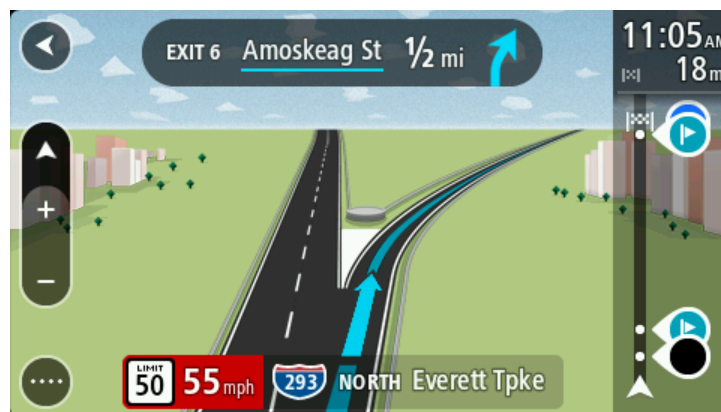
3. Seleccione **Evitar**.
Se encontrará una nueva ruta que evite el atasco.

Guía de carril avanzada

Nota: la Guía de carril no está disponible para todos los cruces o en todos los países.

La Guía de carril avanzada lo ayuda a prepararse para las salidas de autopistas y cruces indicando el carril de conducción correcto en su ruta planificada.

A medida que se acerca a una salida o un cruce, el carril de conducción que debe tomar se mostrará en la pantalla y en el panel de instrucción.



Sugerencia: Para cerrar la imagen del carril, seleccione cualquier punto en la pantalla.

Para desactivar las imágenes de carril, seleccione el botón **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**. Desactive la configuración **Mostrar previsualizaciones de salidas de autopista**.

Límites de velocidad que dependen de la hora

Algunos límites de velocidad cambian según la hora del día. Por ejemplo, es posible que los límites de velocidad cerca de escuelas disminuyan a 40 km/h (25 mph) en la mañana, entre las 08:00 y las 09:00, y en la tarde, entre las 15:00 y 16:00. Si es posible, el límite de velocidad que se muestra en el panel de velocidad cambiará para mostrar estos límites de velocidad variables.

Algunos límites de velocidad cambian según las condiciones de conducción. Por ejemplo, el límite de velocidad disminuirá si hay mucho tráfico o si las condiciones climáticas son adversas. Estos límites de velocidad variables no se muestran en el panel de velocidad. La velocidad que se muestra en el panel de velocidad es el límite de velocidad máximo permitido en buenas condiciones de conducción.

Importante: el límite de velocidad que se muestra en el panel de velocidad es solo una indicación. Obedezca siempre el límite de velocidad actual del camino por donde circula y de las condiciones de conducción.

Ajustes de su tipo de vehículo.

Acerca de Mi vehículo

Importante: La planificación de rutas para un tipo específico de vehículos solo se encuentra disponible cuando se instala el mapa de camión para camiones. Si no hay un mapa de camión para camiones instalado, se planifica una ruta para automóviles.

[Mi vehículo](#) le permite escoger el tipo de vehículo que conduce, de manera que pueda planificar una ruta apta para su tipo de vehículo.

Cada tipo de vehículo tiene configuraciones regulables para las dimensiones, el peso y la velocidad máxima. Las rutas que planifica el dispositivo evitan las restricciones para el tipo de vehículo y consideran las configuraciones específicas del vehículo. La siguiente lista muestra algunos ejemplos de restricciones de ruta:

- Una ruta calculada para una camioneta puede diferir de la ruta para un automóvil debido a las restricciones de peso o tamaño.
 - Un camión puede que tenga permitida la conducción por ciertas calles de la ciudad.
 - Una ruta planificada para vehículos grandes, como un autobús o camión, prefiere carreteras principales, supone que viaja a una velocidad media menor y, además, elige rutas sin curvas cerradas.
-

Importante: debe prestar atención a todas las señales de tráfico, especialmente a las relacionadas con las dimensiones y el peso del vehículo. No podemos garantizar que nunca las encontrará en su ruta e ignorar dichas restricciones puede ser peligroso e ilegal.

Configuración de su tipo de vehículo

Puede definir el tipo de vehículo y las configuraciones específicas para que la ruta que su dispositivo planifique sea adecuada para su vehículo. Si desea utilizar su Trucker en otro tipo de vehículo, solo cambie el tipo de vehículo y las configuraciones.

Nota: En algunos navegadores, se le solicita que defina el perfil de su vehículo cuando inicie su dispositivo por primera vez.

1. Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y luego seleccione **Mi vehículo**.

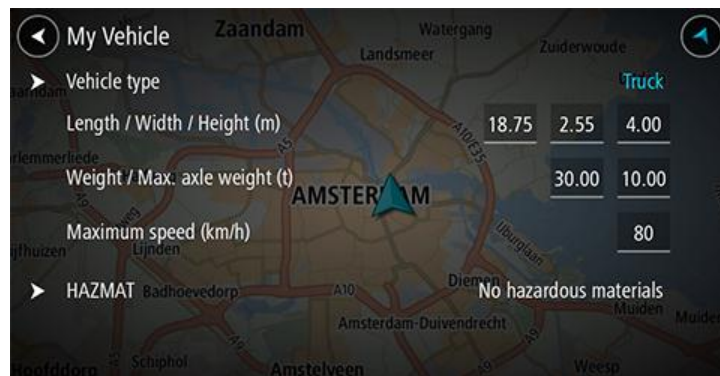


Se muestra la pantalla **Mi vehículo**.

2. Seleccione el **Tipo de vehículo** y, luego, seleccione su tipo de vehículo en la lista.



La pantalla **Mi vehículo** muestra las configuraciones para el tipo de vehículo seleccionado.



3. Seleccione cada configuración e ingrese el valor correcto para su tipo de vehículo. Si la configuración no es una restricción de ruta, por ejemplo **Velocidad máxima**, puede fijarla en cero.

Sugerencia: Para vehículos tipo autobús o camión, los parámetros de dimensión, peso y velocidad máxima se encuentran preestablecidos. Ajuste la configuración para que concuerden con las características reales del vehículo.

Importante: No se utilizará la configuración que tenga valor cero para determinar las restricciones cuando se planifique una ruta.

4. Si su vehículo es un camión que transporta materiales peligrosos, seleccione **Materiales peligrosos** y seleccione el tipo de material transportado.
5. Regrese a la vista de mapa y [Planifique una ruta](#).

Se planifica una ruta que [evite las restricciones de ruta](#) aplicables a su vehículo.

Para poder [encontrar una ruta alternativa o cambiar el tipo de ruta](#) para todos los tipos de vehículos, considere las configuraciones específicas de los vehículos.

Planificación de una ruta para un bus o camión

Cuando [planifique una ruta en su dispositivo](#) o [planifique una ruta con MyDrive](#), y tenga un bus o un camión como [tipo de vehículo](#), se muestra la pantalla **Mi vehículo** antes de que se calcule la ruta. Verifique que las configuraciones de su vehículo sean correctas y seleccione el botón Continuar:



Se planifica una ruta y comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Vista de las restricciones de ruta

Si define su tipo de vehículo como bus o camión, podrá ver las restricciones de ruta en la [vista de orientación](#) mientras conduce y en [vista de mapa](#) cuando tiene una ruta planificada. En la vista de mapa, aumente el zoom para ver las carreteras restringidas.

Las carreteras restringidas se muestran en colores. Si su ruta planificada tiene una carretera restringida, entonces, la sección restringida se mostrará con líneas punteadas.

Importante: debe prestar atención a todas las señales de tráfico, especialmente a las relacionadas con las dimensiones y el peso del vehículo. No podemos garantizar que nunca las encontrará en su ruta e ignorar dichas restricciones puede ser peligroso e ilegal.

Sincronización mediante TomTom MyDrive

Acerca de TomTom MyDrive

TomTom MyDrive es la manera fácil de establecer un destino, compartir posiciones y favoritos, y guardar su información personal de navegación. MyDrive sincroniza su TomTom Trucker con su cuenta TomTom. Puede utilizar MyDrive en un navegador web en una computadora o como app móvil en un smartphone o tablet.

Importante: Para usar TomTom MyDrive, necesita un navegador compatible.

Utilice TomTom MyDrive para realizar lo siguiente:

- Busque un destino en el mapa de MyDrive y envíelo a su Trucker. Puede conducir al destino y también se guarda en [Mis lugares](#) y en Destinos recientes en el menú principal.
- Planifique una ruta con paradas en el mapa de MyDrive y envíela a su Trucker.
- Sincronice listas de archivos PDI de la comunidad desde el mapa de MyDrive a su Trucker. Las listas de PDI se almacenan en Mis lugares y las posiciones se muestran en el mapa.
- Busque un PDI en MyDrive y sincronicelo con su Trucker.
- Guarde continuamente todas sus posiciones de Mis lugares en MyDrive. Puede ver todas sus posiciones de Mis lugares en el mapa de MyDrive.
- Restaure automáticamente sus posiciones de Mis lugares y PDI de MyDrive en su Trucker después de un restablecimiento.

Para activar MyDrive en su Trucker, debe estar [conectado a Servicios TomTom](#).

Importante: En modelos de dispositivo START 42/52, START 40/50/60 y GO 51/61, la pantalla disminuye su brillo intencionalmente cuando conecta el dispositivo a la computadora.

Iniciando sesión en MyDrive

Debe iniciar sesión en MyDrive para sincronizarlo a su cuenta TomTom. Cuando inicia sesión en su cuenta desde su navegador, navegador web o la app MyDrive, su cuenta TomTom se sincroniza automáticamente.

Iniciar sesión en MyDrive en su Trucker

1. En el menú principal, seleccione **Servicios TomTom**.
2. Seleccione **MyDrive**.
3. Ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña que utiliza para su cuenta TomTom.
4. Seleccione **Iniciar sesión**.
Su Trucker se conecta a su cuenta TomTom.
5. Regresar a la vista de mapa.
Su Trucker guarda automáticamente su información personal de navegación en su cuenta TomTom.

Iniciar sesión en MyDrive con un navegador web o la app MyDrive

Inicie sesión con su dirección de correo electrónico y contraseña de su cuenta TomTom. Cuando inicie sesión, podrá ver su información personal de navegación desde sus navegadores y podrá seleccionar destinos y crear lugares para sincronizarlos con estos.

Configurar un destino con MyDrive

Cuando inicie sesión en MyDrive con un navegador web o la app MyDrive, puede seleccionar su destino en el mapa y enviarlo a su navegador. Cuando su navegador está conectado a su cuenta TomTom, su dispositivo se sincroniza con MyDrive y recibe el destino.

1. En un navegador web o con la app MyDrive, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. En el mapa, seleccione un destino.

Sugerencia: Puede buscar un destino o puede mover el mapa y seleccionar un destino. Además, puede seleccionar un destino en Destinos recientes desde el menú principal o su lista de Mis lugares.

3. Haga clic en la posición, luego abra el menú emergente y seleccione **Enviar al dispositivo**. El destino se envía a su cuenta TomTom.
4. Inicie sesión en MyDrive en su Trucker.
Su Trucker se sincroniza con su cuenta TomTom y recibe el nuevo destino de MyDrive. Aparecerá el mensaje **Recibió un nuevo destino**. Se planifica una ruta automáticamente en el destino de MyDrive.

Sugerencia: Todos los destinos de MyDrive se guardan en Destinos recientes en el menú principal y en [Mis lugares](#).

Planificar una ruta con paradas con MyDrive

Cuando inicie sesión en MyDrive con un navegador web, puede crear una ruta con paradas y enviarla a su navegador. Cuando su navegador está conectado a su cuenta TomTom, su dispositivo se sincroniza con MyDrive y recibe el destino.

Crear una ruta con paradas

1. En un navegador web, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. En el mapa, seleccione un destino.

Sugerencia: Puede buscar un destino o puede mover el mapa y seleccionar un destino en el mapa. Además, puede seleccionar un destino en Destinos recientes desde el menú principal o su lista Mis lugares.

3. En el mapa, seleccione una parada de la misma forma en que seleccionó su destino, luego seleccione **Agregar parada**.
La parada se agrega a su ruta.
Se selecciona su ruta y aparece el menú emergente **Enviar ruta al dispositivo**.
4. Agregue más paradas a su ruta si lo desea.
5. En el menú emergente, seleccione **Enviar ruta al dispositivo**.
Se envían el destino y las paradas a su cuenta TomTom.
6. Inicie sesión en MyDrive en su Trucker.
Su Trucker se sincroniza con su cuenta TomTom y recibe el nuevo destino y las paradas de MyDrive.
Se muestra el mensaje **Recibió un nueva ruta**. Se planifica una ruta automáticamente hacia el destino y las paradas de MyDrive.

Sugerencia: Todos los destinos de MyDrive se guardan en Destinos recientes en el Menú principal y en [Mis lugares](#).

Sugerencia: Puede guardar una ruta con paradas en Mis rutas.

Cómo cambiar el orden de las paradas de una ruta

1. En **Planificar una ruta** en el Menú principal de MyDrive, ubique el cursor del mouse sobre una parada o sobre el destino.
2. Mueva el cursor a la izquierda hasta que se transforme en un símbolo de una mano.
3. Haga clic y arrastre cada parada o el destino en el orden en el que desea pasar por ellos.
Cada vez que mueva una parada o un destino, se volverá a calcular su ruta con las paradas en el orden cambiado.
La última parada de la lista se transforma en su destino.

Mostrar un destino planificado en MyDrive

Cuando planifica una ruta en su Trucker, el destino se sincroniza con su cuenta TomTom. Puede ver el destino cuando inicia sesión en MyDrive desde un navegador web o cuando utiliza la app MyDrive.

Borrar un destino de MyDrive

1. Asegúrese de iniciar sesión en MyDrive en su Trucker.
2. Seleccione **Ruta actual** en el menú principal para abrir el menú de la Ruta actual.
3. Seleccione **Borrar ruta** para borrar la ruta planificada actual.
Su dispositivo vuelve a la [vista de mapa](#). Se borró la ruta de su Trucker y su cuenta TomTom.

Sugerencia: Todos los destinos de MyDrive se guardan en Destinos recientes en el menú principal y también en [Mis lugares](#).

Eliminar un destino de MyDrive de Mis lugares

1. En el menú principal, seleccione **Destinos recientes**.

Sugerencia: Como alternativa, seleccione **Mis lugares** y, luego, **Destinos recientes**.

2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las posiciones que desea borrar.
4. Seleccione **Borrar**.

Definir un contacto telefónico como su destino con la app MyDrive

Cuando inicia sesión en la app MyDrive, puede seleccionar un contacto de su lista de contactos para definirlo como su destino. Su contacto debe tener una dirección completa que esté en el orden correcto. El destino se muestra en el mapa y la puede enviar a su navegador. Cuando su navegador está conectado a su cuenta TomTom, su dispositivo se sincroniza con MyDrive y recibe el destino.

1. Con la app MyDrive, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. En el menú de la app MyDrive, seleccione **Contactos**.
3. Seleccione el contacto que desea como su destino.
La ubicación de su contacto aparece en el mapa.
4. Haga clic en la posición, luego abra el menú emergente y seleccione **Enviar al dispositivo**.
El destino se envía a su cuenta TomTom.
5. Inicie sesión en MyDrive en su Trucker.
Su Trucker se sincroniza con su cuenta TomTom y recibe el nuevo destino de MyDrive.
Aparecerá el mensaje **Recibió un nuevo destino**. Se planifica una ruta automáticamente en el destino de MyDrive.

Sugerencia: Todos los destinos de MyDrive se guardan en Destinos recientes en el menú principal y en [Mis lugares](#).

Buscar y sincronizar ubicaciones con MyDrive

Cuando inicie sesión en TomTom MyDrive, podrá buscar ubicaciones en [MyDrive](#) y sincronizarlas con sus ubicaciones de Trucker [Mis lugares](#).

1. En un navegador web o con la app MyDrive, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. En el mapa, seleccione un destino.

Sugerencia: Puede buscar un destino o puede mover el mapa y seleccionar un destino. Además, puede seleccionar un destino en su lista de Mis lugares.

3. Haga clic en la posición, luego abra el menú emergente y seleccione **Agregar a Mis lugares**. La posición se muestra en la lista **Favoritos** en el menú **Mis lugares** de MyDrive.
4. Inicie sesión en MyDrive en su Trucker.
Su Trucker se sincroniza con su cuenta TomTom y recibe la nueva posición de **Favoritos**. La posición se almacena en [Mis lugares](#).

Sincronizar posiciones de Mis lugares con MyDrive

Cuando inicie sesión en MyDrive en su Trucker, las ubicaciones que agregó a [Mis lugares](#) se sincronizarán automáticamente con su cuenta TomTom. Puede ver sus posiciones de Mis lugares y las [listas de lugares de PDI](#) cuando inicie sesión en MyDrive desde un navegador web o cuando utilice la app MyDrive.

Importar una lista de PDI de la comunidad

Puede buscar colecciones de PDI de la comunidad en Internet y cargarlas a [Mis lugares](#) con MyDrive en un navegador web. Una colección de PDI puede contener, por ejemplo, zonas de camping o restaurantes en el área por la que se desplaza, y proporciona una forma sencilla de seleccionar una posición sin tener que buscarla cada vez.

Su dispositivo Trucker utiliza archivos .OV2 para las colecciones de PDI.

Nota: Su Trucker necesita al menos 400 MB de espacio libre antes de poder importar archivos .OV2 y .GPX. Si ve el mensaje **Necesita más espacio**, libere espacio mediante la eliminación de archivos .OV2 y .GPX que no desea con MyDrive, o elimine contenido del dispositivo con MyDrive Connect.

Para cargar un archivo .OV2 a su Trucker, realice lo siguiente:

1. En un navegador web, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. Seleccione **Archivos PDI** en el menú de **Mis lugares**.
3. Seleccione **Importar archivo PDI** y busque su archivo .OV2.

Sugerencia: El nombre de la lista de lugares de Mis lugares será el mismo que el nombre del archivo .OV2. Edite el nombre del archivo para poder reconocerlo fácilmente en Mis lugares.

4. Asegúrese de iniciar sesión en MyDrive en su Trucker.
Su Trucker se sincroniza con su cuenta TomTom y recibe el nuevo archivos PDI.

Nota: Algunos archivos .OV2 son grandes y pueden tardar mucho en cargar. Asegúrese de sincronizar su Trucker antes de comenzar a conducir.

5. Seleccione **Mis lugares** en el Menú principal.
Su nueva lista de PDI se muestra en la lista de lugares.
6. Seleccione su nueva lista de PDI.
Su nueva lista de PDI se abre y se muestran todos los PDI de la lista. Seleccione la vista de mapa para ver los PDI en el mapa.

Eliminar una lista de PDI de la comunidad

Solo puede borrar una lista de PDI cargada de su Trucker con MyDrive en un navegador web.

Para eliminar una lista de PDI, realice lo siguiente:

1. En un navegador web, inicie sesión en su cuenta TomTom.
2. En el menú de **Mis lugares**, seleccione **Archivos PDI**.
3. Seleccione el archivo PDI que desea borrar y seleccione **Borrar**.
4. Asegúrese de iniciar sesión en MyDrive en su Trucker.

La lista de PDI se elimina de su lista de Mis lugares.

Importar un archivo GPX de pistas

Archivos GPX (formato de intercambio GPS)

Los archivos GPX contienen una grabación muy detallada de una ruta, incluidas las posiciones fuera de la carretera. Por ejemplo, un archivo GPX puede contener una ruta turística o una ruta fija preferida. Puede buscar colecciones de archivos GPX en Internet y cargarlas a [Mis rutas](#) con MyDrive en un navegador web. Los archivos GPX se transforman en pistas después de la importación.

Las pistas tienen un comienzo y un fin, pero no tienen paradas, y hay una ruta fija que depende de un mapa entre estos dos puntos. Su dispositivo sigue esta ruta fija lo más de cerca posible. Puede editar las pistas mediante herramientas como Tyre Pro.

Cómo usar archivos GPX

Ahora, puede utilizar MyDrive en su computadora para importar archivos de pistas GPX a su navegador TomTom. Las pistas quedan guardadas en el menú Mis rutas. Su dispositivo navegará exactamente por la pista GPS y no ofrecerá volver a planificar su ruta, incluso si hay una alternativa más rápida disponible.

Importar un archivo GPX de pistas

Nota: Su Trucker necesita al menos 400 MB de espacio libre antes de poder importar archivos .OV2 y .GPX. Si ve el mensaje **Necesita más espacio**, libere espacio mediante la eliminación de archivos .OV2 y .GPX que no desea con MyDrive, o elimine contenido del dispositivo con MyDrive Connect.

Para importar un archivo GPX mediante USB, realice lo siguiente:

1. Conecte su Trucker a su computadora mediante [MyDrive Connect](#).
2. En MyDrive, seleccione **Mis rutas**.
3. Seleccione **Importar archivo GPX** y busque su archivo de pista .GPX.

Sugerencia: El nombre del archivo de pistas de Mis rutas será el mismo que el nombre del archivo .GPX. Edite el nombre del archivo para poder reconocerlo fácilmente en Mis rutas.

Su nueva pista se muestra en la lista de Mis rutas.

4. Espere que el archivo de pistas se cargue en su Trucker.
5. Abra [Mis rutas](#).

Su pista importada se muestra en la lista de Mis rutas.

Eliminar un archivo GPX de pistas

Solo puede eliminar un archivo GPX de pistas cargado cuando su Trucker está conectado a su computadora con [MyDrive Connect](#).

Para eliminar una lista de PDI, realice lo siguiente:

1. Conecte su Trucker a su computadora mediante [MyDrive Connect](#).

2. En MyDrive, seleccione **Mis rutas**.
3. Seleccione el archivo de pistas que desea borrar y seleccione **Borrar**.
La pista se elimina de su lista de Mis rutas.

Guardar y restaurar su información personal de navegación

Cuando inicie sesión en MyDrive en su Trucker, su información personal de navegación se guarda continua y automáticamente en su cuenta TomTom.

Si restablece su Trucker, o inicia sesión en MyDrive en otro dispositivo, su información personal de navegación guardada se restaura en su Trucker o en el otro dispositivo.

La siguiente información personal de navegación está guardada en su cuenta TomTom:

- Destinos de MyDrive.
- Todas las posiciones guardadas en [Mis lugares](#).
- Todas las listas [de lugares de PDI](#) importadas.
- Todas las pistas importadas.

Sugerencia: MyDrive también [sincroniza sus posiciones](#) en Mis lugares con su cuenta TomTom. Puede ver sus posiciones de Mis lugares y las listas de lugares de PDI que ha importado a MyDrive en un navegador web o en la aplicación MyDrive.

Asegúrese de que haya al menos 400 MB de espacio libre en su dispositivo antes de sincronizarlo con MyDrive. Si no hay suficiente espacio, su información de MyDrive no se sincronizará. Puede revisar la cantidad de espacio disponible en **Acerca de** en el menú de **Ayuda** de su dispositivo.

Nota: Sincronizar mucha información con su dispositivo puede tardar un tiempo.

Uso de Búsqueda rápida

Acerca de la búsqueda

Utilice el menú **Conducir a** para encontrar direcciones y puntos de interés (PDI) e ir a ellos. Primero debe seleccionar el país o el estado que desea buscar y luego ingresar la dirección; o bien, el nombre o tipo de PDI.

En **Dirección**, puede buscar lo siguiente:

- Una dirección específica en una ciudad.
- Un código postal, por ejemplo, escriba **36925 York** para York, Alabama.
- Una ciudad para ir al centro de esta, por ejemplo, escriba **Kingston** para Kingston, NY.

En **Puntos de interés**, puede buscar lo siguiente:

- Un punto de interés (PDI), por ejemplo, escriba **museo**.

En **Latitud Longitud**, puede buscar lo siguiente:

- Coordenadas de latitud y longitud, por ejemplo, escriba:
N 40° 45' 28" O 73° 59' 09".

Ingreso de términos de búsqueda

Seleccione **Conducir a** en el Menú principal, luego seleccione **Dirección** o **Punto de interés**. La pantalla de búsqueda muestra el teclado y los siguientes botones:



1. Botón Volver

Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.

2. **Cuadro de entrada de búsqueda**

Ingresa el término de búsqueda aquí. A medida que escribes, se mostrarán las direcciones o PDI coincidentes.

Sugerencia: si [mantiene presionada](#) una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

Sugerencia: para editar, seleccione una palabra que ya haya escrito para colocar el cursor. Luego, podrá insertar o borrar caracteres.

3. **Selector de país o estado**

Seleccione el país o estado que desea buscar.

4. **Botón de vista**

Seleccione este botón para volver a la [vista de mapa](#) o a la [vista de orientación](#).

5. **Botón 123?!**

Seleccione este botón para usar números y símbolos en el teclado. Seleccione el botón **=\<** para alternar entre los números y los símbolos adicionales. Seleccione el botón **ABC** para volver al teclado convencional.

6. **Botón de diseño del teclado**

Seleccione este botón para cambiar el diseño del teclado a otro idioma. Puede escoger hasta cuatro diseños de la lista. Si selecciona más de un diseño, al seleccionar el botón de diseño del teclado se abrirá una ventana emergente para que pueda alternar rápidamente entre los diseños de teclado seleccionados. [Mantenga presionado](#) este botón para ir directamente a la lista de todos los diseños.

7. **Botón Hecho**

Seleccione este botón para esconder el teclado.

8. **Botón para mostrar y esconder el teclado**

Seleccione este botón para mostrar u ocultar el teclado.

Sugerencia: Seleccione la tecla **Mayúsculas** una vez para que la próxima letra que escriba esté en mayúscula. [Toque dos veces](#) la tecla **Mayúsculas** para usar el bloqueo de mayúsculas en el que todas las letras que escriba estarán en mayúsculas. Seleccione la tecla **Mayúsculas** una vez para salir del bloqueo de mayúsculas.

Sugerencia: para cancelar una búsqueda, seleccione el botón vista de mapa/orientación en la esquina superior derecha de la pantalla.

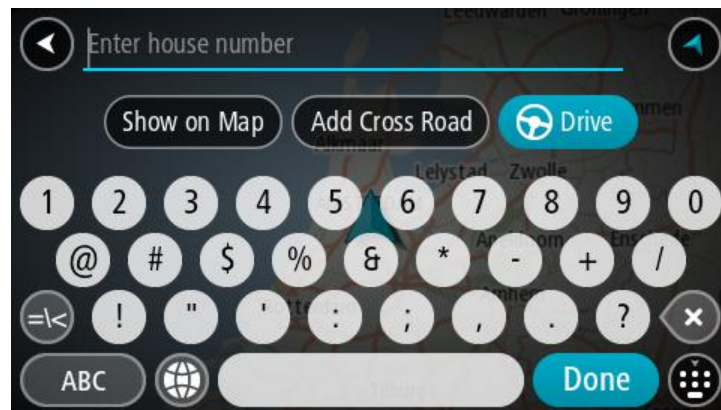
Operaciones con los resultados de búsqueda

Sus resultados de búsqueda de **Dirección** o **Punto de interés** se muestran en una lista.

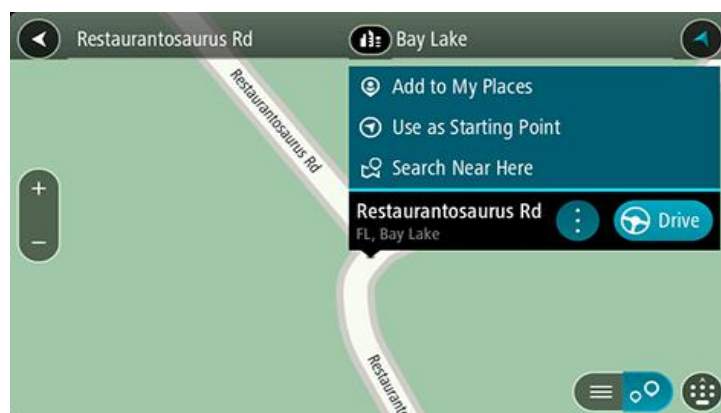
Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.



Cuando selecciona una dirección de la lista de resultados de búsqueda, puede elegir mostrarla en el mapa, agregar un cruce o planificar una ruta a esa posición escogida. Para obtener una dirección exacta, puede agregar el número de casa. Cuando selecciona un PDI de la lista de resultados de búsqueda, este se muestra en el mapa.



Cuando se muestra la dirección o el PDI en el mapa, puede usar el menú emergente para [agregar la posición](#) a Mis lugares. Si ya existe una ruta planificada, puede agregar la posición a la ruta actual.



Nota: los mejores resultados de la búsqueda se muestran en el mapa. Al acercarse, los resultados de la búsqueda de clasificación inferior se muestran poco a poco.

Acerca de los códigos postales

Puede buscar utilizando un código postal para acercarse al área en la que desea encontrar una dirección o un PDI.

Cuando busca utilizando un código postal, los resultados incluyen todas las calles del distrito de una ciudad, un pueblo completo o todos los pueblos dentro de la zona de ese código postal.

Nota: si busca utilizando un código postal, no obtendrá ninguna dirección específica en los resultados.

No es necesario que use la abreviatura postal del estado o la provincia o cambiar de estado o provincia con anterioridad, pues estos se incluyen en el código postal.

Por ejemplo, si busca "York" en todo el mapa, obtendrá una larga lista de resultados posibles. Si agrega un espacio seguido del código postal, esto limitará los resultados de la búsqueda de "York" que realiza.

Acerca de Mapcodes

En los países donde las carreteras y casas carecen de nombre y dirección, puede usar un Mapcode en su lugar. Un Mapcode representa una posición.

Todas las posiciones del planeta, incluidas las que se encuentran en el mar, como las islas y las plataformas petroleras, pueden representarse por un Mapcode. Los Mapcodes son breves y fáciles de reconocer, recordar y comunicar. Su rango de exactitud se limita a unos pocos metros, suficiente para el uso cotidiano.

Diríjase a mapcode.com para obtener instrucciones sobre cómo encontrar el Mapcode de una posición.

Los Mapcodes son más precisos y flexibles que la dirección en una tarjeta de presentación. Es posible escoger la posición que desea asociar con la dirección, por ejemplo, la entrada principal o la entrada a un estacionamiento.

Lista de iconos de tipos de PDI

Servicios legales y financieros



Juzgado



Cajero automático



Despacho de abogados



Institución financiera



Otros servicios legales

Servicios alimentarios



Tienda



Restaurante de comida rápida



Restaurante



Restaurante chino

Alojamiento



Hotel o motel



Hotel de lujo



Camping



Hotel de cadena económica

Servicios de emergencia



Hospital o policlínico



Dentista



Comisaría



Veterinario



Médico



Cuartel de bomberos

Servicios automotrices



Estacionamiento al aire libre



Estación de servicio



Estacionamiento techado



Lavado de autos



Concesionario de automóviles



Centro de inspección vehicular



Alquiler de vehículos



Punto(s) de carga para automóviles eléctricos



Estacionamiento de vehículos de alquiler



Servicio de reparación de vehículos

Otros servicios



Embajada



Servicios para mascotas



Oficina de la Administración



Telecomunicaciones

	Empresa		Servicio a la comunidad
	Oficina de correos		Farmacia
	Centro comercial		Servicios de belleza
	Oficina de información turística		Tienda
Educación			
	Universidad		Escuela
	Biblioteca		Centro de convenciones
Ocio			
	Casino		Bodega
	Teatro		Atracción turística
	Cine		Zoo
	Sala de conciertos		Parque de atracciones
	Museo		Centro de exposiciones
	Ópera		Centro cultural
	Vida nocturna		Centro de ocio



Granja para niños

Deporte



Campo de juego



Piscina



Cumbre de montaña



Deportes acuáticos



Playa



Cancha de tenis



Parque o zona recreativa



Pista de patinaje sobre hielo



Puerto de yates o puerto deportivo



Centro de deportes



Estadio



Campo de golf

Religión



Iglesia



Lugar de culto

Viajar



Estación de trenes



Paso de montaña



Aeropuerto



Paisaje o vista panorámica



Terminal de ferry



Código postal



Frontera



Área residencial

Nota: no se utiliza en todos los países.



Estación de autobuses



Centro de la ciudad



Pórtico de peaje



Estaciones de carga para
automóviles eléctricos



Área de descanso



Parada de camiones

Planificar una ruta

Uso de la predicción de destino

¿Qué es la predicción de destino?

Su TomTom Trucker puede aprender sus hábitos de conducción a sus lugares favoritos guardados y, además, sugerir destinos cuando inicie el dispositivo desde el modo de espera; por ejemplo, cuando conduce al trabajo en la mañana.

Preparación para la predicción de destino

Antes de obtener su primer destino sugerido, su dispositivo necesitará un poco de tiempo para aprender sus hábitos. Mientras más regularmente conduzca con su TomTom Trucker, más rápido obtendrá sugerencias y más precisas serán.

Para recibir los destinos previstos, debe realizar lo siguiente:

- En [Ajustes](#) > Sistema > **Su información y privacidad**, active **Mantener el historial de viaje en este dispositivo para obtener características adicionales**.
- Asegúrese de que no haya ninguna ruta planificada.
- Si su navegador cuenta con control por voz, actíVELO. Asegúrese de que el volumen esté a más del 20 % o que no esté silenciado.
- Conduzca durante algunos días, planifique las rutas a sus destinos de Mis lugares favoritos.

Uso de la predicción de destino

Importante: Si su navegador cuenta con control por voz, puede decir Sí o No, o seleccionar el botón Sí o No. Si su navegador no cuenta con control por voz, seleccione los botones **Sí** o **No**.

Si su dispositivo pregunta "¿Desea ir a X?", donde X es un destino, tiene 12 segundos para responder sí o no.

Sugerencia: Si no responde sí o no, su Trucker asume que la respuesta es afirmativa.

Si responde Sí, su dispositivo planifica una ruta a su destino. Si responde No, puede seleccionar de una lista de lugares y destinos recientes guardados.

De manera alternativa, si su dispositivo pregunta "¿Dónde quiere ir?", puede elegir inmediatamente de una lista de lugares y destinos recientes guardados.

Activación o desactivación de la predicción de destino

Puede activar o desactivar la predicción de destino en cualquier momento. Vea [Planificar rutas](#) y [Control por voz](#) (si su dispositivo posee control por voz) para obtener información acerca de cómo activar o desactivar esta característica.

Planificación de una ruta a una dirección

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta a una dirección, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Conducir a**.



3. Seleccione **Dirección**.

Puede cambiar la configuración de país o estado si selecciona la bandera antes de una ciudad.

4. Ingrese el nombre del pueblo o de la ciudad, o el código postal.

Las ciudades con nombres similares aparecen en la lista mientras escribe.

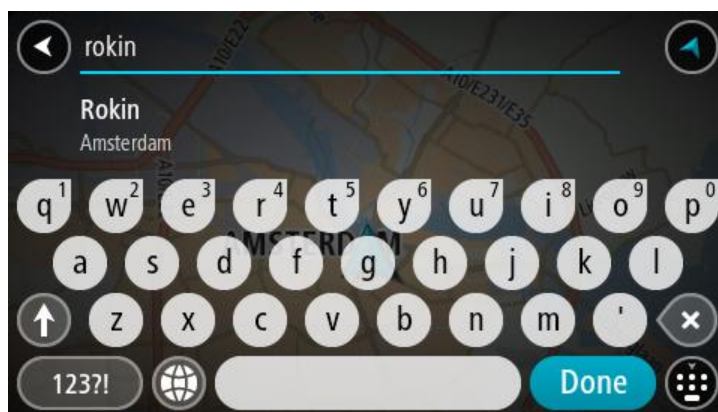
Cuando la ciudad o el pueblo correctos aparezcan en la lista, seleccione el nombre.



5. Ingrese el nombre de la calle.

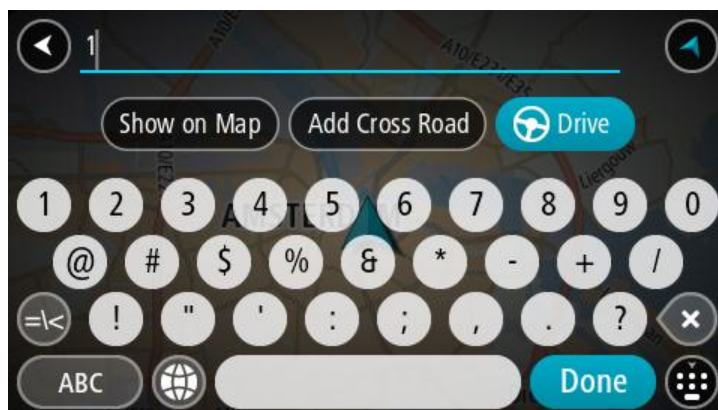
Las calles con nombres similares aparecen en la lista mientras escribe.

Cuando la calle correcta aparezca en la lista, seleccione el nombre.



6. Ingrese el número de casa.

Sugerencia: Si no existe el número de casa, entonces aparecerá en rojo. El número de casa más cercano, se mostrará en el botón **Conducir a**.



7. Seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Planificación de una ruta al centro de una ciudad

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta al centro de una ciudad, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Conducir a**.



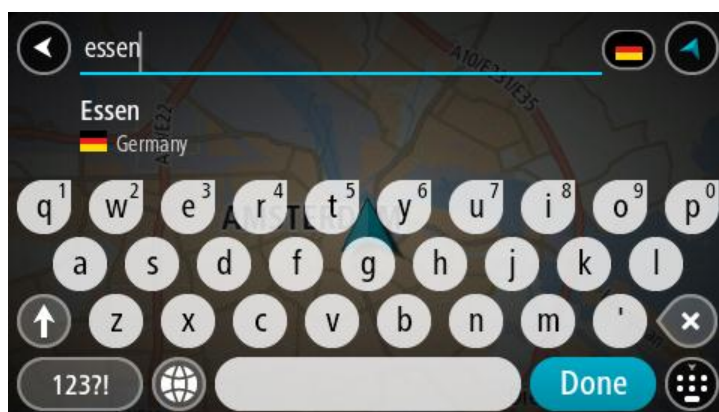
3. Seleccione **Dirección**.

Puede cambiar la configuración de país o estado si selecciona la bandera antes de una ciudad.

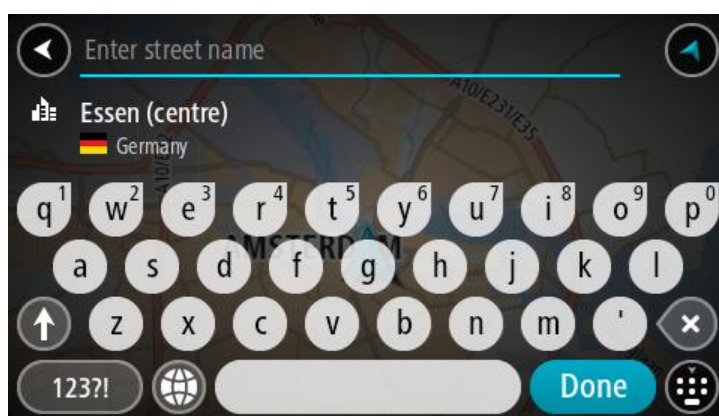
4. Ingrese el nombre del pueblo o de la ciudad.

Las ciudades con nombres similares aparecen en la lista mientras escribe.

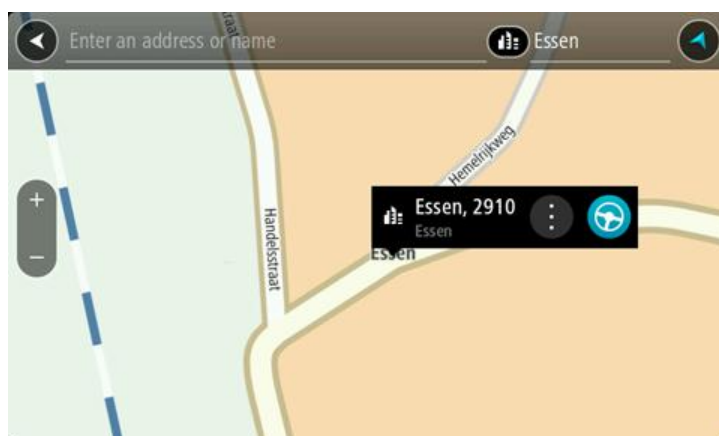
Cuando la ciudad o el pueblo correctos aparezcan en la lista, seleccione el nombre.



5. Seleccione el PDI del centro de la ciudad.



6. Seleccione Conducir.



Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Planificar una ruta

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta a un tipo de PDI o a un PDI específico mediante la búsqueda, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Conducir a**.



3. Seleccione **Punto de interés**.

Puede cambiar la configuración de país o estado si selecciona la bandera antes de una ciudad.

4. Elija dónde buscar. Puede seleccionar una de las siguientes opciones:

- Cerca de mí.
- En ciudad.
- En la ruta si planificó una ruta.
- Destino más cercano si planificó una ruta.
- Cerca del punto en el mapa si seleccionó un punto en el mapa.
- Cerca del punto de partida si planificó una ruta o una pista.

5. Ingrese el nombre del lugar hacia dónde desea planificar una ruta.

Sugerencia: si [mantiene presionada](#) una tecla de letra del teclado, obtendrá acceso a caracteres adicionales, si están disponibles. Por ejemplo, mantenga presionada la tecla "e" para acceder a los caracteres 3 e è é ê ë, entre otros.

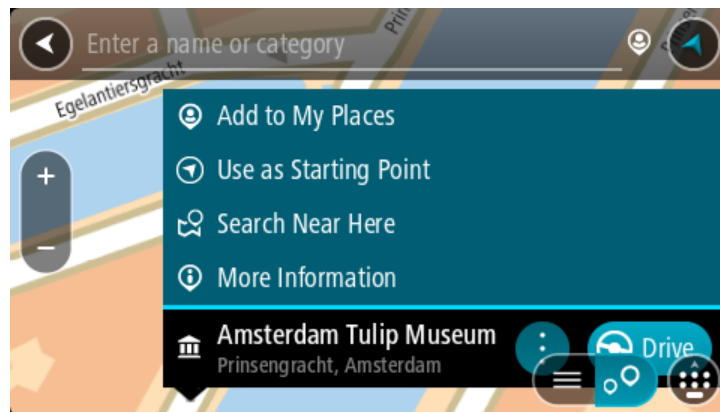
Es posible buscar un tipo de PDI (punto de interés), como un restaurante o una atracción turística. O bien, puede buscar un PDI específico, como por ejemplo, "la pizzería de Rosie".

A medida que escribe, se muestran sugerencias según lo que ingresa.



6. Seleccione un tipo de PDI o un PDI individual. Si seleccionó un tipo de PDI, seleccione el PDI. La posición se muestra en el mapa.

7. Para ver más información sobre el PDI, seleccione el PDI en el mapa y luego seleccione el botón del menú emergente. Seleccione **Más información** en el menú emergente.



Podrá ver más información sobre el PDI, por ejemplo, el número de teléfono, la dirección completa y el correo electrónico.

8. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando. Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

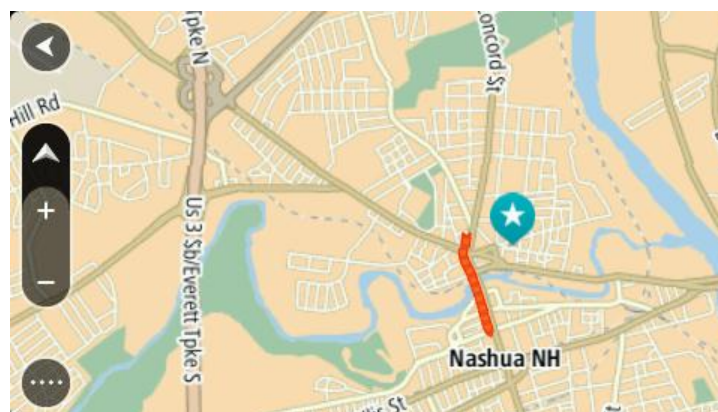
Planificación de una ruta mediante el mapa

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando el mapa, realice lo siguiente:

1. [Mueva el mapa](#) y haga un acercamiento hasta que pueda ver el destino al que desea navegar.

Sugerencia: También puede seleccionar un símbolo del mapa para abrir el menú emergente y seleccionar el botón **Conducir** para planificar una ruta hacia esa posición.



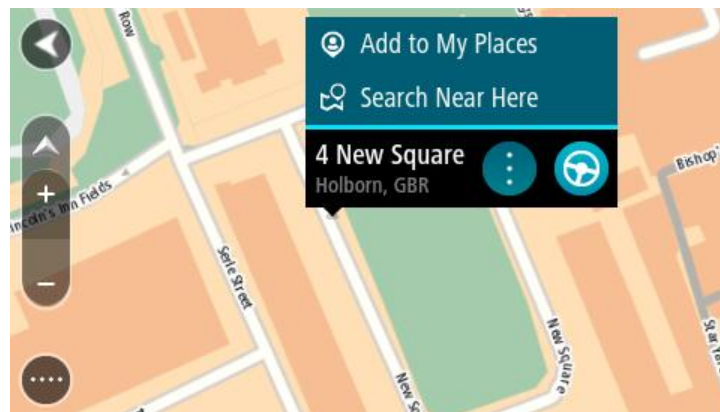
2. Una vez encontrado el destino en el mapa, manténgalo presionado en la pantalla por alrededor de un segundo para seleccionarlo.

Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.



3. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando. Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible utilizar la posición seleccionada de otras maneras, como por ejemplo, agregarla a [Mis lugares](#) mediante la selección del botón del menú emergente.



Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Planificación de una ruta mediante Mis lugares

Para ir a uno de [Mis lugares](#) desde su posición actual, realice lo siguiente:

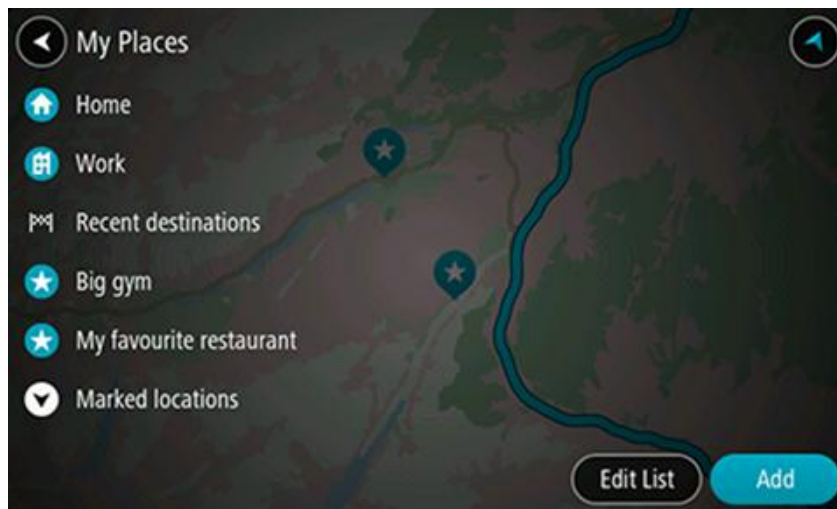
1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Mis lugares**.



Se abrirá una lista de todos sus lugares.



3. Seleccione el lugar hacia el que desea navegar, por ejemplo, Casa.
El lugar elegido se mostrará en el mapa junto con un menú emergente.



4. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando. Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Planificación de una ruta mediante coordenadas

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando un par de coordenadas, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Conducir a**.



3. Seleccione **Latitud Longitud**.

4. Ingrese el par de coordenadas. Es posible ingresar cualquiera de estos tipos de coordenadas:

- Valores decimales, por ejemplo:

N 51.51000 O 0.13454

51.51000 -0.13454

Sugerencia: en el caso de valores decimales, no es necesario que utilice una letra para indicar la latitud ni la longitud. En el caso de posiciones al oeste del meridiano 0 y posiciones al sur del Ecuador, utilice un signo menos (-) antes de la coordenada.

- Grados, minutos y segundos, por ejemplo:

N 51° 30'31" O 0° 08'34"

- Coordenadas estándar de GPS, por ejemplo:

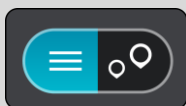
N 51 30.525 O 0 08.569

Nota: La barra debajo de las coordenadas se torna de color rojo si ingresa coordenadas que su Trucker no reconoce.

5. A medida que escribe las coordenadas, se mostrarán sugerencias según lo que haya ingresado. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:



6. Seleccione un destino sugerido.

La posición se muestra en el mapa.

7. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: Puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Planificación de una ruta mediante un Mapcode

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para planificar una ruta utilizando un Mapcode, realice lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Conducir a**.



Se abrirá la pantalla de búsqueda y se mostrará el teclado.

3. Escriba el Mapcode. Es posible ingresar cualquiera de estos tipos de Mapcode:

- Internacional, por ejemplo, S8VXZ.PJZ2.
- Específico del país, por ejemplo, USA WW6G.S9GT.
- Alternativo específico del país, por ejemplo, DC LQ.FR o DC JJ.1B2.

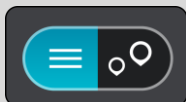
Sugerencia: todos los mapcodes de este ejemplo corresponden a la misma posición: el edificio del Capitolio en Washington D.C, EE.UU. Consulte [Acerca de los Mapcodes](#) para más información sobre cómo obtener un Mapcode para una posición.

4. A medida que escribe el Mapcode, se mostrarán sugerencias según lo que haya ingresado. Puede continuar escribiendo o seleccionar una sugerencia.

Los pueblos y caminos se muestran a la izquierda, mientras que los PDI se muestran a la derecha.

Sugerencia: Para ver más resultados, oculte el teclado o desplácese hacia abajo por la lista de resultados.

Sugerencia: seleccione el botón lista/mapa para alternar entre ver los resultados en el mapa o en una lista:



5. Seleccione un destino sugerido.
6. Para planificar una ruta a este destino, seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando. Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: si su destino se encuentra en una zona horaria diferente, verá un signo más (+) o uno menos (-) y la diferencia horaria en horas y medias horas en el [panel de información de llegada](#). La hora estimada de llegada es la hora local en el destino.

Sugerencia: puede [agregar una detención a una ruta](#) que ya haya planificado.

Sugerencia: puede guardar una ruta al utilizar [Mis rutas](#).

Encontrar una ruta alternativa

Importante: Por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

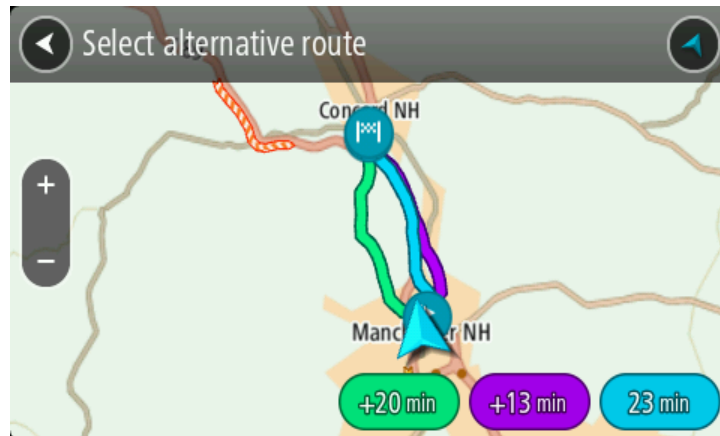
Para encontrar una ruta alternativa, realice lo siguiente:

1. Planifique una ruta como lo hace habitualmente.
2. En la [vista de mapa](#), seleccione la ruta.
3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.

4. Seleccione **Ruta alternativa** y luego seleccione **Buscar alternativa**.

Se muestran hasta tres rutas alternativas en la vista de mapa. Cada ruta alternativa muestra la diferencia en el tiempo de viaje en un globo.

Sugerencia: la información del servicio de [tráfico](#) perpetuo se utiliza para calcular rutas alternativas. No se mostrará cualquier ruta que sea un 50% más larga en comparación con la ruta original.



5. Seleccione la ruta que eligió tocando el globo de tiempo.

Comienza la orientación hacia su destino. La [vista de orientación](#) se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Nota: Hay dos maneras más de encontrar rutas alternativas:

1. Seleccione **Ruta actual** en el Menú principal y, luego, **Buscar alternativa**.
2. Si su navegador cuenta con control por voz, diga "Buscar alternativa".

Planificación de una ruta con anticipación

Es posible planificar una ruta con anticipación, antes de conducirla. Puede guardar la ruta como parte de su lista [Mis rutas](#).

Para planificar una ruta con anticipación, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



Sugerencia: Si no desea utilizar la búsqueda para su punto de partida y destino, diríjase a la vista de mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición.

2. Seleccione **Conducir a**.



3. Seleccione **Dirección** o **Punto de interés**.

Puede cambiar la configuración de país o estado si selecciona la bandera.

4. Busque una dirección o PDI.
5. Seleccione la sugerencia de PDI o dirección y seleccione **Mostrar en mapa**.
6. Seleccione el botón del menú emergente.

Un menú emergente mostrará una lista de opciones.



7. Seleccione **Usar como punto de partida**.
8. Repita los pasos de búsqueda para elegir su destino y luego seleccione **Conducir** en el menú emergente.

La ruta se planifica con su punto de partida y destino elegidos. El tiempo estimado de viaje se muestra en la parte superior de la barra de ruta.

Sugerencia: Las paradas, los PDI, los lugares y el destino pueden seleccionarse como puntos de partida con sus menús emergentes.

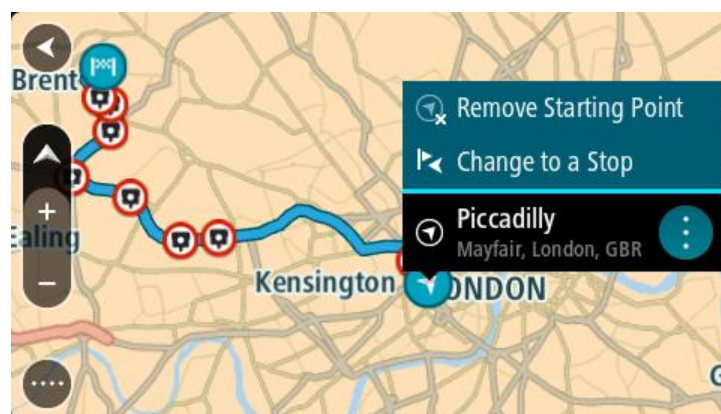
Sugerencia: Puede [guardar la ruta en Mis rutas](#).

9. Para conducir hasta el punto de partida, seleccione **Conducir** en la parte superior de la pantalla.
El punto de partida de la ruta se convierte en la primera parada y luego se planifica la ruta. Comienza la orientación hacia su destino desde la posición actual. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Cambio del punto de partida para que sea su posición actual

1. Seleccione el punto de partida de la ruta en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.

Un menú emergente mostrará una lista de opciones.

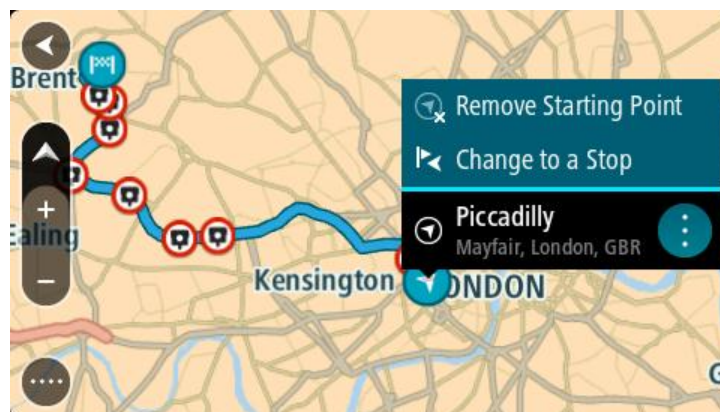


3. Seleccione **Borrar punto de partida**.
Se volverá a planificar la ruta con su posición actual como punto de partida. Se eliminará el punto de partida original de su ruta.

Cambio del punto de partida a una detención

1. Seleccione el punto de partida de la ruta en la vista de mapa.

2. Seleccione el botón del menú emergente.
Un menú emergente mostrará una lista de opciones.



3. Seleccione **Cambiar a una detención**.
Se volverá a planificar la ruta con el punto de partida cambiado a una detención.

Encontrar un estacionamiento

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para encontrar un estacionamiento, realice lo siguiente:

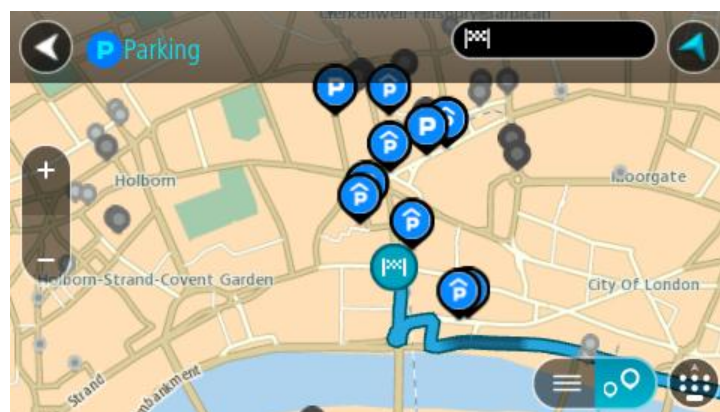
1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Estacionar**.

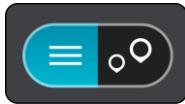


El mapa se abrirá y mostrará las posiciones de los estacionamientos.



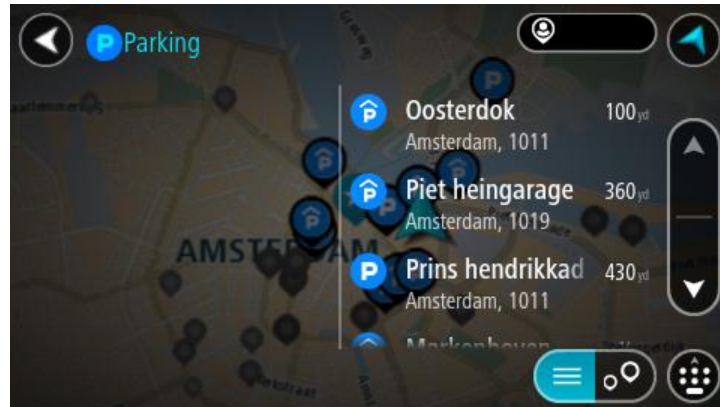
Si se planifica una ruta, el mapa mostrará los estacionamientos cercanos al destino. Si no se planifica una ruta, el mapa mostrará los estacionamientos cercanos a su posición actual.

Es posible cambiar la pantalla para que muestre una lista de los estacionamientos al presionar este botón:

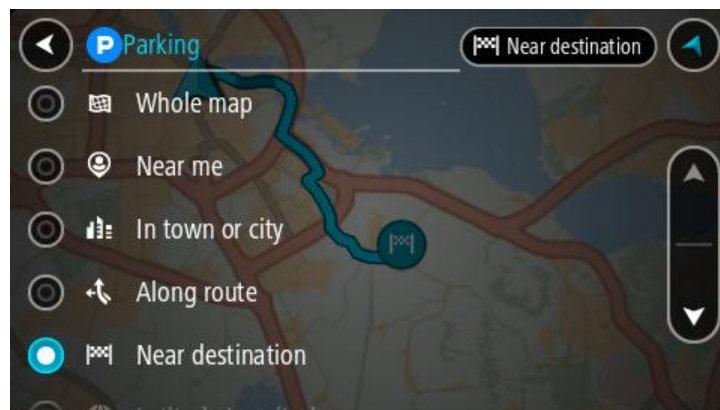


Seleccione un estacionamiento de la lista para posicionarlo en el mapa.

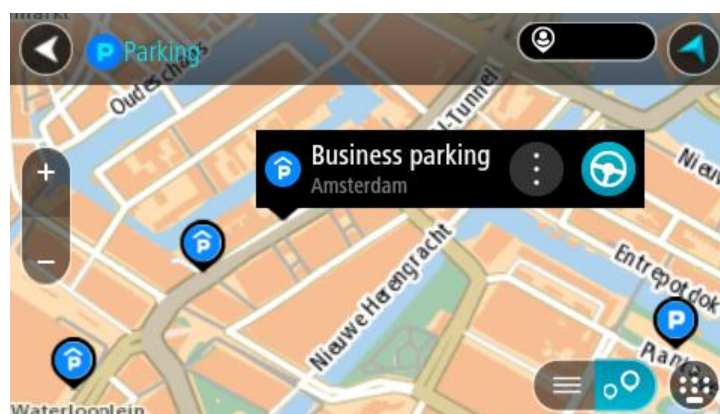
Sugerencia: puede desplazarse hacia abajo por la lista de resultados utilizando la barra de desplazamiento ubicada en el costado derecho de la pantalla.



Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda, por ejemplo, cerca de usted o en todo el mapa.



3. Seleccione un estacionamiento del mapa o la lista.
Se abrirá un menú emergente en el mapa, que muestra el nombre del estacionamiento.



4. Seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando.

Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible agregar un estacionamiento como una detención en la ruta mediante el menú emergente.

Encontrar una estación de servicio

Importante: por razones de seguridad y para evitar las distracciones mientras conduce, siempre debe planificar una ruta antes de comenzar a conducir.

Para encontrar una estación de servicio, realice lo siguiente:

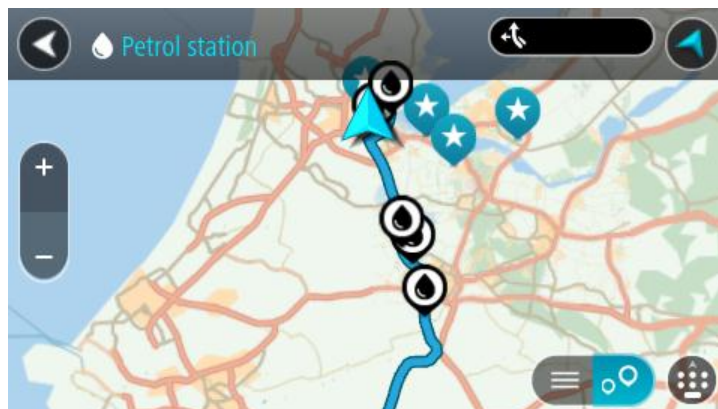
1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Estación de servicio**.

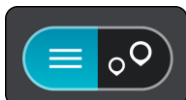


El mapa se abrirá y mostrará las posiciones de las estaciones de servicio.



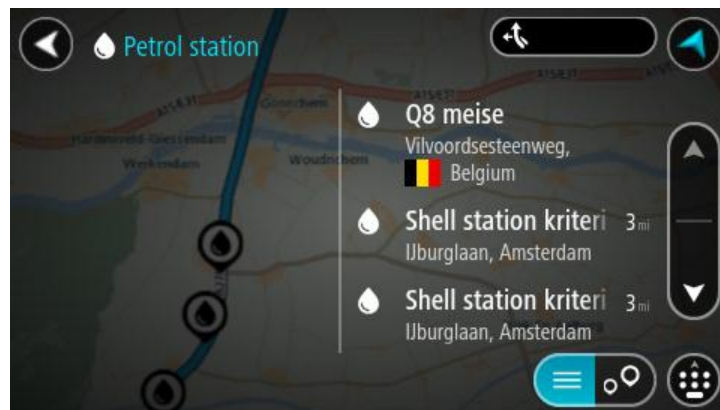
Si se planifica una ruta, el mapa mostrará las estaciones de servicio en la ruta. Si no se planifica una ruta, el mapa mostrará las estaciones de servicio cercanas a su posición actual.

Es posible cambiar la pantalla para que muestre una lista de las estaciones de servicio al presionar este botón:

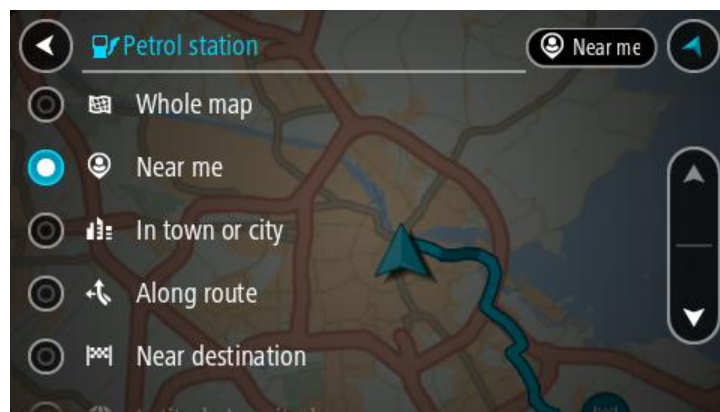


Seleccione una estación de servicio de la lista para posicionarla en el mapa.

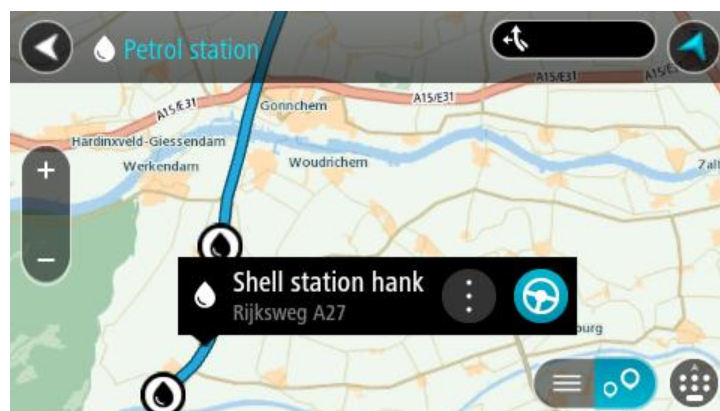
Sugerencia: puede desplazarse hacia abajo por la lista de resultados utilizando la barra de desplazamiento ubicada en el costado derecho de la pantalla.



Si desea cambiar el formato de búsqueda, seleccione el botón a la derecha del cuadro de búsqueda. Luego, podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda, por ejemplo, cerca de usted o en todo el mapa.



3. Seleccione una estación de servicio del mapa o la lista.
Se abrirá un menú emergente en el mapa, que muestra el nombre de la estación de servicio.



4. Seleccione **Conducir**, según qué dispositivo esté usando.
Se planifica una ruta y luego comienza la orientación para su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Sugerencia: es posible agregar una estación de servicio como una detención en la ruta mediante el menú emergente. Una estación de servicio que sea una detención en la ruta tendrá un icono azul.

Cambio de ruta

El menú Ruta actual

Una vez planificada una ruta o pista, seleccione el botón **Ruta actual** o **Pista actual** en el Menú principal para abrir el menú Ruta actual o Pista actual.

Los siguientes botones están disponibles en el menú:

**Borrar ruta o
Borrar pista**



Seleccione este botón para borrar la ruta o la pista actualmente planificada.
El menú Ruta actual se cerrará y volverá a la [vista de mapa](#).

**Omitir próxima
parada**



Seleccione este botón para [omitir la próxima parada](#) en su ruta.

Buscar alternativa



Verá este botón cuando haya planificado una ruta. Seleccione este botón para visualizar hasta tres [rutas alternativas](#) en la [vista de mapa](#).

**Evitar calle
bloqueada**















Seleccione este botón para [evitar un obstáculo inesperado](#) que bloquee la ruta de su camino.

**Evitar parte de la
ruta**



Seleccione este botón para [evitar parte de una ruta](#).

<p>Evitar carreteras con peaje y más</p> 	<p>Seleccione este botón para omitir algunas funciones de tipos de ruta que se encuentran en la ruta planificada actual. Estas incluyen ferries, carreteras con peaje y carreteras sin asfaltar.</p> <p>También puede evitar funciones de ruta con el uso de la barra de ruta.</p>
<p>Mostrar instrucciones</p> 	<p>Seleccione este botón para ver una lista de instrucciones paso a paso para su ruta planificada.</p> <p>Las instrucciones incluyen lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Su posición actual. ▪ Nombres de calles ▪ Hasta dos números de vía que se muestran en la señalética, siempre que estén disponibles. ▪ Una flecha de instrucciones. ▪ Una descripción de las instrucciones. ▪ La distancia entre dos instrucciones consecutivas. ▪ Número de salida. ▪ Las direcciones completas de las detenciones en la ruta. <p>Sugerencia: seleccione una instrucción para obtener una vista previa de esa sección de la ruta en la vista de mapa.</p> <p>También puede seleccionar el panel de instrucción en la vista de orientación para ver instrucciones de texto paso a paso.</p>
<p>Agregar parada a la ruta</p> 	<p>Seleccione este botón para agregar una detención a la ruta planificada actual. También puede agregar una detención a su ruta directamente desde el mapa.</p>
<p>Agregar a Mis rutas</p> 	<p>Si planifica una ruta nueva que no se ha guardado, verá este botón. Seleccione este botón para guardar esta ruta como parte de la lista Mis rutas.</p>
<p>Guardar los cambios a la ruta</p> 	<p>Si modifica una Mi ruta, verá este botón. Seleccione este botón para guardar los cambios.</p>
<p>Cambiar tipo de ruta</p> 	<p>Seleccione este botón para cambiar el tipo de ruta utilizado para planear la ruta. La ruta se volverá a calcular con el nuevo tipo de ruta.</p>

Reordenar paradas 	<p>Seleccione este botón para ver las listas de detenciones de su ruta actual. Luego, podrá cambiar el orden de las detenciones de la ruta.</p> <p>En el caso de una ruta sin detenciones, también puede seleccionar este botón para invertir su ruta.</p>
Conducir a ruta o pista  	<p>Seleccione Conducir a ruta para planificar una ruta desde su posición actual hasta el punto de partida de Mi ruta. El punto de partida se convierte en una detención.</p> <p>Conducir a pista planifica una ruta al punto más cercano de la pista desde su posición actual.</p>
Conducir al punto de partida 	<p>En el menú de Pista actual, seleccione este botón para planificar una ruta al punto de partida de la pista. El punto de partida se convierte en una detención. Para obtener más información, vea Navegar por una pista.</p>
Compartir pista	<p>En el menú de ruta actual, seleccione este botón para exportar la ruta actual como un archivo GPX y guardarla en una tarjeta de memoria para compartir con otros usuarios.</p>
Reproducir vista previa de la ruta o pista 	<p>Seleccione este botón para una vista previa de la ruta o pista planificada.</p>
Detener vista previa de la ruta o pista 	<p>Seleccione este botón para detener la vista previa de su ruta o pista planificada.</p>

Evitar un camino bloqueado

Si hay un camino bloqueado en su ruta, puede cambiar la ruta para evitarlo.

1. En la [vista de orientación](#), seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad.

Sugerencia: El panel de velocidad solo se muestra cuando comenzó a desplazarse sobre la ruta.

2. Seleccione **Evitar camino bloqueado**.

Se encontrará una nueva ruta que evite el camino bloqueado. Podrá ver dos alternativas según la red de carreteras entre usted y su destino.

La nueva ruta se muestra en la vista de mapa con la diferencia en tiempo de viaje en un globo.

Nota: es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite el camino bloqueado si no existe ninguna.

3. Para seleccionar la nueva ruta, toque el globo de tiempo.
La orientación hacia su destino se reanuda y evita el camino bloqueado. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Evitar parte de la ruta

Si parte de una calle está bloqueada o si desea evitar parte de la ruta, puede seleccionar una sección específica de una ruta.

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Ruta actual**.



3. Seleccione **Evitar parte de la ruta**.



Se abre una pantalla con una lista de las secciones que componen su ruta actual.

4. Seleccione la sección de la ruta que desea evitar.
Una previsualización le muestra la sección que eligió en el mapa.
5. Seleccione **Evitar**.
Se encontrará una nueva ruta que evite la sección de la ruta elegida. La nueva ruta se muestra en la vista de mapa.

Nota: Es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite la sección de la ruta si no existe ninguna.

La orientación hacia su destino se reanuda y evita la sección de la ruta elegida. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Tipos de ruta

Seleccione **Cambiar tipo de ruta** para cambiar el tipo de ruta planificada hacia el destino actual. La ruta se vuelve a calcular con el nuevo tipo de ruta.

Puede seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida** : la ruta más rápida a su destino. La ruta se verifica constantemente considerando las condiciones de tráfico.
- **Ruta más corta**: la ruta más corta a su destino. Esta puede llevar más tiempo que la ruta más rápida.
- **Ruta más ecológica**: la ruta que ahorra más combustible.
- **Evitar autopistas**: este tipo de ruta evita las autopistas.
- **Ruta serpenteante**: la ruta con más giros.

Nota: Las rutas serpenteantes solo están disponibles en los navegadores TomTom Rider.

- **Ruta a pie:** este tipo de ruta es óptima para viajar a pie.
- **Ruta en bicicleta:** este tipo de ruta es óptima para bicicletas.

Puede establecer el tipo de ruta predeterminada en el menú [Configuración](#).

Funciones de ruta

Puede escoger omitir algunas funciones que se encuentran en la ruta planificada actual. Es posible omitir las siguientes funciones de ruta:

- **Carreteras con peaje**
- **Ferries y trenes de enlace para automóviles**
- **Carriles para vehículos compartidos**
- **Carreteras sin asfaltar**

Nota: los carriles para vehículos compartidos a veces se conocen como Carriles para vehículos de alta ocupación (carriles VAO) y no se encuentran en todos los países. Para viajar por estos carriles, debe haber más de una persona en el automóvil, por ejemplo, o puede que el auto deba utilizar combustible compatible con el medio ambiente.

Si escoge omitir una función de ruta, se planificará una ruta nueva.

Puede establecer cómo se maneja cada función de ruta al planificar una ruta nueva en Planificar rutas, en el menú de configuración.

Evitar una función de ruta en su ruta

Puede evitar una función de ruta que está en su ruta.

Nota: Es posible que no se pueda encontrar una ruta alternativa que evite la función de ruta si no existe ninguna.

1. En la barra de ruta, seleccione un símbolo para la función de ruta que desea evitar.
La función de ruta se muestra en el mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.



3. Seleccione **Evitar** en el menú emergente.
Se encontrará una nueva ruta que evite la función de ruta.

Cómo agregar una detención a la ruta desde el menú de ruta actual

1. En el Menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Agregar detención a la ruta**.
Se mostrará la vista de mapa.
3. Para seleccionar una detención, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
 - Acerque el mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición. En el menú emergente, seleccione **Agregar a ruta actual**.



- Seleccione **Buscar** y busque una ubicación. Una vez encontrada la posición, seleccione el botón **Agregar detención a la ruta**.

La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Cómo agregar una detención a la ruta utilizando el mapa

1. Toque el [botón de vista](#) para mostrar el mapa.
Se mostrará la ruta completa en el mapa.
2. Acerque el mapa y mantenga presionado para seleccionar una posición.
3. Seleccione el botón del menú emergente.
4. Seleccione **Usar en la ruta**.
5. Seleccione **Agregar a ruta actual**.



La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Cómo borrar una detención de su ruta

1. Toque el [botón de vista](#) para mostrar el mapa.
Se mostrará la ruta completa en el mapa.
2. En la [barra de ruta](#), presione la detención que desea borrar.
El mapa se acercará hacia la detención y mostrará un menú emergente.

Sugerencia: si selecciona una detención equivocada, presione el botón Volver para regresar al mapa.

3. Seleccione **Borrar esta detención**.
La detención se borrará y se volverá a calcular su ruta.

Omisión de la próxima parada en su ruta

Sugerencia: Para agilizar la omisión de una parada, [mueva el botón](#) Omitir próxima parada a la primera pantalla del menú principal.

1. En el Menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Omitir próxima parada**.
Se mostrará la vista de mapa. Se eliminará la próxima parada en su ruta y se volverá a calcular.

Cómo cambiar el orden de las detenciones de una ruta

1. En el Menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Cambiar el orden de las detenciones**.
Se mostrará la vista de mapa con la ruta borrada. Se muestra el punto de partida, el destino y todas las paradas.
3. Seleccione las paradas una por una en el orden en que desea pasar por ellas.
Los símbolos cambiarán a una bandera a medida que selecciona cada detención. La última parada que selecciona se transforma en su destino.
Se volverá a calcular su ruta con las paradas en el orden cambiado.

Mis rutas

Acerca de Mis rutas

Mis rutas proporciona una manera simple de guardar y recuperar rutas y pistas.

Es posible usar Mis rutas en una o más de las situaciones siguientes:

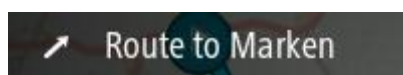
- **Durante el trabajo:** su trabajo implica conducir diariamente por varias rutas con muchas detenciones. Sus rutas pueden cambiar y necesita la flexibilidad y capacidad para cambiar el orden de las detenciones o la ruta planificada.
- **Durante las vacaciones:** está de vacaciones y desea planificar y guardar una ruta. Esta incluye carreteras con paisajes, detenciones en varios hoteles y otros lugares, como atracciones turísticas.
- **Mientras realiza recorridos:** quiere seguir un recorrido que descargó desde Internet o conducir por una ruta que otro usuario compartió con usted.
- **Camino al trabajo:** desea agregar una o más detenciones regulares entre su casa y el trabajo. Su ruta de vuelta a casa durante la noche es la ruta inversa a la que realiza para ir al trabajo durante la mañana.

Las rutas se pueden crear y guardar en su Trucker o en [MyDrive](#). Además, puede utilizar una herramienta, como Tyre Pro para crear y editar tanto rutas como pistas.

Acerca de rutas y pistas

El término "ruta" incluye dos tipos de rutas de un lugar a otro:

- Las **rutas** tienen un punto de partida y un destino, y quizás algunas paradas. Su dispositivo calcula el tipo de ruta favorita entre todos estos puntos, por ejemplo, la más rápida o la más económica. Puede editar una ruta cuando, por ejemplo, agrega paradas o mueve el punto de partida. Las rutas se pueden importar, pero no se pueden exportar desde el dispositivo.



- Las **pistas** también tienen un punto de partida y un destino, pero no tienen paradas. Su ruta sigue la pista lo más cerca posible, e ignora su tipo preferido de ruta y las condiciones de tráfico. Solo puede editar las pistas mediante herramientas como Tyre Pro. Las pistas se pueden importar y exportar desde el dispositivo.



Sugerencia: las pistas tienen una flecha punteada.

Importante: No se pueden almacenar rutas ni pistas en la misma tarjeta de memoria que los mapas, ya que utilizan un formato distinto.

Acerca de archivos GPX e ITN

Archivos GPX (formato de intercambio GPS)

Los archivos GPX contienen una grabación muy detallada de dónde ha estado en la pista, incluidas ubicaciones fuera del camino. Los archivos GPX se transforman en pistas después de la importación.

Cómo usar archivos GPX

Existen varias cosas que puede hacer con su archivo GPX:

- Utilice una herramienta como Tyre Pro para ver el archivo de su pista.
- Exporte a una tarjeta de memoria o directamente a su computadora y luego utilícela para ver el archivo mediante un software como Google Earth.

Nota: cuando vea su grabación, puede observar que las posiciones del GPS grabadas no siempre corresponden con los caminos. Esto puede suceder por varias razones. Primero, su dispositivo trata de mantener los archivos pequeños y esto puede producir una leve pérdida de precisión en los datos. Segundo, su dispositivo graba los datos reales del chip GPS para una representación adecuada de dónde ha estado, en lugar de lo que ve en su pantalla. Tercero, el software con el cual ve la grabación puede tener mapas desalineados.

- Si exporta el archivo, podrá compartirlo con sus amigos.

Nota: Las pistas se pueden [importar](#) y [exportar](#).

Archivos ITN (formato de archivo propio de itinerario de TomTom)

Un archivo ITN contiene menos detalles que un archivo GPX. Un archivo ITN puede contener un máximo de 255 posiciones, lo cual es suficiente para recrear una ruta con precisión. Los archivos ITN se transforman en rutas después de la importación.

Cómo usar archivos ITN

Hay varias cosas que puede hacer con su archivo ITN:

- Puede importar un archivo ITN en su TomTom Trucker de forma que pueda recorrer la misma ruta nuevamente y obtener instrucciones de navegación.
- Utilice una herramienta como Tyre Pro para ver su ruta.,

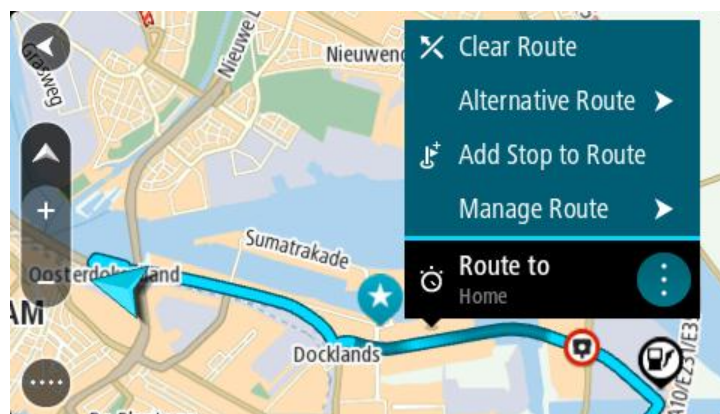
Nota: Las rutas se pueden [importar](#) pero no se pueden exportar.

Cómo guardar una ruta

1. Planifique la ruta siguiendo los pasos descritos en [Planificación de una ruta](#).

Sugerencia: si no puede ver su ruta planificada en la vista de mapa, seleccione el botón Volver para mostrarla.

2. Seleccione la ruta.
3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.



4. Seleccione **Administrar ruta** y, luego, **Agregar a Mis rutas**.
El nombre de la ruta se muestra en la pantalla de edición.
5. Edite el nombre de la ruta para poder reconocerla fácilmente.
6. Guarde su ruta en la lista Mis rutas.

Sugerencia: también puede guardar una ruta mediante el botón **Agregar a Mis rutas** en el menú Ruta actual.

Cómo conducir usando una ruta guardada

Para conducir utilizando una ruta anteriormente guardada, realice lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione una ruta de la lista.

La ruta se mostrará en la vista de mapa.



3. Para ir al inicio de la ruta guardada, seleccione **Conducir**.

El punto de partida de la ruta guardada se convierte en la primera parada y luego se planifica la ruta. Comienza la orientación hacia su destino desde la posición actual. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.



Sugerencia: existen dos otras formas de conducir utilizando una ruta guardada:
Seleccione el punto de partida de la ruta. Cuando se abra el menú emergente, seleccione **Cambiar a una detención**.
Opcionalmente, seleccione Conducir a ruta en el menú de ruta actual.

Navegación a una parada en una ruta guardada

Puede ir desde su posición actual a una parada en su ruta guardada en vez de comenzar desde el inicio de dicha ruta. La parada se cambia al inicio de la ruta. Su nuevo punto de partida puede ser uno cercano a su posición actual o quizás solo quiera acortar su ruta.

Nota: La ruta desde el punto de partida original hasta el nuevo punto de partida se elimina de la ruta.

Nota: No se cambia la ruta original en Mis rutas. Si desea ver la ruta completa, seleccione nuevamente la ruta en Mis rutas.

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione una ruta de la lista.
La ruta se mostrará en la vista de mapa.
3. Seleccione la parada que desea utilizar como punto de partida, luego seleccione el botón de menú emergente para abrir el menú.
4. Seleccione **Iniciar la ruta desde aquí**.
Se calculará la ruta desde el nuevo punto de partida.
5. Seleccione **Conducir**.
El punto de partida de la ruta se convierte en la primera parada y luego se planifica la ruta desde su posición actual. Comienza la orientación hacia su destino. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

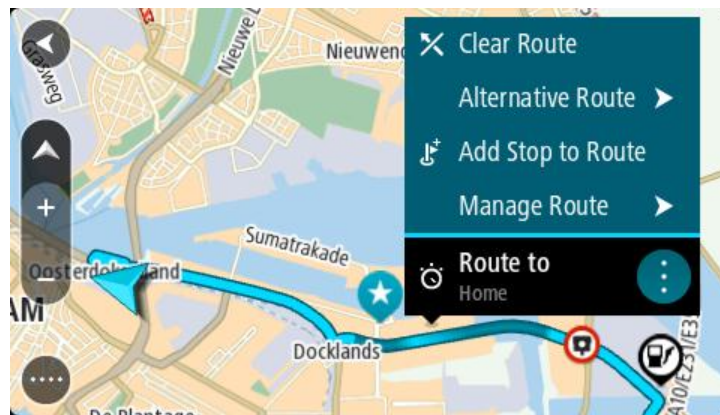
Sugerencia: existen dos otras formas de conducir utilizando una ruta guardada:
Seleccione el punto de partida de la ruta. Cuando se abra el menú emergente, seleccione **Cambiar a una detención**.
Opcionalmente, seleccione Conducir a ruta en el menú de ruta actual.

Cómo agregar una detención a una ruta guardada utilizando el mapa

Nota: también puede mantener presionada una posición en el mapa y seleccionar **Agregar a ruta actual** desde el menú emergente.

1. Toque el [botón de vista](#) para mostrar el mapa.
Se mostrará la ruta completa en el mapa.
2. Seleccione la ruta.

3. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.



4. Seleccione **Administrar detenciones**.
5. Seleccione **Agregar detención a la ruta**.
6. Seleccione su nueva detención en el mapa.

Sugerencia: si conoce el nombre de la nueva detención, puede utilizar la **Búsqueda** para seleccionar la detención en lugar de usar el mapa.

7. Seleccione el botón **Agregar detención** para agregar esta posición como parada.
La ruta se volverá a calcular para incluir la detención.

Sugerencia: para actualizar la ruta guardada con los cambios en su lista Mis rutas, seleccione la ruta en el mapa y luego seleccione **Guardar cambios a ruta** en el menú emergente.

Grabación de una pista

Puede grabar una pista mientras conduce, con o sin una ruta planificada. Después de grabar, puede exportar la pista para poder compartirla con los demás o verla con herramientas como Tyre Pro.

Para grabar una pista, haga lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Iniciar grabación**.
Aparece un punto rojo en la esquina inferior derecha de la pantalla que inicialmente parpadea 3 veces para mostrar que ahora está grabando. El punto permanece en la pantalla hasta que deja de grabar.
2. Para dejar de grabar, seleccione **Detener grabación** en el Menú principal.
3. Ingrese un nombre para la pista o déjelo con la combinación de fecha y hora sugerida.
4. Seleccione **Agregar** o **Listo**, según el dispositivo que esté utilizando.
5. La pista queda guardada en Mis rutas.

Nota: Puede [Exportar pistas](#) como archivos GPX y guardarlos en una tarjeta de memoria para compartirla con otros.

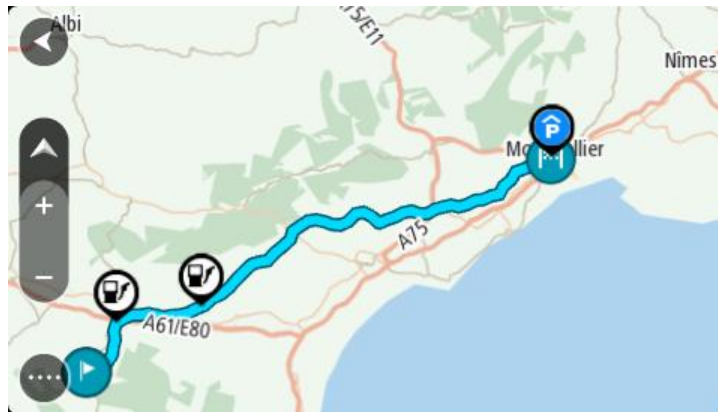
Cómo borrar una ruta o pista de Mis rutas

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las rutas que desea borrar.
4. Seleccione **Borrar**.

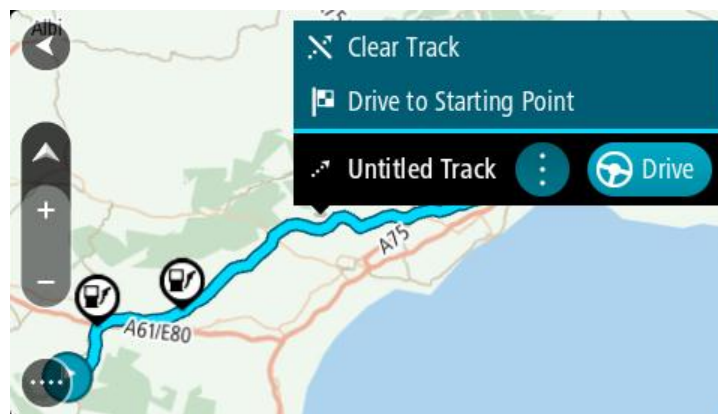
Navegar por una pista

Puede [importar pistas](#) a su Trucker mediante [MyDrive](#). Para navegar por una pista anteriormente importada, realice lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione una pista de la lista.
La ruta de la pista se muestra en la vista de mapa.



3. Seleccione la pista y luego seleccione el menú emergente.



4. Seleccione **Conducir al punto de partida**.

El punto de partida de la pista se convierte en la primera parada y luego se planifica la ruta. Comienza la orientación hacia su destino desde la posición actual. La vista de orientación se mostrará automáticamente, tan pronto comience a conducir.

Nota: Verá dos colores diferentes en el mapa de su ruta y su pista. Verá un color para la ruta desde su posición actual hasta el punto de partida y otro color para la pista.

Sugerencia: existen dos otras formas de conducir utilizando una ruta guardada:

Seleccione el punto de partida de la ruta. Cuando se abra el menú emergente, seleccione **Conducir al punto de partida**.

Opcionalmente, seleccione **Conducir al punto de partida** o **Conducir a ruta** en el menú de ruta actual.

Exportar pistas a una tarjeta de memoria

Puede exportar las pistas a un archivo GPX y guardarlas en una tarjeta de memoria para compartirlas con otros usuarios.

Importante: No se pueden almacenar rutas ni pistas en la misma tarjeta de memoria que los mapas, ya que utilizan un formato distinto.

Nota: Actualmente, puede exportar solo pistas de su Trucker.

Para exportar una o más pistas, haga lo siguiente:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis rutas**.
2. Seleccione **Compartir pistas**.

Sugerencia: Como alternativa, cuando esté en la vista de mapa, seleccione una pista y luego **Compartir pista** en el menú emergente.

3. Seleccione una o más pistas de su lista para exportarlas.

Sugerencia: Para seleccionar o anular la selección de todas las rutas para exportación, seleccione el botón de menú emergente.

4. Seleccione **Compartir** y luego seleccione **Exportar a tarjeta de memoria**.
Verá el mensaje **Guardando**.

Sugerencia: Si no hay espacio suficiente en su tarjeta de memoria; o bien, esta no se formateó correctamente, obtendrá ayuda en pantalla para solucionar el problema.

5. Cuando vea un mensaje de que las pistas se han exportado correctamente, retire la tarjeta de memoria para compartirlas con otros usuarios.

Nota: Cada ruta exportada se guarda como un archivo GPX en la carpeta **Rutas de TomTom** de la tarjeta de memoria.

Importación de rutas y pistas desde una tarjeta de memoria

Puede importar dos tipos de archivos desde una tarjeta de memoria:

- Los archivos GPX se transforman en pistas después de la importación.
- Archivos ITN: se transforman en rutas después de la importación.

Los archivos ITN son archivos de itinerario de TomTom. Otros usuarios pueden grabar archivos de itinerario y compartirlos con usted; o bien, puede descargar las herramientas de archivos ITN y GPX, como Tyre Pro.

Para importar una o más rutas y pistas desde la tarjeta de memoria, haga lo siguiente:

1. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de su TomTom Trucker
Si se encuentran rutas en su tarjeta de memoria, aparecerá un mensaje que lo confirma.
2. Seleccione **Importar rutas**.
3. Seleccione una o más rutas de la lista en su tarjeta de memoria para importación.
4. Seleccione **Importar**.
Verá el mensaje **Importar pistas**. Las rutas se importan a su dispositivo.
5. Cuando vea el mensaje que dice que las rutas se importaron correctamente, retire la tarjeta de memoria.
6. Para ver las rutas y pistas importadas, seleccione **Mis rutas** en el Menú principal.

Control por voz (Speak & Go)

Acerca del control por voz

Nota: El control por voz no es compatible con todos los dispositivos o con todos los idiomas.

En lugar de seleccionar elementos en la pantalla para controlar su TomTom Trucker, puede usar la voz para controlar su Trucker.

Puede usar el control por voz para controlar muchas de las funciones de navegación de su Trucker o para cambiar la configuración. Por ejemplo, puede cambiar la pantalla a la vista diurna, evitar una calle bloqueada o bajar el volumen con tan solo usar su voz.

El control por voz opera en la vista de mapa, la vista de orientación y en la pantalla de control por voz.

Importante: El control por voz requiere una voz que diga los nombres de calles. Cuando no se instala o selecciona una voz que diga los nombres de las calles en el TomTom Trucker, esta función no se encuentra disponible.

Para seleccionar una voz que diga los nombres de calles, seleccione **Voces** en el menú de configuración, seleccione **Elegir una voz** y seleccione una voz electrónica que diga los nombres de calles.

Cómo iniciar el control por voz

En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz. La frase de inicio predeterminada es "Hola TomTom", sin embargo, puede [crear una frase de inicio propia](#).

Sugerencia: el control por voz estará desactivado de manera predeterminada. Puede activar o desactivar la frase de inicio en el menú [Configuración](#).

O bien, puede seleccionar **Control por voz** en el Menú principal:



Cuando el control por voz esté listo para utilizarse, verá la pantalla de control por voz y su Trucker dirá "Estoy escuchando". Hable cuando escuche el pitido.

Nota: Si el [control de volumen](#) está establecido a un 20 % o menos, el volumen cambiará automáticamente a un 50 % cuando inicie el control por voz.

Creación de una frase de inicio propia

Puede crear una frase de inicio propia para iniciar el control por voz. Puede elegir cualquier palabra que desee para crear una frase de inicio divertida o fácil de decir.

Para crear una frase de inicio propia, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione **Control por voz** en el menú de [configuración](#).
2. Seleccione **Cambiar la frase de inicio**.
3. Ingrese con el teclado la frase de inicio.

La frase debe tener al menos tres sílabas. No utilice una frase que diga o escuche a menudo.

El indicador muestra qué tan buena es la frase:

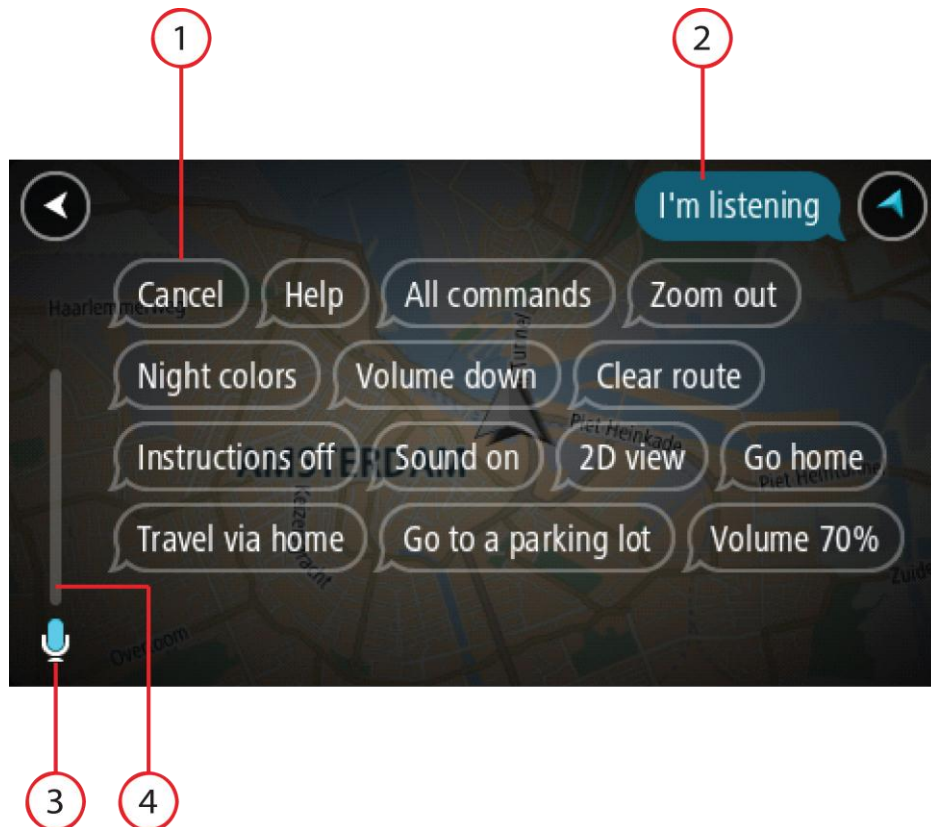
- El color rojo significa que la frase no funcionará.
- El color naranja significa que la frase podría funcionar.
- El color verde significa que la frase es adecuada.

4. Seleccione **Escuchar** para escuchar la frase de inicio.

5. Seleccione **Hecho** y luego **Sí** para guardar la frase de inicio.

La frase de inicio nueva está lista para usar. [Inicie el control por voz](#) y pruébela.

Pantalla del control por voz





1. Ejemplos de lo que puede decir.

Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

2. El estado del control por voz del dispositivo. Puede hablar cuando el dispositivo diga "Estoy escuchando" y cuando vea el símbolo de micrófono en la esquina izquierda.

El mensaje de estado le indicará si el control por voz no pudo reconocer lo que dijo y le dará instrucciones sobre el uso del control por voz. Al mismo tiempo el control por voz leerá el mensaje en voz alta.

3. El símbolo de micrófono le indicará cuándo puede hablar:

-  Este símbolo indica que el control por voz está listo para escuchar. Hable cuando escuche el pitido.
-  Este símbolo indica que el control por voz está ocupado.

4. El monitor del micrófono. Mientras habla, el monitor del micrófono muestra cuán bien puede oír su voz el control por voz:
- Una barra de color azul claro indica que el control por voz puede escuchar su voz.
 - Una barra de color rojo significa la voz es demasiado fuerte para que el control por voz reconozca palabras individuales.
 - Una barra de color azul oscuro significa que su voz es demasiado débil para que el control por voz reconozca palabras individuales.

Algunas sugerencias para usar el control por voz

Para hacer que su Trucker entienda lo que dice, siga las siguientes sugerencias:

- Monte su Trucker a un brazo de distancia de usted, lejos de parlantes o rejillas de ventilación.
- Reduzca el ruido de fondo, como voces de la radio. Si hay demasiado ruido en la carretera, puede que necesite hablar en la dirección del micrófono.
- Hable con fluidez y naturalmente como si hablara con un amigo.
- Al decir una dirección, intente no hacer pausas entre las partes de la dirección o agregar palabras.
- Diga "número uno" o "número dos" y no "uno" o "dos" cuando seleccione un elemento de una lista como un número de casa.
- Evite corregir errores, por ejemplo "Número cuatro, quise decir cinco".

Importante: El control por voz de su Trucker es específico para hablantes nativos del idioma seleccionado y que tengan un acento neutro. Si tiene un acento local fuerte o uno extranjero, puede que el control por voz no reconozca todo lo que diga.

Usos para el control por voz

Para ver la lista de comandos disponibles, seleccione **Ayuda** en el Menú principal, luego **Control por voz** y, finalmente, **¿Qué comandos puedo decir?**

Cuando está activado el control por voz, también puede decir "Todos los comandos" para ver la lista de comandos disponibles.

Estos son algunos ejemplos de comandos que puede decir cuando el control por voz está activo:

Comandos generales

- "Ayuda", "Volver" y "Cancelar"

Navegación y ruta

- "Ir a casa" y "Pasar por casa"
- "Ir a un estacionamiento" e "Ir a una estación de servicio"
- "Ir por un estacionamiento" e "Ir por una estación de servicio"
- "Mostrar Mis lugares" y "Destinos recientes"
- "Pasar por un destino reciente" y "Pasar por un lugar guardado"
- "Informar cámara"
- "¿Cuánto falta para llegar?"
- "Marcar la posición actual"
- "Agregar ubicación actual a Mis lugares"
- "Borrar ruta"
- "¿Cuál es la siguiente instrucción?"

Configuración del dispositivo

- "Volumen al 70 %", "Subir volumen" y "Bajar volumen"
- "Silenciar" y "Activar sonido"
- "Activar instrucciones" y "Desactivar instrucciones"

- "Vista diurna" y "Vista nocturna"
- "Vista en 2D" y "Vista en 3D"
- "Acercar" y "Alejar"

Cómo decir comandos de maneras diferentes

Su Trucker reconoce muchas palabras más que las que ve en la lista de comandos. Intente con algunas de sus propias palabras. Es posible decir palabras diferentes, pero con el mismo significado. Por ejemplo, puede decir las siguientes palabras:

- "OK", "Correcto" o "Bien" en lugar de "Sí" cuando desee confirmar lo que dijo.
- "Ir a", "Buscar" o "Más cercana" en lugar de "Conducir a" cuando desee conducir hasta una estación de servicio.
- "Cancelar" o "Eliminar" en lugar de "Borrar" cuando desee borrar su ruta actual.

Ingresar una dirección utilizando control por voz

Nota: Cuando no se admite una dirección hablada en su país actual, el control por voz se detiene y se muestra la pantalla de entrada de dirección. Puede ingresar la dirección de la manera normal utilizando el teclado.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a una dirección o a una posición:

1. En la vista de mapa, diga la frase de inicio para activar el control por voz.

Se mostrará la pantalla de control por voz y su Trucker dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda.



2. Diga "Ir a una dirección" o "Ir a una posición guardada".

Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

Para algunos comandos, su Trucker repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".
Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".
4. Si la dirección se encuentra en otro estado, diga "Cambiar estado" y el nombre del estado.
El dispositivo repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.
5. Si el estado es correcto, diga "Sí".
Si el estado es incorrecto, diga "No" y repita el nombre del estado después de oír "Estoy escuchando".
6. Diga la dirección o posición sin el nombre de estado.
También puede decir el nombre de un lugar o de un centro de una ciudad. Su Trucker repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

Importante: diga "número uno" o "número dos" y no "uno" o "dos" cuando seleccione un elemento de una lista como un número de casa.

7. Si la dirección o posición es correcta, diga "Sí".
Si la dirección o posición es incorrecta, diga "No" y repita la dirección después de oír "Estoy escuchando".

Sugerencia: si desea cambiar el número de casa o la calle, puede decir "Cambiar número de casa" o "Cambiar calle".

El Trucker planifica una ruta desde la posición actual hasta el destino.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Sugerencia: el Trucker reconoce lugares y nombres de calles cuando se dicen en el idioma local con la pronunciación local. No es posible realizar la entrada de dirección hablada para códigos postales, se deben ingresar con el teclado.

Cómo ir a casa mediante el control por voz

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la posición de su casa:

1. En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz.

Se mostrará la pantalla de control por voz y su Trucker dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.



2. Siga el comando "Conducir a casa".

Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

Para algunos comandos, su Trucker repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".

Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

El dispositivo planificará una ruta desde la posición actual hasta su posición de casa.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Cómo ir a un PDI mediante el control por voz

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a una estación de servicio:

1. En la vista de mapa o la vista de orientación, diga la frase de inicio para iniciar el control por voz.

Se mostrará la pantalla de control por voz y su Trucker dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.



2. Diga el comando "Conducir a una estación de servicio".

Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

Para algunos comandos, el control por voz repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

Si se planifica una ruta, se mostrarán las estaciones de servicio en la ruta. Si no se planifica una ruta, se mostrará una lista de las estaciones de servicio cercanas a su posición actual.

3. Diga el número de la estación de servicio que desea utilizar, por ejemplo, "número tres".

El control por voz repetirá lo que usted diga y solicitará una confirmación.

4. Si el comando es correcto, diga "Sí".

Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

Su Trucker planifica una ruta desde su posición actual hasta la estación de servicio.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Cómo cambiar una configuración mediante el control por voz

Por ejemplo, realice lo siguiente para cambiar el volumen:

1. En la vista de mapa, diga la frase de inicio para activar el control por voz.

Se mostrará la pantalla de control por voz y su Trucker dirá "Estoy escuchando". Cuando el control por voz esté listo para escuchar, verá el icono de un micrófono en la esquina inferior izquierda y escuchará un pitido.



2. Diga el comando "Volumen al 50 %".

Sugerencia: diga "todos los comandos" para ver una lista de los comandos que puede decir. O bien, seleccione Ayuda en el Menú principal, seleccione **Control por voz** y luego seleccione **¿Qué comandos puedo decir?**.

Para algunos comandos, su Trucker repite lo que dice y pide confirmación.

3. Si el comando es correcto, diga "Sí".

Si el comando es incorrecto, diga "No" y repítalo después de oír "Estoy escuchando".

El volumen en su Trucker cambia al 50 %.

Sugerencia: para detener el control por voz, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Map Share

Acerca de Map Share

Puede informar cambios en mapas utilizando Map Share. Luego, estos cambios en mapas se comparten con otros usuarios del navegador TomTom cuando reciben una actualización de mapa.

Hay dos formas de informar sobre cambios en el mapa:

- Seleccione una posición en el mapa y cree inmediatamente el informe de cambio.
- Marque una posición y cree el informe de cambio más tarde.

Sus informes de cambios en mapas se envían automáticamente a TomTom en [tiempo real](#) o cuando conecte su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB.

TomTom verifica todos los cambios en mapas. Estos cambios verificados luego están disponibles como parte de la siguiente actualización de mapa que puede obtener cuando conecte su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB.

Sugerencia: Si se informa una calle bloqueada mediante Map Share, el corte se verifica y TomTom Traffic lo muestra inmediatamente.

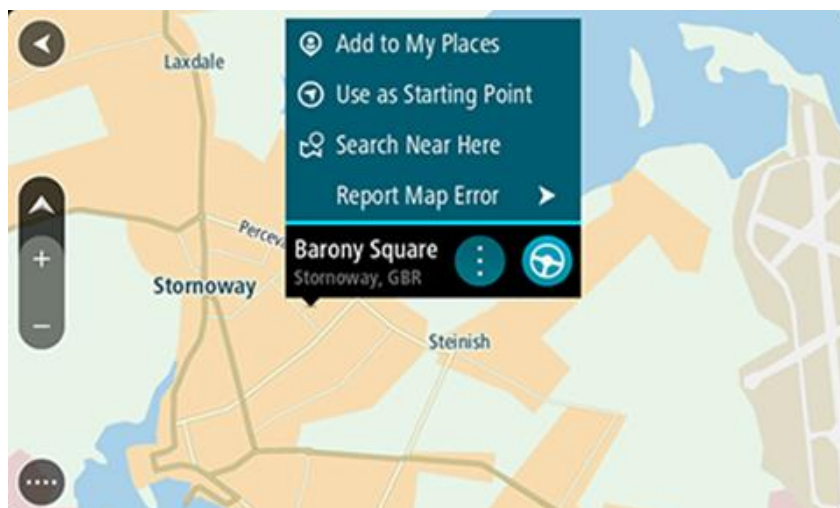
Importante: En modelos de dispositivo START 42/52, START 40/50/60 y GO 51/61, la pantalla disminuye su brillo intencionalmente cuando conecta el dispositivo a la computadora.

Crear un informe de cambios en mapas

Importante: Por razones de seguridad, no ingrese todos los detalles de un cambio en mapas mientras conduce. Siempre puede [marcar la posición](#) y crear el informe más tarde.

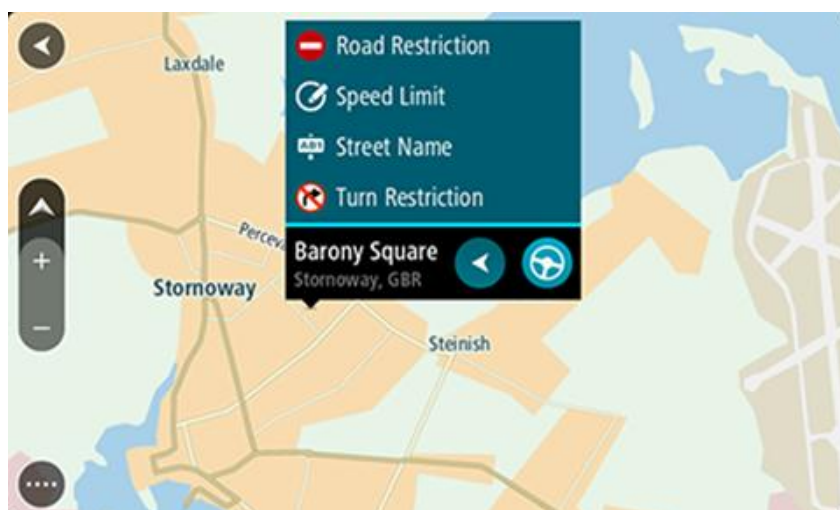
Para crear un informe de cambios en mapas, siga estos pasos:

1. Mantenga presionado para seleccionar la posición de los cambios en mapas en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
3. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.



4. Seleccione el tipo de cambio en mapas que desea aplicar.

Nota: Si desea informar sobre cambios en el mapa de un tipo que no aparezca en el menú, utilice [Map Share Reporter](#) en [tomtom.com](#).



5. Siga las instrucciones para el tipo elegido de cambios en mapas.

6. Seleccione **Informar**.

Su informe de cambios en mapas se envía a TomTom en tiempo real o cuando conecte su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB. Usted recibirá cambios en mapas de otros usuarios de TomTom como parte de las actualizaciones de mapas.

Sugerencia: Si tiene un teléfono inteligente siempre conectado, los informes se envían cuando dispositivo está conectado a Servicios TomTom o cuando conecta su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB.

Crear un informe de cambios en mapas a partir de una posición marcada

Si observa una inconsistencia en el mapa mientras conduce, puede marcar la posición para poder informar el cambio más adelante.

Sugerencia: Puede marcar su posición actual incluso cuando conduce.

Importante: No informe cambios en el mapa mientras conduce.

1. En la [vista de mapa](#) o en la [vista de orientación](#) seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad.

Se abre el Menú rápido.



2. Seleccione **Marcar posición**.

La posición marcada se almacena en Mis lugares con la fecha y la hora del momento en que guardó esa posición.

3. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
4. Abra la carpeta de **Posiciones marcadas** y seleccione la posición marcada.
La posición marcada se muestra en el mapa.
5. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.
6. Seleccione el tipo de cambio en mapas que desea aplicar.

Nota: Si desea informar sobre cambios en el mapa de un tipo que no aparezca en el menú, utilice [Map Share Reporter](#) en [tomtom.com](#).

7. Siga las instrucciones para el tipo elegido de cambios en mapas.
8. Seleccione **Informar**.

El marcador para la posición marcada se elimina del mapa.

Su informe de cambios en mapas se envía a TomTom en tiempo real o cuando conecte su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB. Usted recibirá cambios en mapas de otros usuarios de TomTom como parte de las actualizaciones de mapas.

Sugerencia: Si tiene un teléfono inteligente siempre conectado, los informes se envían cuando dispositivo está conectado a Servicios TomTom o cuando conecta su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB.

Tipos de cambios en mapas

Hay varios tipos de cambios en mapas disponibles.

Nota: Si desea informar sobre cambios en el mapa de un tipo que no esté descrito, utilice [Map Share Reporter en tomtom.com](#).

Para todos los cambios en mapas descritos a continuación, sus informes de cambios en mapas se envían a TomTom en tiempo real o cuando conecta su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB. Usted recibirá cambios en mapas de otros usuarios de TomTom como parte de las actualizaciones de mapas.

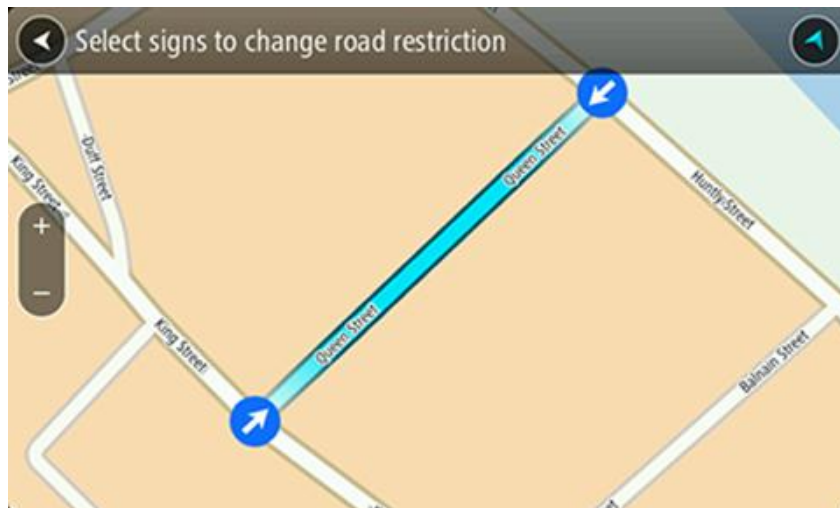
Sugerencia: Si tiene un teléfono inteligente siempre conectado, los informes se envían cuando dispositivo está conectado a Servicios TomTom o cuando conecta su dispositivo a [MyDrive Connect](#) mediante una conexión USB.

Restricción en el camino

Seleccione esta opción para bloquear o desbloquear un camino. Puede bloquear o desbloquear el camino en una o ambas direcciones siguiendo estos pasos:

1. Mantenga presionado para seleccionar la posición de los cambios en mapas en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
3. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.
4. Seleccione **Restricción en el camino**.

Seleccione la señal de tránsito en cada extremo del camino para cambiarlo de abierto a cerrado o viceversa.



5. Seleccione **Informar**.

Nombre de calle

Seleccione esta opción para corregir un nombre de calle incorrecto.

1. Mantenga presionado para seleccionar la posición de los cambios en mapas en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
3. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.
4. Seleccione **Nombre de calle**.
5. Ingrese el nombre de calle correcto.
6. Seleccione **Informar**.

Restricción de giro

Seleccione esta opción para informar restricciones de giro de camino incorrectas.

1. Mantenga presionado para seleccionar la posición de los cambios en mapas en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
3. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.
4. Seleccione **Restricción de giro**.
5. Si se muestra el cruce incorrecto, seleccione **Seleccionar otro cruce**.
6. Seleccione la dirección de aproximación.

El mapa gira de modo que la dirección de donde viene se muestra en la parte inferior de la pantalla.

7. Seleccione las señales de tráfico también para cambiar las restricciones de giro para cada camino en el cruce.



8. Seleccione **Informar**.

Límite de velocidad

Seleccione esta opción para corregir el límite de velocidad en el mapa.

1. Mantenga presionado para seleccionar la posición de los cambios en mapas en la vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente para abrir el menú.
3. Seleccione **Informar error en el mapa** en el menú emergente.
4. Seleccione **Límite de velocidad**.
5. Seleccione el límite de velocidad correcto.
Si el límite correcto no aparece, desplácese hacia la izquierda o derecha por los límites de velocidad disponibles.
6. Seleccione **Informar**.

Cámaras de tránsito

Acerca de las cámaras de tránsito

El servicio de cámaras de tránsito le avisa la posición de las siguientes cámaras de tránsito:

- Posiciones de cámaras fijas.
- Posiciones de cámaras móvil.
- Ubicaciones de cámaras móviles.
- Posiciones de cámaras de velocidad media.
- Zonas de control de velocidad.
- Posiciones de cámaras en semáforos.
- Cámaras de restricción de tráfico.

Además, el servicio de cámaras de tránsito le avisa sobre los siguientes peligros:

- Posiciones de los puntos negros de accidentes.

Para obtener servicios TomTom en su Trucker, debe estar [conectado a servicios TomTom](#) e iniciar sesión en una cuenta TomTom.

Nota: los Servicios TomTom no están disponibles en todos los dispositivos Trucker.

Nota: Es posible que algunos servicios TomTom no estén disponibles en su posición actual.



Avisos de cámaras de tránsito

Los sonidos de avisos de cámaras de tránsito se reproducen para los tipos más comunes de cámara de tránsito.

Recibirá los avisos a medida que se acerca a una cámara de tránsito. Los avisos se emiten de muchas maneras:

- Se muestra un símbolo en la barra de ruta y en su ruta en el mapa.
- La distancia a la cámara de tránsito se muestra en la [barra de ruta](#).
- Escuchará un sonido de aviso a medida que se acerca a la cámara.
- Su velocidad se controla a medida que se acerca a una cámara o conduce en un área de comprobación de velocidad media. Si conduce a más de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, la barra de ruta se tornará roja. Si conduce a menos de 5 km/h (3 mph) por sobre el límite de velocidad, la barra de ruta se tornará naranja.

Sugerencia: en la [vista de mapa](#) o la [vista de orientación](#), seleccione un símbolo de cámara de tránsito en la barra de ruta para ver el tipo de cámara, la velocidad máxima y la longitud de un área de comprobación de velocidad media. Además, puede seleccionar una cámara de tránsito que se muestre en su ruta, en la vista de mapa.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Cámara de tránsito fija: este tipo de cámara controla la velocidad de los vehículos que pasan y está fija en un lugar.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Cámara de tránsito móvil: este tipo de cámara controla la velocidad de los vehículos que pasan y se puede mover a distintos lugares.
		Ubicaciones de cámaras de tránsito móviles: este tipo de advertencia muestra los lugares en los que las cámaras móviles se utilizan con frecuencia.
		Cámaras de velocidad media: estos tipos de cámaras miden la velocidad media entre dos puntos. Recibe una advertencia al comienzo y al final del área de comprobación de velocidad media. Mientras conduce en una zona de control de velocidad promedio, se muestra su velocidad promedio en vez de su velocidad actual. La distancia al final del área se muestra en la barra de ruta.
		Zonas de control de velocidad: estas zonas pueden tener varias cámaras de tránsito. Recibirá una advertencia al comienzo y al final de la zona de control de velocidad. Mientras conduce por una zona de control de velocidad, se muestra su velocidad actual y también una advertencia visual en la barra de ruta.
		Cámara en semáforo: este tipo de cámara controla los vehículos que violan las normas de tráfico y los semáforos. Existen dos tipos de cámaras en semáforo: las que comprueban si ignora un semáforo y las que comprueban si ignora un semáforo a exceso de velocidad.
		Restricción de tráfico: este tipo de advertencia le avisa acerca de carreteras restringidas.
		Punto negro de accidentes: este tipo de advertencia se emite para un lugar de concentración histórica de accidentes de tráfico. Recibirá una advertencia al comienzo y al final del punto negro de accidentes. Mientras conduce por un punto negro de accidentes, se muestra su velocidad actual y también una advertencia visual en la barra de ruta.

Cambiar la manera en la que recibe avisos

Para cambiar la manera en la que recibe los avisos sobre las cámaras de tránsito, seleccione el botón **Sonidos y avisos** en el menú de configuración.



Luego, podrá establecer cómo desea recibir las advertencias para los diversos tipos de cámaras y peligros. Puede cambiar la configuración de si desea recibir advertencias, no recibirlas nunca o recibirlas únicamente si va a exceso de velocidad.

Por ejemplo, para cambiar el modo en que recibe las advertencias cuando se acerca a una cámara fija, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Sonidos y advertencias** en el menú de **configuración**.
2. Seleccione **Cámaras**.
3. Seleccione **Cámaras fijas**.
4. Seleccione una de las siguientes opciones de advertencia:
 - **Siempre**.
 - **Solo cuando aumente la velocidad**.
 - **Nunca**.
5. Seleccione el botón **Volver**.

Sugerencia: Para desactivar todas las advertencias sonoras, seleccione **Ajustes**, luego **Sonidos y avisos** y desactive los **Avisos de cámaras de tránsito**.

Cómo informar una nueva cámara de tránsito

Si pasa por una cámara de tránsito nueva sobre la que no se le advirtió, puede informarla al instante.

Nota: Para informar una cámara, debe estar [conectado a Servicios TomTom](#) e iniciar sesión en su cuenta TomTom.

Puede informar sobre una cámara de tránsito de dos maneras.

Usar el menú rápido para informar sobre una cámara de tránsito

1. Seleccione el símbolo de ubicación actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.
2. Seleccione **Informar cámara** en el menú emergente.
Verá un mensaje de agradecimiento por agregar la cámara.

Sugerencia: Si comete un error al informar una cámara, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La cámara de tránsito se guardará automáticamente en su Trucker y también se enviará a otros usuarios.

Usar el menú principal para informar sobre una cámara de tránsito

1. Seleccione el botón del menú principal para abrir el Menú principal.



2. Seleccione **Informar cámara**.



Verá un mensaje de agradecimiento por agregar la cámara.

Sugerencia: Si comete un error al informar una cámara, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La cámara de tránsito se guardará automáticamente en su Trucker y también se enviará a otros usuarios.

Confirmación o eliminación de una cámara móvil

Puede confirmar la presencia de una cámara móvil o eliminarla si ya no existe.

Tan pronto pase por una cámara móvil, se le preguntará en la barra de ruta si la cámara sigue allí.

- Seleccione **Sí** si la cámara móvil sigue allí.
- Seleccione **No** si se retiró la cámara móvil.

Su selección se enviará a TomTom. Recopilamos informes de muchos usuarios para determinar si el aviso de cámara se debe mantener o eliminar.

Actualización de posiciones de cámaras y peligros

Las ubicaciones de las cámaras de tránsito pueden cambiar con frecuencia. Además, pueden aparecer nuevas cámaras sin previo aviso y las posiciones de otros peligros, como los puntos negros de accidente, también pueden cambiar.

Mientras esté [conectado a los servicios TomTom](#), su TomTom Trucker recibirá todas las actualizaciones de las posiciones de cámaras fijas y móviles en tiempo real. No es necesario que realice acciones para recibir actualizaciones, ya que se envían a su Trucker automáticamente.

Mis lugares

Acerca de Mis lugares

Mis lugares ofrece una forma sencilla para seleccionar una posición, sin tener que buscarla cada vez. Puede usar Mis lugares para crear una colección de direcciones favoritas o útiles.

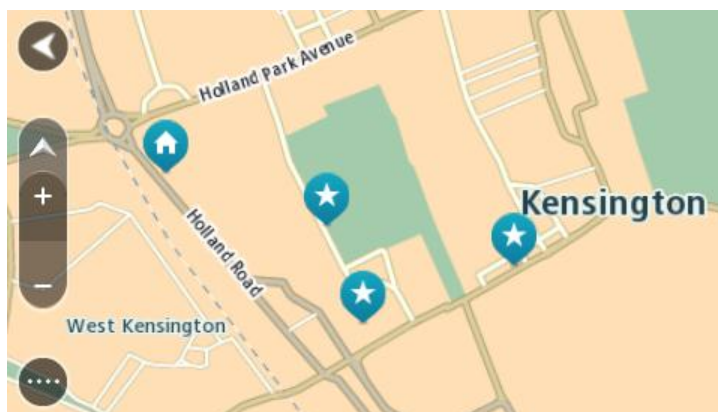
Sugerencia: Los términos "favorito" y "lugar" significan lo mismo: favoritos son lugares a los que va a menudo.

Los siguientes elementos se encuentran siempre en Mis lugares:

- **Casa:** la posición de casa puede ser la dirección de su casa o un lugar que visite con frecuencia. Esta función proporciona una manera fácil para ir allí.
- **Trabajo:** la posición de trabajo puede ser la dirección de su lugar de trabajo o un lugar que visite con frecuencia. Esta función proporciona una manera fácil para ir allí.
- **Destinos recientes:** seleccione este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Esto incluye sus detenciones.
- **Posiciones marcadas:** Puede marcar una posición y agregarla temporalmente a Mis lugares.

Puede agregar una posición a Mis lugares directamente en [Mis lugares](#) al [seleccionar una posición](#) en el mapa o al buscar una posición o [marcando una posición](#).

La posición de casa, la posición de trabajo, las posiciones marcadas y las posiciones que haya agregado aparecerán en una lista en Mis lugares y se mostrarán con un indicador en el [mapa](#).



Configuración de sus posiciones de casa y trabajo

Puede configurar sus posiciones de casa o trabajo de las siguientes maneras:

Configurar sus posiciones de casa y trabajo a través de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Agregar Casa** o **Agregar Trabajo**.
3. Para seleccionar una nueva posición de casa o trabajo, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:

- Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo posición de casa o trabajo.



- Seleccione el botón **Buscar** y busque una posición. Seleccione una posición para definir como casa o trabajo, luego seleccione **Establecer**.

Configurar su posición de casa o trabajo con el mapa

1. En la [Vista de mapa](#), mueva el mapa y aumente el zoom hasta que vea su posición de casa o trabajo.
2. Para seleccionar la posición, mantenga presionada la pantalla durante un segundo aproximadamente.

Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.

1. Abra el menú emergente y seleccione **Agregar a Mis lugares**.
2. En la barra de nombre, ingrese "Casa" o "Trabajo".

Nota: "Casa" debe tener una C mayúscula y "Trabajo" debe tener una T mayúscula.

3. Seleccione **Agregar**.
Su posición de casa o trabajo se muestra en el mapa.

Cómo cambiar su posición de casa

Puede cambiar su posición de casa de las siguientes maneras:

Cambiar su posición de casa a través de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Casa**.
Su posición de casa se mostrará en el mapa junto con un menú emergente.



3. Seleccione **Editar posición**.
4. Para seleccionar una nueva posición de casa, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
 - Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo Posición de casa.
 - Seleccione el botón **Buscar** y busque una posición. Seleccione una posición como la posición de casa Seleccione **Definir como casa**.

Cambiar su posición de casa con el mapa

1. En la [Vista de mapa](#), mueva el mapa y aumente el zoom hasta que vea la nueva posición de su casa.
2. Para seleccionar la posición, mantenga presionada la pantalla durante un segundo aproximadamente.

Un menú emergente mostrará la dirección más cercana.

1. Abra el menú emergente y seleccione **Agregar a Mis lugares**.
2. En la barra de nombre, ingrese "Casa".

Nota: "Casa" debe tener la mayúscula inicial C.

3. Seleccione **Agregar**.
Su posición de casa se cambió a su nueva posición.

Cómo agregar una posición desde Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Agregar un nuevo lugar**.
3. Para seleccionar una posición, lleve a cabo uno de los siguientes pasos:
 - Acerque el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga presionado para seleccionar la posición y luego seleccione el símbolo Agregar posición.
 - Busque una posición. Seleccione **Mostrar en mapa** y luego seleccione el símbolo Agregar posición.

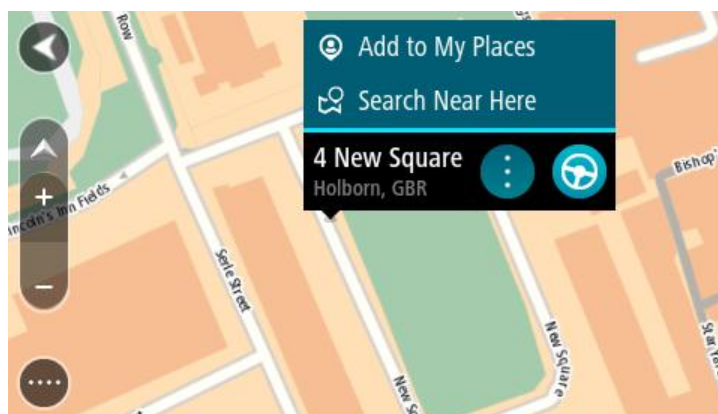


El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.

4. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
5. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Cómo agregar una posición a Mis lugares desde el mapa

1. Mueva el mapa y haga un acercamiento hasta que pueda ver el destino al que desea navegar.
2. Mantenga presionado para seleccionar la posición.



3. Seleccione el botón del menú emergente.



4. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.

El nombre de la posición se mostrará en la pantalla de edición.

5. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
6. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.
La posición que agregó aparecerá con un marcador en el mapa.

Cómo agregar una posición a Mis lugares utilizando la búsqueda

1. En el Menú principal, seleccione **Conducir a**.
2. Busque una posición.
3. Seleccione la posición y luego seleccione **Mostrar en mapa**.
4. Una vez que la vista de mapa muestre la posición, seleccione el botón del menú emergente.



5. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.
El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
6. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
7. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Agregar una posición a Mis lugares utilizando el marcado

Para marcar una posición y agregarla temporalmente a Mis lugares, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que su posición actual sea la posición que desea marcar.
2. Seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad en la [vista de orientación](#) para abrir el menú rápido.
3. Seleccione **Marcar posición**.
4. Una vez marcada, la posición se guarda en Mis lugares en la lista Posiciones marcadas.

Si desea guardar una posición marcada de manera permanente, agréguela a Mis lugares de la siguiente manera:

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Posiciones marcadas** y elija su posición en la lista.
Su posición se muestra en el mapa.
3. Seleccione **Agregar a Mis lugares** en el menú emergente.
El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
4. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
5. Seleccione **Agregar**.

Cómo borrar un destino reciente de Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Destinos recientes**.
3. Seleccione **Editar lista**.
4. Seleccione los destinos que desea borrar.
5. Seleccione **Borrar**.

Cómo borrar una posición desde Mis lugares

1. En el Menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las posiciones que desea borrar.
4. Seleccione **Borrar**.

Ajustes

Mi vehículo

Importante: La planificación de rutas para un tipo específico de vehículos solo se encuentra disponible cuando se instala el mapa de camión para camiones. Si no hay un mapa de camión para camiones instalado, se planifica una ruta para automóviles.

Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y luego seleccione **Mi vehículo**.



En esta pantalla, podrá [establecer el tipo y las dimensiones del vehículo](#).

Las rutas que planifica el dispositivo evitan las restricciones para el tipo de vehículo y consideran las características del vehículo.

- **Tipo de vehículo**

Seleccione esta configuración para escoger su tipo de vehículo. Cuando seleccione su vehículo, se mostrarán los siguientes detalles de su vehículo:

- **Dimensiones (largo/ancho/alto)**
- **Pesos (bruto/eje)**
- **Velocidad máxima**

Para vehículos como automóviles y camionetas, las dimensiones, el peso y la velocidad máxima están establecidos en cero. Para cambiar una configuración, selecciónela e ingrese un valor que sea válido para su vehículo. Puede establecer en cero una configuración para que no se utilice para determinar las restricciones cuando planifique una ruta.

Para vehículos como autobuses y camiones, se muestran las dimensiones, el peso y la velocidad máxima preestablecidos. Para cambiar una configuración, selecciónela e ingrese un valor que sea válido para su vehículo.

Importante: No se utilizará la configuración que tenga valor cero para determinar las restricciones cuando se planifique una ruta.

- **HAZMAT**

Si su vehículo es un camión y transporta materiales peligrosos, seleccione esta configuración para escoger el tipo de material peligroso.

Apariencia

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.



En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

- **Visualización**

Seleccione [Visualización](#) para cambiar la apariencia de la pantalla.

- **Barra de ruta**
Seleccione [Barra de ruta](#) para cambiar la información que ve en esta.
- **Vista de orientación**
Seleccione [Vista de orientación](#) para cambiar la información que ve en esta.
- **Zoom automático**
Seleccione [Zoom automático](#) para cambiar la forma en que ve los cruces mientras conduce.
- **Cambio de vista de mapa automático**
De manera predeterminada, el cambio automático de vistas está activado. Esto significa que, por ejemplo, su Trucker mostrará la vista de mapa cuando se sugiera una ruta alternativa, entre muchas otras circunstancias. Además, por ejemplo, significa que Trucker mostrará la vista de orientación cuando comience a conducir y a acelerar. Seleccione esta configuración si desea desactivar el cambio automático entre la vista de orientación y la vista de mapa.
- **Mostrar vista previa de salidas de la autopista**
Seleccione esta configuración para controlar la previsualización en pantalla completa cuando se aproxima a salidas de autopista.

Visualización

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.



Color del tema

Seleccione **Color del tema** para cambiar el color que se usa en menús, botones e íconos, y en el mapa.

Sugerencia: El símbolo de posición actual y ruta también cambia al color seleccionado. Siempre puede volver a cambiar al color original.

Brillo

Seleccione **Brillo** para cambiar las siguientes configuraciones:

- **Brillo de día**
Mueva la barra deslizante para ajustar el brillo de la pantalla durante el día.
- **Brillo de noche**
Mueva la barra deslizante para ajustar el brillo de la pantalla durante la noche.

Seleccione **Cambiar a vista nocturna al oscurecer** para cambiar automáticamente a vista nocturna al oscurecer.

Tamaño del texto y los botones

Seleccione **Tamaño de texto y botones** para cambiar el tamaño del texto y los botones que puede ver en pantalla.

Nota: esta función solo está disponible en dispositivos con pantalla de 6 pulgadas/15 cm o más.

Arrastre la barra deslizante para cambiar el tamaño de texto y botones a pequeño, mediano, grande y luego seleccione **Aplicar este cambio**. Su Trucker se reinicia e implementa el cambio.

Barra de ruta

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.



Seleccione [Información de llegada](#) para cambiar la información de llegada que ve en la barra de ruta.

Seleccione [Información de ruta](#) para cambiar la información de ruta mostrada en la barra de ruta.

Mostrar hora actual

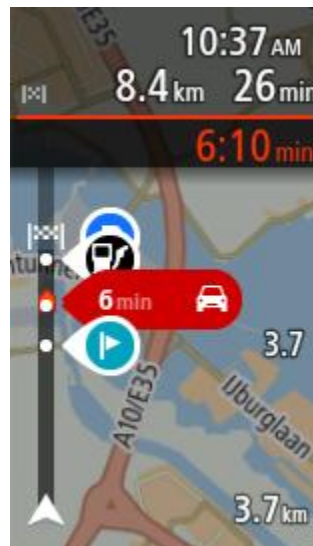
Seleccione este ajuste para mostrar la hora actual en la vista de orientación. Cuando se pague, la hora actual se muestra en la parte inferior de la [barra de ruta](#).

Mostrar barra de ruta amplia si es posible

La barra de ruta amplia no se muestra de forma predeterminada. Puede seleccionar este ajuste para activar la barra de ruta amplia en la [vista de orientación](#).

Nota: La barra de ruta amplia solamente se puede mostrar si la pantalla es lo suficientemente grande.

Cuando aparezca la barra de ruta amplia, podrá ver más información sobre su ruta. Por ejemplo, verá el tiempo y la distancia a las colas de tráfico y mucho más.



Información de llegada

Seleccione **Información de llegada** para cambiar las siguientes configuraciones:

- **Mostrar distancia restante**
Seleccione esta configuración para mostrar la distancia por recorrer en el panel de información de llegada durante la navegación.
- **Mostrar tiempo restante**
Seleccione esta configuración para mostrar el tiempo restante en el panel de información de llegada durante la navegación.
- **Cambiar entre distancia y tiempo automáticamente**

Seleccione esta configuración para controlar el cambio automático entre la distancia y el tiempo restantes en el panel de información de llegada.

- **Mostrar información de llegada para**

Use esta configuración para controlar si desea ver la información sobre el destino o la próxima detención en el panel de información de llegada.

Sugerencia: para descubrir dónde se ubican los diferentes paneles en la vista de mapa o la vista de orientación, consulte [Contenido de la pantalla](#).

Información de ruta

Puede seleccionar para ver cualquiera de las siguientes opciones en la barra de ruta:

- **Estacionar**

Seleccione esta configuración para ver estacionamientos.

- **Estaciones de servicio**

Seleccione esta configuración para ver estaciones de servicio en su ruta.

- **Paradas**

Seleccione esta configuración para ver paradas en su ruta.

- **Áreas de descanso**

Seleccione esta configuración para ver áreas de descanso en su ruta.

- **Zonas de peaje**

Seleccione esta configuración para ver zonas de peaje en su ruta.

- **Ferries y trenes de enlace para automóviles**

Seleccione esta configuración para ver ferries y trenes de enlace para automóviles en su ruta.

Vista de orientación

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.



- **Mostrar nombre de calle actual**

Esta configuración muestra el nombre de la calle por la que conduce en la vista de orientación.

- **Estilo de la vista de orientación**

Seleccione esta configuración para escoger entre las versiones en 3D y 2D de la vista de orientación. Tanto la vista de orientación en 2D como la en 3D se mueven en su dirección de desplazamiento.

Zoom automático

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Apariencia**.



Seleccione **Zoom automático** para cambiar la configuración del zoom automático en la vista de orientación cuando se acerque a un viraje o cruce. El acercamiento puede hacer que el viraje o cruce sea más fácil de conducir.

- **Aumentar zoom hasta el siguiente giro**

Todos los virajes y cruces en su ruta se muestran con el máximo nivel de acercamiento.

- **Basado en el tipo de camino**

Todos los virajes y cruces en su ruta se muestran con un nivel estándar de acercamiento para el tipo de camino en el que se encuentra.

- **Ninguna**

Ninguno de los virajes o cruces en su ruta se muestran con acercamiento.

Voces

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Voces**.



Como elegir una voz

Seleccione **Elegir una voz** para cambiar la voz que entrega direcciones habladas y otras instrucciones de ruta.

Hay una amplia gama de voces disponible. Existen voces electrónicas que pueden leer nombres de calles y otra información directamente desde el mapa y existen voces que han sido grabadas por actores.

Importante: las voces electrónicas no se encuentran disponibles en todos los idiomas.

Si necesita una voz electrónica y su idioma no está disponible, se le pedirá que escoja de una lista de voces electrónicas instaladas disponibles en el país en que se encuentre.

Configuración de instrucciones

- **Leer hora de llegada**

Utilice esta configuración para controlar si se leerá en voz alta su hora de llegada.

- **Leer instrucciones anticipadas en voz alta**

Por ejemplo, si activa esta configuración, podría oír instrucciones anticipadas como "Luego de 2 km, tome la salida a la derecha" o "Más adelante, gire a la izquierda".

Nota: al escoger una voz grabada, verá solo esta configuración, ya que las voces grabadas no pueden comunicar números de carreteras, señales de tránsito, etc.

- **Leer números de carretera**

Use esta configuración para controlar si los números de carreteras se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, cuando los números de carreteras se leen en voz alta, escuchará "Gire a la izquierda en A100".

- **Leer información de señales de tránsito en voz alta**

- Use esta configuración para controlar si la información de señales de tránsito se lee en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, "Gire a la izquierda en la calle Bridge A302 hacia Islington".

- **Leer nombres de calle**

Use esta configuración para controlar si los nombres de las calles se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, si los nombres de las calles se leen en voz alta, escuchará "Gire a la izquierda en la calle Graham hacia Hackney".

- **Leer nombres de calles extranjeras**

Use esta configuración para controlar si los nombres de las calles extranjeras se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación, como "Gire a la derecha en Champs Élysées". Por ejemplo, una voz electrónica en inglés puede leer y pronunciar nombres de calles en francés, pero es posible que la pronunciación no sea la correcta.

Control por voz

Nota: El control por voz no es compatible con todos los dispositivos o con todos los idiomas.

Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y, luego, seleccione **Control por voz**.



- **Comenzar control de voz cuando yo diga "Hola TomTom"**
Seleccione esta configuración para iniciar el [Control por voz](#) cuando diga la frase de inicio. La frase de inicio predeterminada es "Hola TomTom", sin embargo, puede [crear una frase de inicio propia](#).
- **Cambiar la frase de inicio**
Use esta configuración para [crear una frase de inicio propia](#).
- **Utilice la voz para aceptar una ruta alternativa**
Utilice este ajuste para controlar la capacidad de aceptar una ruta alternativa mediante el uso de la voz. Cuando haya alguna ruta alternativa que pueda ahorrarle tiempo, la cantidad de minutos también se dice y no solo se ve en la pantalla.
- **Utilice la voz para elegir el destino sugerido**
Utilice esta configuración para definir si el control por voz se utiliza para ofrecer y para aceptar sugerencias de destino. Si esta configuración está apagada, el control por voz no se utiliza para sugerencias de destino.

Sugerencia: Cuando se desactiva **Sugerir destinos** en Ajustes > Planificar rutas, entonces esta opción no estará visible.

Mapas

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Mapas**.



Cómo cambiar el mapa

Seleccione **Cambiar el mapa** para cambiar el mapa que está utilizando.

Puede elegir entre mapas almacenados en la memoria interna o en tarjetas de memoria si suTrucker cuenta con una ranura para tarjeta de memoria.

Importante: No se pueden almacenar rutas ni pistas en la misma tarjeta de memoria que los mapas, ya que utilizan un formato distinto.

Nota: Si bien puede almacenar más de un mapa en su Trucker, solo puede utilizar un mapa a la vez para planificar y navegar.

Planificar rutas

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Planificar rutas**.



Sugerir destinos

Cuando no hay una ruta planificada, el dispositivo puede aprender sus hábitos diarios de conducción para los Lugares favoritos guardados y también puede predecir destinos cuando inicia el dispositivo desde el modo de suspensión, por ejemplo, cuando conduce al trabajo en las mañanas.

Active esta configuración para recibir [sugerencias de destinos](#) o desactívela si no desea recibir sugerencias de destinos.

Nota: Debe activar **Mantener el historial del viaje** en este dispositivo para obtener características adicionales en [Ajustes](#) > Sistema > Su información y privacidad para ver esta característica.

Cuando se encuentra disponible una ruta más rápida

Si se detecta una ruta más rápida mientras está conduciendo, TomTom Traffic puede volver a planificar el viaje para usar la ruta más rápida. Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Tomar siempre la ruta más rápida**
- **Preguntar para poder elegir**
- **No preguntarme**

Planificar siempre este tipo de ruta

Los tipos de ruta que puede elegir son los siguientes:

- **Ruta más rápida:** la ruta por donde se tarda menos.
- **Ruta más corta:** la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de una ciudad o una localidad.
- **Ruta más ecológica:** la ruta que ahorra más combustible durante el viaje.
- **Ruta serpenteante:** la ruta con más giros.

Nota: Las rutas serpenteantes solo están disponibles en los navegadores TomTom Rider.

- **Evitar autopistas:** este tipo de ruta evita las autopistas.
- **Ruta a pie:** una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
- **Ruta en bicicleta :** una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.

Evitar en cada ruta

Puede escoger evitar ferries y trenes de enlace para automóviles, carreteras con peaje, carriles para vehículos compartidos y carreteras sin asfaltar. Configure la forma en que el Trucker administrará cada una de estas características de carretera al momento de calcular una ruta.

Los carriles para vehículos compartidos a veces se conocen como Carriles para vehículos de alta ocupación (VAO) y no se encuentran en todos los países. Para viajar por estos carriles, debe haber más de una persona en el automóvil, por ejemplo, o puede que el auto deba utilizar combustible compatible con el medio ambiente.

Sonidos y advertencias

Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y avisos**.



En esta pantalla, puede cambiar la configuración de los sonidos y avisos:

Sugerencia: Los sonidos de aviso se desactivan de forma predeterminada. Los sonidos de aviso se pueden activar mediante la selección de Ajustes, luego Sonidos y avisos y, a continuación, Tipo de advertencia y active Sonidos de aviso.

Tipo de advertencia

Tipo de advertencia

Puede elegir el tipo de advertencia que desea escuchar cuando esté conduciendo.

- **Leer en voz alta**
Escuche avisos y sonidos de aviso hablados.
- **Sonidos**
Escuche solo sonidos de aviso.
- **Ninguna**
No se proporcionan sonidos de aviso.

Avisos de cámaras de tránsito

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.



Active los **Avisos de cámaras de tránsito** para verlos y escucharlos mientras conduce.

Cámaras

Nota: Esta función no está disponible si se encuentra en Francia.

Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y, luego, seleccione **Sonidos y avisos**.



Seleccione **Cámaras** para definir cómo desea recibir los avisos para los diferentes tipos de cámaras. Puede definir si desea recibir avisos, no recibirlos nunca o si desea recibirlos únicamente si va a exceso de velocidad.

Sugerencia: Cuando se desactiva **Avisos de cámaras de tránsito** en Ajustes > Sonidos y avisos, entonces esta opción no estará visible.

Peligros

Nota: Esta función no está disponible si se encuentra en Francia.

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.



Seleccione **Advertencias de seguridad**. Luego, podrá establecer cómo desea recibir las advertencias para los diversos tipos de zonas peligrosas y otros peligros. Puede definir si desea recibir avisos, no recibirlos nunca o si desea recibirlos únicamente si va a exceso de velocidad.

- **Zonas peligrosas**

Este tipo de advertencia se entrega solo en Francia, donde solo se le advierte sobre las zonas peligrosas.

- **Puntos negros de accidentes**

Este tipo de advertencia se emite para un lugar de concentración histórica de accidentes de tráfico.

- **Zonas de riesgo**

Este tipo de advertencia se entrega solo en Francia, donde solo se le advierte sobre las zonas peligrosas.

- **Embotellamientos**

Las advertencias de atascos en la barra de ruta son parte de [TomTom Traffic](#). Puede elegir no recibir advertencias nunca o recibir advertencias si se acerca muy rápido a un embotellamiento.

- **Cuando va a exceso de velocidad**

Esta advertencia se emite al momento de exceder el límite de velocidad por más de 5 km/h (3 mph). Además, cuando va a exceso de velocidad, el panel de velocidad se torna rojo en la vista de orientación.

Sonidos táctiles de la pantalla

Seleccione **Ajustes** en el Menú principal y luego seleccione **Sonidos y advertencias**.



Active los **Sonidos táctiles de la pantalla** para escuchar un clic cuando selecciona un elemento o toca un botón. El sonido de clic significa que se comprendió su selección o su toque táctil.

Idioma y unidades

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Idioma y unidades**.



En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

- **Idioma**

Puede ver el idioma seleccionado actualmente en esta pantalla. Seleccione esta configuración para cambiar el idioma de todos los botones y mensajes que ve en su Trucker.

Cuando cambia la configuración del idioma, la voz cambia automáticamente y las unidades se establecen en modo automático.

- **País**

Puede ver el país seleccionado actualmente en esta pantalla. Seleccione esta configuración para cambiar el país. Cuando cambia el país, el formato de fecha/hora, las unidades de distancia y la voz cambian automáticamente. La lista incluye los países de los mapas actualmente instalados en el dispositivo.

- **Teclados**

Seleccione esta configuración para escoger de una lista de teclados disponibles.

Utilizará el teclado para ingresar nombres y direcciones, como cuando planifica una ruta o busca el nombre de un pueblo o un restorán local.

- **Unidades**

Seleccione esta configuración para elegir las unidades utilizadas en su dispositivo para las funciones como la planificación de ruta. Si desea que el GPS establezca las unidades, seleccione **Automático**.

- **Hora y fecha**

Los relojes satelitales establecen automáticamente la hora y la fecha, pero puede cambiar el formato de las mismas mediante estas configuraciones.

Sistema

Seleccione **Configuración** en el Menú principal y luego seleccione **Sistema**.



En esta pantalla, puede cambiar las siguientes configuraciones:

- **Acerca de**

Esta es una pantalla informativa, no una configuración, y muestra la información sobre su TomTom Trucker. Puede que se le solicite ir a esta pantalla durante una llamada al centro de atención al cliente de TomTom, o bien, es posible que necesite ingresar información obtenida de esta pantalla cuando use la Tienda TomTom.

La información incluye: número de serie, versión de la aplicación, mapas instalados, certificaciones del producto, detalles de la cuenta TomTom, espacio libre, copyright y licencias.

- **Su información y privacidad**

Algunas características requieren que se envíe información a TomTom o que se almacene en su dispositivo. Se le harán las siguientes preguntas:

- **Utilizar mi posición y la información que ingreso para recibir Servicios TomTom**

Si acepta, puede usar las siguientes características en caso de que sean compatibles con su dispositivo:

[TomTom MyDrive](#)

[Traffic](#)

Descargar posiciones de [cámara de tránsito](#)

[Búsqueda rápida](#)

Enviar informes de [cámara de tránsito](#)

- **Destinos sugeridos**

Si acepta, su dispositivo le sugerirá destinos en caso de que la característica sea compatible con su dispositivo. Si no acepta algún tiempo después, su información sobre la ruta se eliminará. Esto quiere decir que si desea recibir destinos sugeridos nuevamente, la característica debe volver a aprender sus patrones de conducción antes de sugerirle destinos.

- **Configuración de la batería**

Seleccione esta configuración para controlar las opciones de ahorro de energía en su Trucker.

- **Formatear la tarjeta de memoria**

Si su dispositivo tiene una ranura para tarjeta de memoria, puede formatearla y usarla para mapas y otros contenidos de TomTom.

- **Restablecer**

Seleccione esta configuración para borrar todos sus lugares guardados y configuraciones, y restaurar la configuración de fábrica de su TomTom Trucker. Esto incluye el idioma, la configuración de voz, la configuración de advertencias y el tema.

No se trata de una actualización de software y no afectará la versión de la aplicación de software de su Trucker.

Ayuda

Seleccione **Ayuda** en el menú principal o el menú **Configuración**.



En esta pantalla, verá la siguiente información:

- **Control por voz**

Nota: El control por voz no es compatible con todos los dispositivos o con todos los idiomas.

Seleccione esta opción para ver la siguiente información sobre el control por voz:

- **Cómo usar el control por voz**
- **Sugerencias para usar el control por voz**
- **¿Qué comandos puedo decir?**
- **Acerca de**
Consulte [Sistema](#).

Más ayuda

Para obtener más ayuda, visite www.tomtom.com/support.

Para obtener información sobre la garantía y privacidad, visite tomtom.com/legal.

Opiniones

Si le gusta usar su Trucker, ¿qué le parece escribir una opinión en su tienda en línea favorita? Ayudará a otros conductores a tomar la mejor decisión y nosotros aprenderemos de sus comentarios.

Cómo obtener ayuda

Ayuda

Seleccione **Ayuda** en el menú principal o el menú **Configuración**.



En esta pantalla, verá la siguiente información:

- **Control por voz**

Nota: El control por voz no es compatible con todos los dispositivos o con todos los idiomas.

Seleccione esta opción para ver la siguiente información sobre el control por voz:

- **Cómo usar el control por voz**
- **Sugerencias para usar el control por voz**
- **¿Qué comandos puedo decir?**
- **Acerca de**
Consulte [Sistema](#).

Más ayuda

Para obtener más ayuda, visite www.tomtom.com/support.

Para obtener información sobre la garantía y privacidad, visite tomtom.com/legal.

Opiniones

Si le gusta usar su Trucker, ¿qué le parece escribir una opinión en su tienda en línea favorita? Ayudará a otros conductores a tomar la mejor decisión y nosotros aprenderemos de sus comentarios.

Certificación del producto

Encontrar la información de certificación del producto en su navegador

Para encontrar la información de certificación del producto, como el número de certificación aprobado por ICASA, realice lo siguiente en su Trucker:

1. Seleccione **Configuración** en el Menú principal.
2. Seleccione **Sistema**.



3. Seleccione **Acerca de**.
4. Seleccione **Información legal**.
5. Seleccione **Certificados**.
6. Verá la información de certificación del producto que corresponde a su Trucker, como por ejemplo, ICASA.

Actualizar con MyDrive Connect

Acerca de MyDrive Connect

MyDrive Connect es una aplicación de escritorio que le ayuda a administrar contenidos y servicios de su TomTom Trucker. Por ejemplo, puede usar MyDrive Connect para obtener actualizaciones de mapas, actualizaciones de software o administrar su cuenta TomTom.

También puede administrar los dispositivos asociados a su cuenta a través de MyDrive Connect.

Nota: Puede asociar hasta diez dispositivos TomTom en una cuenta TomTom.

Es recomendable conectar frecuentemente su Trucker a MyDrive Connect para asegurarse de contar siempre con las actualizaciones más recientes.

Importante: En modelos de dispositivo START 42/52, START 40/50/60 y GO 51/61, la pantalla disminuye su brillo intencionalmente cuando conecta el dispositivo a la computadora.

Sugerencia: Recomendamos utilizar una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su Trucker a MyDrive Connect.

Sugerencia: Si posee un navegador compatible, también puede [utilizar TomTom MyDrive](#) para establecer un destino, compartir posiciones y favoritos y guardar su información personal de navegación.

Cuenta TomTom

Para descargar contenido y usar los servicios TomTom, necesita una cuenta TomTom.

Puede crear una cuenta usando su computadora de una de las siguientes maneras:

- Seleccionando el botón **Crear cuenta** en tomtom.com.
- Seleccionando el botón verde **MyTomTom** en tomtom.com.
- Visitando tomtom.com/getstarted.

O bien, puede crear una cuenta a través de la app TomTom MyDrive para iOS o Android en su smartphone. Para usar este método, su dispositivo debe poder [conectarse a los servicios TomTom](#) y usted necesita un smartphone con plan de datos de un proveedor de servicios móviles.

Importante: Preste atención al escoger un país durante la creación de una cuenta. Es necesario que ingrese el país correcto si desea hacer una compra en la tienda TomTom y no puede cambiarlo una vez que haya creado la cuenta.

Nota: si tiene más de un navegador TomTom, necesita una cuenta diferente para cada dispositivo.

Configurar MyDrive Connect

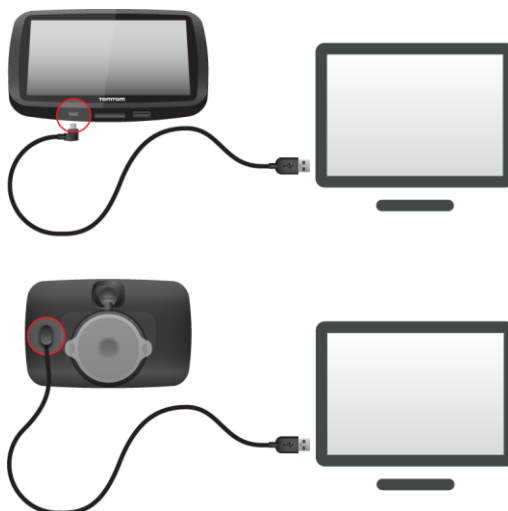
Para prepararse para usar MyDrive Connect por primera vez, realice lo siguiente:

1. En su computadora, abra el navegador web y vaya a tomtom.com/getstarted.
2. Haga clic en **Introducción**.
3. Haga clic en **Descargar MyDrive Connect**.
Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

4. Cuando se le indique, conecte su Trucker a la computadora mediante el cable USB proporcionado, luego encienda su Trucker.

Nota: Utilice SOLO el cable USB proporcionado con Trucker. Es posible que otros cables USB no funcionen.

Nota: No puede usar el soporte para conectar su Trucker a la computadora.



Nota: Debe enchufar el cable USB directamente en un puerto USB en la computadora y no en un hub USB o puerto USB de un teclado o monitor.

5. Ingrese la información solicitada para la creación de la cuenta, incluyendo su país. Cuando complete la configuración, se crea una cuenta TomTom y su Trucker queda vinculado a esa cuenta.

Ahora puede acceder a MyDrive Connect desde el área de notificaciones de su escritorio.



MyDrive Connect inicia automáticamente luego de crear la cuenta.

Sugerencia: Cuando conecta su Trucker a la computadora, MyDrive Connect le dice si hay alguna actualización para su Trucker.

Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global (GPS) y Sistema global de navegación satelital (GLONASS)

El Sistema de posicionamiento global y el Sistema global de navegación satelital (GLONASS) son sistemas que se basan en los satélites que proporcionan la información de tiempo y ubicación en el planeta. El gobierno de los Estados Unidos de América opera y controla el GPS y es el único responsable de su disponibilidad y exactitud. El gobierno de Rusia opera y controla GLONASS y es el único responsable de su disponibilidad y exactitud. Los cambios en la disponibilidad y exactitud de los sistemas GPS o GLONASS o en las condiciones ambientales pueden influir en el funcionamiento de este dispositivo. TomTom no se hace responsable de la disponibilidad y exactitud de GPS o GLONASS.



Mensajes de seguridad

Utilícelo con cuidado

El uso de productos TomTom mientras conduce significa que debe hacerlo con debido cuidado y atención.

El dispositivo está diseñado para servir como una ayuda de conducción y no reemplaza la conducción cuidadosa y atenta. Obedezca siempre las señales del tránsito y las leyes correspondientes. Distraerse durante la conducción puede ser extremadamente peligroso. No utilice este dispositivo de ninguna forma en la que distraiga al conductor del camino de una manera no segura. TomTom recomienda usar sistemas manos libres, si están disponibles, y detenerse completamente en un lugar seguro para interactuar con el dispositivo.

Aviso para vehículos comerciales o de gran tamaño

Si no hay un mapa de camión instalado en el presente producto, entonces se diseñó para utilizarse en autos y vehículos comerciales livianos sin remolque, ya que el producto no otorgará las rutas adecuadas para vehículos de gran tamaño y vehículos comerciales, buses o casas rodantes y vehículos recreacionales. Si conduce uno de estos tipos de vehículos, visite tomtom.com para encontrar un producto adecuado, con mapas que informen sobre restricciones de altura y peso.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. Este dispositivo no debe utilizarse en estos ambientes.

Mensajes de seguridad

Lea y tenga presente la siguiente recomendación de seguridad importante:

- Verifique la presión de los neumáticos con regularidad.
- Realice mantenimiento a su vehículo con regularidad.
- El uso de medicamentos puede afectar su capacidad de equilibrio o conducción.
- Utilice siempre cinturones de seguridad si están disponibles.
- No beba si conduce.
- La mayoría de los accidentes ocurren a menos de 5 km (3 millas) de la casa.
- Obedezca las normas de tránsito.

- Utilice siempre los indicadores de giro.
- Cada dos horas, descanse al menos 10 minutos.
- Mantenga puesto el cinturón de seguridad.
- Mantenga una distancia segura con el vehículo de adelante.
- Antes de encender su motocicleta, abroche su casco correctamente.
- Al conducir una motocicleta, utilice siempre ropa y equipo de protección.
- Al conducir una motocicleta, manténgase especialmente alerta y conduzca siempre a la defensiva.

Potencia nominal: 5 V CC, 1.2 A

Cómo TomTom utiliza su información

Puede encontrar la información con respecto al uso de su información personal en:

tomtom.com/privacy.

Batería

Este producto usa una batería de iones de litio.

No lo utilice en un ambiente húmedo, mojado o corrosivo. No coloque, guarde o deje el producto en un lugar con alta temperatura, expuesto a luz solar intensa, cerca de una fuente de calor en un horno microondas o en un contenedor presurizado ni lo exponga a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F). El no cumplimiento de estas pautas puede provocar que se filtre ácido de la batería, se caliente, explote o se incendie y cause lesiones o daños. No perforo, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad y para extender la vida útil de la batería, retire el producto de su vehículo cuando no esté conduciendo y manténgalo en un lugar frío y seco. La carga no ocurrirá a temperaturas bajas (menores a 0 °C [32 °F]) o elevadas (sobre 45 °C [113 °F]).

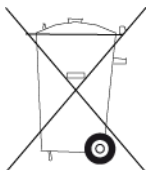
Temperaturas: funcionamiento estándar: 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F); almacenamiento por períodos cortos: -20 °C (-4 °F) a 50 °C (122 °F); almacenamiento por períodos largos: -20 °C (-4 °F) a 35 °C (95 °F).

Importante: Antes de encender el dispositivo, permita que se aclimate a la temperatura estándar de operación durante al menos una hora. No utilice el dispositivo fuera de este rango de temperatura

Advertencia: Existe el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de tipo incorrecto.

No extraiga o intente extraer la batería no reemplazable por el usuario. Si tiene problemas con la batería, póngase en contacto con Atención al cliente de TomTom.

LA BATERÍA INCLUIDA EN EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE FORMA ADECUADA, EN CONFORMIDAD CON LAS LEYES Y NORMAS LOCALES, Y NO DEBE TRATARSE COMO RESIDUO DOMÉSTICO. AL HACER ESTO USTED AYUDA A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE. UTILICE SU NAVEGADOR TOMTOM SOLO CON LA ALIMENTACIÓN DE CC PROPORCIONADA (CARGADOR PARA AUTOMÓVIL/CABLE DE BATERÍA) Y EL ADAPTADOR DE CA (CARGADOR DOMÉSTICO), EN UNA MONTURA APROBADA O UTILICE EL CABLE USB PROVISTO PARA CONECTARSE A UNA COMPUTADORA PARA CARGAR LA BATERÍA.



Si su dispositivo requiere un cargador, use este dispositivo con el cargador suministrado. Para cargadores de reemplazo, visite tomtom.com para obtener información sobre los cargadores aprobados para su dispositivo.

La fecha de vencimiento de la batería es su vida máxima. La vida máxima de la batería solo se logra bajo condiciones atmosféricas específicas. La vida máxima estimada de la batería se calcula en base a un uso promedio.

Para obtener sugerencias sobre cómo prolongar la vida útil de la batería, consulte estas preguntas frecuentes: tomtom.com/batterytips.

No desmonte, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture el dispositivo.

No lo modifique o vuelva a armar, intente introducir objetos extraños en la batería, sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, exponga al fuego, explosiones u otro peligro.

Use la batería solo para los sistemas especificados.

Use la batería sólo con un sistema de carga que cumpla con las normas específicas para este sistema. El uso de una batería o cargador no autorizado puede presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.

No provoque un corto circuito en la batería y evite que objetos metálicos conductores hagan contacto con sus terminales.

No deje caer el dispositivo. Si el dispositivo se cae, en especial sobre una superficie dura y el usuario sospecha que se ha dañado, comuníquese con el centro de atención al cliente.

El uso de baterías inapropiadas puede causar un incendio, explosión u otro peligro.

Nota especial respecto a conducir en California, Minnesota y otros estados

El Código de vehículos de California, sección 26708, que se aplica a aquellos que circulen dentro del estado de California, restringe el montaje de un navegador en el parabrisas a un cuadrado de siete pulgadas en la esquina inferior del parabrisas más lejana al conductor o a un cuadrado de cinco pulgadas en la esquina inferior del parabrisas más cercana al conductor, fuera de la zona de implementación de un airbag y solo si el sistema se usa para la navegación de puerta a puerta mientras se opera el vehículo motorizado. En California, los conductores no deben montar el dispositivo en las ventanas laterales o traseras.

La sección 169,71 de los estatutos legislativos del estado de Minnesota, subdivisión 1, sección 2, restringe a cualquier persona de conducir en el estado de Minnesota con un dispositivo suspendido entre el conductor y el parabrisas.

Muchos otros estados han promulgado leyes que restringen la colocación de cualquier objeto o material que obstruya la visión clara del conductor del camino, en el parabrisas o las ventanas laterales o traseras. Corresponde al conductor conocer todas las leyes correspondientes y colocar el dispositivo de manera tal que no interfiera con la conducción.

TomTom Inc. no se hace responsable y se declara exento de responsabilidad por toda multa, sanción o daños provocados por un conductor debido a infracciones de la ley. Mientras conduce en cualquier estado con restricciones de montaje en el parabrisas, TomTom recomienda usar el disco adhesivo de montaje suministrado o adquirir un sistema de montaje alternativo, como por ejemplo, en el tablero o las rejillas de ventilación. Visite tomtom.com para obtener más información sobre estas opciones de montaje.

Información FCC para el usuario



ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON EL APARTADO 15 DE LA NORMATIVA DE LA FCC.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo radia energía de radiofrecuencia y si no se utiliza correctamente, es decir, estrictamente conforme a las instrucciones de este manual, puede causar interferencias con comunicaciones de radio y recepción de televisión.

El uso de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo se ha probado y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites han sido fijados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en algún tipo de instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

Los cambios o las modificaciones no autorizados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Importante

Este equipo se ha sometido a pruebas para verificar su cumplimiento de las normas FCC bajo condiciones que incluían la utilización de cables y conectores blindados entre él y los periféricos. Es importante utilizar cables y conectores blindados para reducir la posibilidad de causar interferencias de radio y televisión. Los cables blindados, adecuados para la gama de productos, pueden obtenerse en un distribuidor autorizado. Si el usuario modifica el equipo o sus periféricos de cualquier forma, y estas modificaciones no están aprobadas por TomTom, FCC puede cancelar el derecho del usuario a utilizar el equipo. Para clientes en EE.UU., el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal para las Comunicaciones (FCC) puede ser de ayuda: "Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/TV". Este folleto se puede solicitar en la siguiente dirección: US Government Printing Office, Washington, DC 20402. N° de artículo 004-000-00345-4.

ID de FCC: S4L4FA60

ID DE IC: 5767A-4FA60

Declaración acerca de la exposición a radiación FCC RF

Los transmisores dentro del dispositivo no se deben colocar junto a ninguna antena o transmisor, ni deben funcionar junto con estos elementos.

Selección del código de país FCC

La función de selección de código de país está desactivada en el caso de los productos comercializados en EE.UU. o Canadá. Según las normas de la FCC, los productos Wi-Fi comercializados en Estados Unidos deben mantenerse en canales de operación estadounidenses solamente.

Ubicación de la información de ID de FCC e ID de IC en su dispositivo

El ID de FCC e ID de IC se puede encontrar junto a la ranura de memoria en su dispositivo. Levante la solapa para exponer la ranura para la memoria.

Parte responsable en Norteamérica

TomTom, Inc., 2400 District Avenue, Suite 410, Burlington, MA 01803

Tel.: 866 486-6866 opción 1 (1-866-4-TomTom)

Conformidad con el Coeficiente de absorción específica (SAR) de EE.UU.

ESTE MODELO DE NAVEGADOR INALÁMBRICO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO AL UTILIZARSE, SEGÚN SE INDICA EN ESTA SECCIÓN.

El Sistema de navegación GPS es un transmisor y receptor radial. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisiones para las exposiciones a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos y la Industry Canada (IC) del gobierno de Canadá.

El límite SAR recomendado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos y la Industry Canada (IC) del gobierno de Canadá es de un promedio de 1.6 W/kg por cada 1 gramo de tejido corporal (promedio de 4.0 W/kg por cada 10 gramos de tejido corporal para las extremidades: manos, muñecas, tobillos y pies). Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de funcionamiento estándar especificadas por la FCC/IC, con el dispositivo transmitiendo a su nivel potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Información sobre emisiones para Canadá

El uso de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no provoque interferencia perjudicial.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

La función de selección de código de país está desactivada en el caso de los productos comercializados en EE.UU. o Canadá.

El equipo se certifica según los requisitos de RSS-210 para 2,4-GHz.

NOTA IMPORTANTE

Declaración de Exposición a la radiación IC:

- Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado.
- Este dispositivo y sus antenas no se deben ubicar o no deben operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.
- Este equipo se debe instalar y debe funcionar dentro de una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este equipo cumple con los límites de exposición de radiación IC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para cumplir con las normas de exposición RF. Para cumplir con los requisitos de las normas de exposición IC RF, siga la instrucción de operación según se informa en este manual.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico portátil y un marcapasos, para evitar la posible interferencia con el marcapasos. Estas recomendaciones son congruentes con la investigación y las recomendaciones independientes de Wireless Technology Research.

Directrices para las personas con marcapasos

- SIEMPRE debe mantener el dispositivo a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos.
- No debe llevar el dispositivo en un bolsillo de camisa.

Otros dispositivos médicos

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico a fin de determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico pueda interferir con el dispositivo médico.

Límites de exposición

Este dispositivo cumple con los límites de exposición de radiación establecidos para un entorno no controlado. Para evitar que se superen los límites de exposición de radiofrecuencia, la proximidad humana a la antena no deberá ser inferior a 20 cm (8 pulgadas) durante el funcionamiento normal.

Apple, Android, Google Play

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Bluetooth®



El nombre de la marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de TomTom se realiza sobre la base de licencias. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Redes conectadas

Los dispositivos que contienen un módulo GSM deben conectarse a las siguientes redes:

GSM/GPRS 850/1900

Contacto con el centro de atención al cliente (Australia y Nueva Zelanda)

Australia: 1300 135 604

Nueva Zelanda: 0800 450 973

Aviso para Nueva Zelanda

Este producto exhibe R-NZ que demuestra que cumple con las regulaciones relevantes de Nueva Zelanda.

Marca de cumplimiento con la reglamentación



Este producto exhibe la Marca de cumplimiento con la reglamentación (RCM) para demostrar que cumple con las regulaciones australianas pertinentes.

Advertencia para Australia

El usuario debe desconectar el dispositivo cuando se encuentre en zonas con atmósferas potencialmente explosivas como gasolineras, depósitos de almacenamiento de sustancias químicas u operaciones de voladura.

Contacto con el centro de atención al cliente (Asia)

Malasia 1800815318

Singapur 8006162269

Tailandia 0018006121008

Indonesia 0018030612011

Accesorios que se incluyen con este dispositivo

- Soporte Click & Go
- Disco adhesivo
- Cargador para automóvil
- Cable USB
- Documentación

Este documento

Este documento se ha redactado con la máxima precaución. El desarrollo permanente de los productos puede significar que parte de la información no esté totalmente actualizada. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza por los errores técnicos o de redacción, u omisiones en este documento; ni por los daños secundarios o resultantes que surjan del funcionamiento o uso de este material. Este documento contiene información protegida por copyright. Está prohibido fotocopiar o reproducir este documento de cualquier forma sin el consentimiento previo por escrito de TomTom N.V.

Nombres de modelo

TomTom Trucker: 4FA60

Avisos de copyright

© 1992 - 2016 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de TomTom N.V. o una de sus filiales. Consulte tomtom.com/legal para obtener más información acerca de la garantía limitada y los acuerdos de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 1992 - 2016 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material es exclusivo y está sujeto a la protección de derechos de autor o a la protección de derechos de base de datos, u otros derechos de propiedad intelectual, bajo la propiedad de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos del acuerdo de licencia. Cualquier copia o divulgación no autorizada de este material resultará en responsabilidades civiles y penales.

Software de cancelación del eco acústico SoundClear™ © Acoustic Technologies Inc.



El software que se incluye con este producto contiene software protegido por derechos de propiedad intelectual, con licencia bajo GPL. En la sección Licencia se puede ver una copia de dicha licencia. Podemos proporcionarle el código de fuente correspondiente completo por un período de tres años después de nuestro último envío de este producto. Para obtener más información, visite tomtom.com/gpl o comuníquese con su equipo de Atención al Cliente local de TomTom a través de tomtom.com/support. Si lo solicita, le enviaremos un CD con el código de fuente correspondiente.